

### Los accesos al centro, clave de la desgracia

## DOLOR EN EL CUC POR LA MUERTE EN ACCIDENTE DE DOS ALUMNOS

El ambiente universitario de Castellón quedó ayer conmovido tras el trágico accidente de tráfico producido en el acceso al camino del CUC, desde la carretera de Borriol, en el que resultaron muertos dos jóvenes, y otra herida de pronóstico reservado, los tres estudiantes de Derecho. La colisión se originó entre el vehículo que ocupaban los universitarios y un camión que iba en dirección a Castellón. Ayer se suspendieron las clases tanto en el CUC, como en la Facultad de Derecho y para hoy está previsto que profesores y alumnos acudan a los funerales de las víctimas. En el lugar del siniestro, un cruce de difícil acceso tanto en la entrada como en la salida, el patronato del CUC viene solicitando del MOPU la ampliación y mejora de este cruce durante más de tres años. (Página 3)



En múltiples ocasiones se había solicitado mejores accesos al CUC

VICENT GAMIR

## No habrá segundo ciclo de Derecho en Castellón

La junta de gobierno de la Universidad de Valencia, en su reunión de ayer acordó «no autorizar la duplicidad del segundo ciclo en los estudios de Derecho en Castellón, dada la imposibilidad de dotar de plazas adicionales y de la falta de profesorado e instalaciones adecuadas». Con esta decisión se zanja para este curso la polémica y se concluye el proceso iniciado por alumnos y sectores sociales de Castellón para que durante el curso 84-85 se iniciase el segundo ciclo de los estudios de Derecho en el Colegio Universitario de Castellón.

En la nota pública redactada tras la reunión de la junta de gobierno de la Universidad de Valencia, se manifiesta que «este problema no puede tratarse independientemente de los factores que afectan a toda la Universidad de Valencia».

### Mondale por el milagro

## Reagan será hoy reelegido como presidente USA

Un día antes de las elecciones, el actual presidente estadounidense Ronald Reagan continuaba apareciendo en las encuestas como ganador en casi todos los Estados.

Un último sondeo del diario «The Washington Post» y la cadena ABC da como ganador a Reagan por un 74 a un 40 por ciento, frente a su contrincante Walter Mondale, lo que supone una ligera subida de cuatro puntos para el político demócrata con respecto a la semana pasada.

El instituto «Gallup», por su parte, concede la victoria a Ronald Reagan por un 59 a un 41 por ciento.

Una encuesta de la radio pública y el instituto Lou Harris concede el triunfo a Reagan por una diferencia de 12 puntos (55 frente a 43), así como un «fuerte» ascenso de Mondale.

Este resurgir del candidato demócrata se debe, según los encuestadores, al apoyo de las mujeres y de la población negra. (Página 29)

## Angustioso y merecido triunfo del Castellón ante el Tenerife

El Castellón ha vuelto a dar la de cal en su estadio, venciendo por dos goles a uno al Tenerife, en un encuentro que se complicó más de lo que en un principio cabía esperar ya que fueron precisamente los tinerfeños los que comenzaron adelantándose en el marcador. Pero los jugadores albinegros volvieron a esgrimir unas armas poderosísimas, como son la lucha, el tesón y la garra y de esta forma consiguieron dar la vuelta en el marcador. El partido estuvo pleno de emoción y de incertidumbre ya que los goles fueron conseguidos en los minutos 44 de cada período, por obra de Portugal, el del empate, y de Botubot, el de la victoria. El triunfo todavía es más importante si se tiene en cuenta que el Tenerife ha sido el mejor equipo que ha pasado por Castalia.

(Páginas 18-21)



El Castellón venció merecidamente

STUDIO 3

### Tras la dimisión de su Gobierno

## Augusto Pinochet se queda solo ante el pueblo chileno

Todo el gabinete ministerial del general Augusto Pinochet presentó su dimisión al jefe del Estado.

La información fue facilitada en el palacio de la Moneda, y se informó de que la renuncia de los ministros fue entregada ayer al general Pinochet por el ministro secretario general de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata.

Poco antes el ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa había comunicado a la prensa local que había dimitido.

## Y TAMBIEN...

**Congresos PSOE—  
Izquierda Socialista  
ganó en el Alto  
Palancia**

(Página 9)

**Más de setecientos  
alumnos matriculados  
este año en el  
centro de la UNED**

(Página 7)

**Fútbol sala: Victoria  
del Todagrés frente  
al conjunto del  
Tiritas (14-1)**

(Página 26)

**Elecciones Nicaragua:  
Daniel Ortega afirma  
que el FSIN ha  
ganado los comicios**

(Página 29)

MAXIMA  
CALIDAD



MEJOR  
PRECIO

ALFOMBRAS PERSAS Y ORIENTALES

FOLA, 12 - TEL. 23 36 91 - CASTELLÓN

# HOY ES

FELICITAR A...

Zacarias, Isabel (Elsa, Elisa, Liliana, Lisa, Babet y Betty); Félix, Eusebio, Galación y Epistemos, Filoteo, Domnio, Teótimo, Silvano, Magno, Dominador, Fibi-cio, Román, Leto.

MARTES, 6 DE NOVIEMBRE

El sol sale en Castellón a las 6,50 y se pone a las 19,50.

...Y MAÑANA

Ss. Andrés, Emiliano, Esteban, obs.; Severo, ob. de Barcelona; Sofía, Félix, Atico, mrs.; Gala, Vinoco y Leonardo, cfs.; Aquerico y Guillermo, Agripano, Beatriz, Comasia, mr.; Cronan, Emiliano, ob.; Fluviano, Ituto, Luateno, abs.; Lupancio, Rómulo, pbro.

## El tiempo

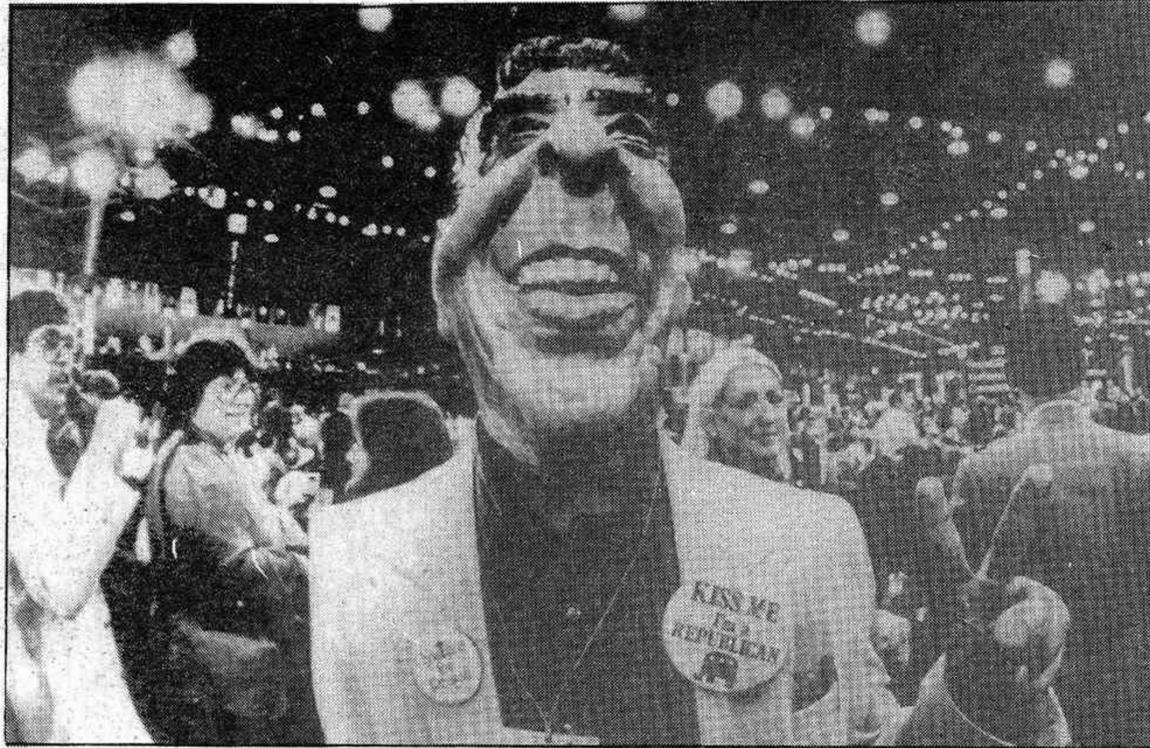


### Inestable

Instituto Nacional de Meteorología  
Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día de ayer.  
**TEMPERATURAS:**  
 Mínima junto al suelo: 11,4.  
 Mínima: 12,2 a las 5,40.  
 Máxima: 15 a las 14.  
 Media: 13,6.  
**PRESION ATMOSFERICA** a las 12 GMT (reducida al nivel del mar): 748,6.  
**HUMEDAD RELATIVA** del aire (valor medio aproximado): 90 por ciento.  
**PRECIPITACIONES:**  
 Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): 4 litros.  
**EVAPORACION:** 1,3 m. m.  
**VIENTO:**  
 Dirección predominante: Oeste.  
 Velocidad media: 10 Km.  
 Racha máxima medida en anemómetro: 15 Km. del Oeste, a las 0,6.  
**PREVISION PARA EL DIA DE HOY:**  
 Continuaremos con el régimen de inestabilidad en el que alternarán los chubascos con las nubes y algún claro, posibilidad de núcleos tormentosos siendo más probables en el Maestrazgo. Vientos flojos del Oeste. Temperaturas mínimas en descenso, máximas ligeramente más altas.

## Pie de foto



Los norteamericanos hoy acuden a las urnas para elegir a su mandatario. Los norteamericanos, con escasas tradiciones y fiestas populares, transforman los comicios electorales, las campañas por la presidencia en un elemento lúdico. Como muestra este incha de Reagan, que caricaturizó a su candidato en la convención de Dallas.

## Registro Civil

**Nacimientos.**— Jesús Sánchez Lázaro, Daniel Pérez Corredera, Eric Márquez Haury, Marta Montañés Jiménez, Asunción De Ursula García Ros, Sonia Pilar Asensi Cano.

**Defunciones.**— Pilar Escuin Benages, María López Durán, Daniel Agut Mateu, Miguel Bermúdez García, José Vicente Forner Orenja.

## El Puerto

Operaciones registradas en el Puerto de Castellón durante el día de ayer:

«José Esquivel». Buque de nacionalidad española, carga 700

TM. de mercancía general con destino a Túnez.

«Alpaca». Buque de bandera española, carga 1.140 TM. de sulfato amónico con destino a Motril.

«Juan Carlos Toro». Buque de bandera española, carga 800 TM. de mercancía general con destino a Túnez.

«Cabo Formentor». Buque de nacionalidad española. Carga 850 TM. de azulejo con destino a Marruecos.

«Sanadi». Buque de bandera egipcia. Carga 3.000 TM. de azulejos con destino a Egipto.

«Alvaro de Bazán». Buque de nacionalidad española, descarga 150.000 TM. de crudos.

«Campomiño». Buque de nacionalidad española, carga 6.000 TM. de gasolina con destino a Málaga.

«Alderamine». Buque de bande-

ra italiana, carga 19.000 TM. de refinados con destino a Túnez.

## Convocatorias

La Universidad de Valencia, convoca concurso público para cubrir las siguientes plazas de profesores contratados:

Facultad Medicina: 1 Adjuntía-exclusiva.

Facultad Farmacia: 2 Adjuntías-exclusiva.

Facultad CC. Físicas: 1 Adjuntía-exclusiva.

Facultad CC. Biológicas: 1 Adjuntía-Exclusiva.

Facultad CC. Químicas: 2 Adjuntías-exclusiva.

Facultad CC. Matemáticas: 1 Adjuntía-exclusiva.

Facultad Filosofía y CC. Educación: 1 Adjuntía-exclusiva.

## Cultos

**CAPILLA DEL CEMENTERIO.** Misa los sábados, a las 6 de la tarde y domingos, a las 11 de la mañana.

**SANTA MARIA.**— Laborales misas, a las 8, 9 y 11 de la mañana y 8 tarde. Domingos 8, 9, 10, 11, 12 y 13 mañana y 7 tarde.

**NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.**— Laborales: 7,30 y 10,30 mañana y 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30 mañana y 6 tarde.

**SAN PEDRO.** Laborales, misa a las 7,30 horas de la tarde. Domingos, misas a las 10, 12 y 18.

**PARROQUIA DE LA TRINIDAD.**— Días laborables: 8, 9 y 10 de la mañana; 6,30, 7,30 tarde. Festivos: 7,30, 9,30, 10,30, 11,30 y 12,30. Tarde: 6,30 y 7,30.

**STO. TOMAS DE VILLANUEVA.**— Misas a las 9,30 de la mañana y 7 tarde.

**SAN VICENTE FERRER.**— Sábados y vísperas de fiesta de precepto: 7 y 8 tarde. Domingos festivos: 9,30, 11,30; 1 y 7 tarde. Laborales: 11 y 7 tarde (Lunes sábado no hay misa de 11).

**SAGRADA FAMILIA.**— Hoy misas a las 8 y 9 de la mañana y 7 tarde.

**NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES.**— Hoy, misa a las 7,30 de la tarde.

**SAN CRISTOBAL.**— Laborales 9,30 mañana y 8 tarde (a las 7 vísperas de festivos). Festivos: 10, 12 de la mañana y 7 tarde.

**SAN FRANCISCO.**— Laborales misas a las 8,30 de la mañana y tarde. Domingos y festivos a las 9, 10 y 12; tarde a las 7.

**STA. JOAQUINA DE VERDUNANA.**— Misa a las 8 de la tarde. Domingos: misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana.

**SAN AGUSTIN.**— Laborales Misas a las 9,30 y 12,30 de la mañana y 17,30 y 19,30 tarde. Domingos: 9,30, 11,30 y 12,30 de la mañana y 6,30 de la tarde.

**BASILICA DE LLEDO.**— Laborales, misas a las 5 de la tarde. Domingos, 11 de la mañana.

## TELEFONOS DE URGENCIA



RENFE	20 32 40
POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente)	
COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45
FUNERARIAS SERVICIO NOCTURNO	21 68 25
FUNERARIA PELLICER (Permanente)	21 68 25
FUNERARIAS LA MAGDALENA	22 01 97

## DATOS DE INTERES

**CUPON PRO-CIEGOS premiado ayer**

2.502



### FARMACIAS DE GUARDIA

NOVIEMBRE 6  
24 HORAS  
DOLS, Avda. Rey D. Jaime, 54.

**Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 220197**  
Navarra, 84. Castellón

**FARMACIAS DEL GRAO**  
NOVIEMBRE 6  
ROCA, Av. del Puerto, 14

**FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25**  
Traslados España y extranjero Alloza, 111. Castellón

## HORARIO DE TRENES

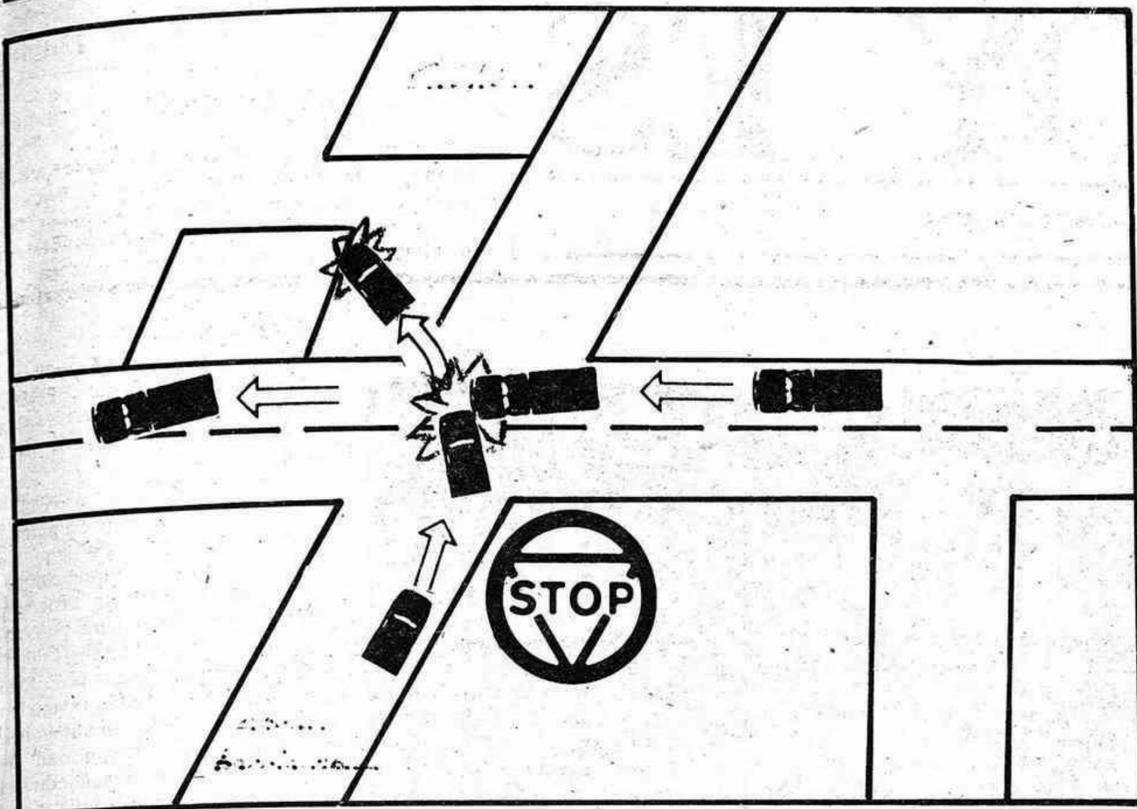
DE LARGO RECORRIDO

Hacia Valencia:  
00.41 Expreso.  
01.09 Expreso.  
10.09 Rápido  
10.55 Intercity.  
13.12 Unidad Rápida.  
15.44 Talgo.  
16.28 Semidirecto.  
20.34 Expreso.  
20.57 Electrotrén.  
22.43 Expreso.

— Hacia Barcelona:  
02.24 Expreso.  
06.18 Expreso.  
06.48 Expreso.  
09.01 Semidirecto.  
09.46 Electrotrén.  
10.08 Expreso.  
13.00 Talgo.  
17.38 Rápido.  
18.45 Unidad Rápida.  
20.00 Tranvía

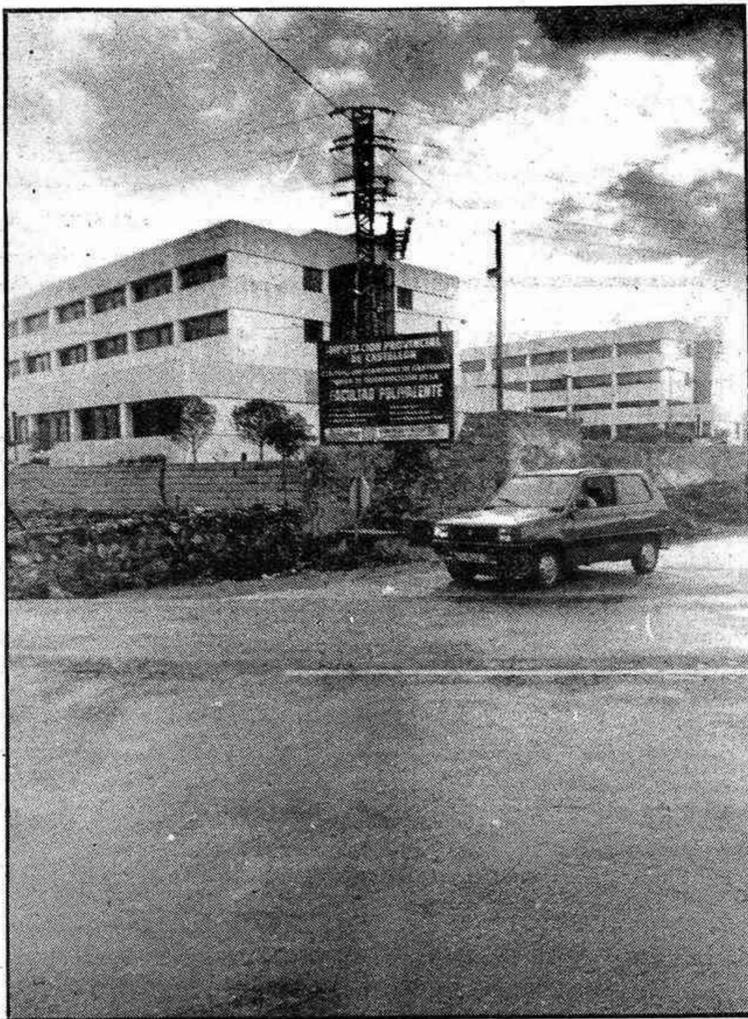
DE CERCANIAS  
— CASTELLON  
— VALENCIA

(Salidas)  
05.58 Tranvía.  
07.15 Semidirecto.  
08.44 Tranvía  
09.43 Tranvía.  
11.37 Tranvía.  
14.41 Tranvía.  
16.10 Semidirecto.  
18.46 Semidirecto.  
21.10 Tranvía.  
— VALENCIA  
— CASTELLON  
(Llegadas)  
10.44 Semidirecto.  
12.46 Tranvía.  
14.15 Tranvía.  
15.54 Tranvía.  
17.24 Semidirecto.  
19.34 Tranvía.  
19.58 Travía  
21.42 Semidirecto.  
22.18 Intercity.  
23.12 Tranvía.



La colisión, paso a paso. Primero el vehículo llega al cruce Borriolench-carretera Borriol. El camión lo embiste en la calzada en el momento que el vehículo quiso cruzar. Por último, el coche queda empujado contra la venta Borriolench, debido al fuerte golpe recibido

Para algunos tenía que suceder. Ayer dos universitarios de primero y segundo de Derecho de Castellón dejaron sus vidas antes de recibir sus clases de «Civil». Llegaron tarde. Un camión colisionó con el turismo en el que viajaban en la carretera de Borriol, cuando se disponían a tomar apuntes. Sus compañeros suspendieron las clases.



En este cruce, el camión empujó al vehículo contra la venta Borriolench

Dos jóvenes estudiantes murieron aplastados por un camión

# Hace año y medio que se aprobó el proyecto de mejora de acceso al CUC

Un trágico suceso conmovió ayer al ambiente universitario de Castellón tras resultar muertos dos jóvenes estudiantes de Derecho en accidente de tráfico, cuando acudían a sus clases de Civil. En el mismo, resultó herida de pronóstico reservado, otra joven, que al parecer, según fuentes de la Policía y del personal que acudió al rescate, era quien conducía el coche. Se trata de Adela Castaño Valiente, de 18 años, vecina de Benicasim, conductora del turismo «Seat Panda», color blanco,

matrícula CS-4495-K ocupado en su parte delantera, por María Elena Cortés García, de 18 años, y en su parte trasera, por Adrián González Roda, de 21 años, ambos vecinos de Castellón, los cuales ingresaron ya cadáveres, según fuentes de la Residencia de la Seguridad Social, donde quedaron internados.

Adela Castaño, hija del concejal del Ayuntamiento de Benicasim, José Castaño, herida de pronóstico grave fue trasladada a la Residencia «La Fe» de Valencia, debido al

carácter grave de sus heridas. La colisión se originó, según fuentes de la Policía Municipal, sobre las 15 horas de la tarde, cuando el turismo de las víctimas se dirigía por la carretera Borriolench para asistir a sus clases de Derecho Civil. Este colisionó de forma frontal-lateral con el camión que, circulaba en dirección a Castellón por la carretera de Borriol, matrícula V-6563-F, conducido por Vicente Briz González, de 41 años. Al parecer y según fuentes presenciales, la conducto-

ra del turismo no respetó la señal de «stop» en el cruce de las carreteras Borriol-Borriolench. El vehículo fue a parar contra la «Venta Borriolench», debido al fuerte golpe recibido. Al momento de producirse el trágico accidente, Adela Castaño fue trasladada a la Residencia, desde donde se le condujo a La Fe de Valencia. Seguidamente una ambulancia y un coche policial, ambos de la Policía Municipal, se ocuparon del traslado de las dos víctimas, quienes ingresaron cadáveres en la Residencia, aunque, según fuentes de la Policía Municipal, «Adrián aún respiraba cuando le estábamos conduciendo a la Residencia».

ción no se hizo esperar. Inmediatamente se acordó suspender las clases en señal de luto, a lo que se sumaron los profesores, y se decidió asistir hoy a los funerales, por lo que tampoco se impartirán clases en Derecho. Las Facultades del CUC se añadieron también a estos actos, debido a su protesta porque este accidente «se ha producido por la dejadez y el olvido de las autoridades en la construcción de la mejora al acceso en el camino del CUC». Adela y María Elena «estrenaban» este año su primer curso en la Universidad. Adrián, estudiaba segundo, pero le quedaba una asignatura pendiente.

El subdirector del Colegio Universitario, José Quereda, señaló momentos después del suceso a **MEDITERRANEO** «lo que ha embargado tanto a compañeros como a profesores es el choque emocional del accidente. Y aunque en la mente de todos estaba el que se pudiera producir por la dificultad de la entrada, desgraciadamente ha sucedido.

Respecto a la mejora de acceso al Colegio Universitario, desde la carretera de Borriol, José Quereda añadió que «desgraciadamente han habido muertos, cuando nosotros llevamos bastante tiempo para que esta entrada se pueda modificar y sea lo más holgada y fácil posible».

Los accesos al Colegio Universitario se convirtieron ayer por la tarde en el aspecto más comentado del suceso. Agustín Escardino, director del CUC, señaló desde Valencia a **MEDITERRANEO** que el centro había solicitado «numerosas veces al MOPU y a los organismos competentes que se solucionara este peligroso acceso.

Javier Andrés  
Amparo Panadero

## ¿Por qué esto?

Una nueva semana había comenzado y con ella se reanudaban las clases. Adrián, María Elena y Adela iban con su coche camino del CUC y en el tramo final un camión que bajaba por la carretera de Borriol los aplastó contra una pared. Y como siempre ha hecho falta que hayan muertes para que las autoridades se den cuenta de que el acceso al Colegio Universitario es deplorable.

Se está hablando mucho de la solución Oeste, de la reforma de varias plazas y de otras obras de envergadura en Castellón, pero poco, muy poco, han hablado nuestros gobernantes del difícil acceso que tenemos que utilizar los que todos los días hacemos «uso» del CUC. Tal vez porque las obras expuestas en primer lugar son más vistosas de cara al electorado. Y eso ¿por qué?

María Elena y Adela iniciaban con toda la ilusión del mundo sus estudios universitarios, Adrián era el segundo año que estudiaba en la Facultad, sus ilusiones se quedaban truncadas en el camino. Y ha tenido que suceder todo esto para que, de una vez por siempre, quien corresponda se dé cuenta del «punto negro» que supone el acceso al Colegio Universitario y del que a diario hacemos uso centenares de castellonenses.

A vosotros compañeros Adrián y María Elena que Dios os tenga en la gloria. Y a ti Adela te deseo una pronta recuperación.

José Vicente Ferrer  
(Alumno del CUC)

## Un acceso maldito

Dicen que el peligro está, más que en los cruces, en los que cruzan... lamentablemente, la muerte de estos chicos estaba profetizada... dicen también que no respetaron el stop. No estaba delante y no pude verlo. Por lo demás pocas reflexiones caben ante el brutal hachazo de la muerte: Adrián y Elena han muerto; Adela está muy grave. Desconozco los detalles del accidente pero sí conozco la profecía: «Hasta que ahí no muera alguien, no arreglarán el entrador del CUC». Ya hay cadáveres por medio y podemos vaticinar que, con sangre, las autoridades se sensibilizarán y mandarán equipos de operarios que pongan una isleta o mejoren, de cualquier otra manera, el acceso del Colegio Universitario. Y lo escribo sabiendo qué digo, pues se podría reconstruir fácilmente la historia de las constantes demandas del Consejo de Colegio a las autoridades. La petición, siempre desatendida por el excesivo peso de la burocracia, era siempre la misma: mejoren el acceso del CUC. Sustos, sépase, ha habido muchos. Muchos «por poco se me traga un camión...» «por poco me como una furgoneta...» pero ahora, con dos muertos sobre las conciencias de la burocracia y de los presupuestos, los papeles bailarían solos y el acceso será mejorado. Adrián y María Elena, por poco, ya no están vivos. Requiescant In Pacem.

J. C. y Ll. M.  
—Profesores del CUC—



**RAFAEL TORMO**  
**LAMPARAS**

Avda. Valencia, 25  
Teléfono 21 00 41

**CASTELLON**

Es clausurà el Congrés de Metges i Biòlegs

## Joan Fuster assistí al sopar de cloenda del Congrés

Passat diumenge es va desenvolupar la darrera jornada del XIIè Congrés de Metges i Biòlegs de Llengua Catalana, amb la presentació de la secció més important del programa, el sistema sanitari i el procés d'emmalaltir. En aquesta quarta ponència es va fer un repàs a tot el procés sanitari actual, centrant-se en la prevenció, curació i producció de malalties. Altra qüestió que es va tractar fou la polimediació per defecte del propi sistema sanitari. El sistema sanitari i el procés d'emmalaltir estigué dividit en: necessitats i utilització dels serveis sanitaris, demanda assistida d'hospitalització, anàlisi d'alguns factors

que intervenen en la demanda, l'hospital com a generador de malalties, les medicines i l'actual sistema sanitari, actituds, front a la crisi d'estat de benestar i la reforma hospitalària.

Tot seguit es presentaren dos llibres; «Mitjans diagnòstics en la Medicina primària» adreçat vers el metge d'assistència primària, que a hores d'ara són els metges de capçalera. I, el «Index Farmacològic 1984», on es revisen els medicaments que a hores d'ara es troben al mercat. Dins d'aquest mateix llibre hi ha informació per al propi metge, i hi figuren, a més a més el nombre de medicines que no tenen efectes terapèutics, que

de vegades són tòxics i augmente les despeses sanitàries.

Per a finalitzar, els participants es van aplegar en un col·loqui d'autocrítica, per tal d'elaborar un resum i unes conclusions del XIIè Congrés de Metges i Biòlegs de Llengua Catalana. En aquesta mateixa reunió es varen proposar temes per al proper estudi o congrés que es realitzarà dins de quatre anys a Andorra, Maó o a l'Alguer (Sardenya).

Dins aquest mateix acte de cloenda, el dissabte es va fer un sopar amb la presència de la majoria dels congressistes i hi va participar Joan Fuster, recentment nomenat doctor honoris causa per la Universitat de Barcelona. Fuster destacà aquest Congrés com normalitzador de la llengua catalana com a llengua científica, i el fet de que es celebrés per primer cop al País Valencià. Durant el sopar va agrair tots els assistents la seua participació i comentà que dins d'uns anys aquest XIIè Congrés de Metges i Biòlegs de Llengua Catalana serà recordat com el Congrés de Castelló.

Jesús López — Antoni Albalat

## Proyecto urbanístico de traslado de las Columbretes

Los departamentos municipales de Urbanismo están estudiando la posibilidad de «trasladar» a Castellón «les illes Columbretes» bajo de la mano de la arquitectura. Este proyecto iría ubicado en el solar de la antigua prisión provincial, en el contexto de la plaza ajardinada que llevará el nombre del castellonense Fernando Flors recientemente fallecido. La idea en la que están trabajando los servicios municipales consiste en la construcción de un pequeño estanque donde se reproducirán «les

illes Columbretes». El proyecto entra de lleno en la nueva política municipal de conservar y revalorizar aspectos de la tradición e historia castellonense, como es el caso de la reproducción de la antigua Pérgola en el Grupo Grapa o la próxima creación del segundo parque de la ciudad, en la zona de la Avda. Casalduch donde se contempla toda la botánica castellonense, la construcción de una pequeña alquería y un entrañable homenaje social y botánico al mundo de la marjalería.

Conferencia sobre diabetes en el edificio Hucha

## Aumento y disminución de azúcar en la sangre

Hoy continúan las interesantes charlas en el edificio Hucha sobre los enfermos diabéticos. En esta ocasión se tratarán el aumento y disminución de azúcar en la sangre y cómo distinguirlo. Esta conferencia correrá a cargo del doctor Pedro Casaña Gómez.

Tanto la subida brusca como la bajada de azúcar en la sangre son las dos complicaciones agudas a corto plazo de la diabetes.

El aumento se nota en que se orina mucho, se bebe mucha agua, se pierde peso a pesar de comer mucho y se tiene bastante sensación de cansancio. La bajada varía mucho los sistemas de un diabético a otro, generalmente son temblores, sensación imperiosa de comer, mareos y sudores fríos.

El mejor tratamiento fundamental de las bajadas de azúcar es su prevención, siempre existe una causa que motiva la bajada de azúcar. Las tres causas de hipoglucemia son: ponerse demasiado insulina, haber hecho demasiado ejercicio físico o haber omitido alguna comida. En la hiperglucemia

las causas son: haberse olvidado la inyección de insulina o bien en días de enfermedad con fiebre creer erróneamente que no debe pincharse. Otras causas son el comer alimentos prohibidos o en exceso los permitidos, y el sedentarismo.

El diabético tiene la posibilidad de hacer una vida completamente normal, para ello tiene que saber controlar su enfermedad, haciéndose análisis de sangre y orina diarios, de glucosa y acetona. Mediante estos análisis conocerá su estado metabólico. Esto nos permite señalar la prevención por controles diarios, el aumento o disminución de la cantidad de insulina según vayan saliendo sus resultados, responsabilizar al diabético en la dieta y ayuda terapéutica para el médico. Los días 8, 15, 20 y 22 de este mes seguirán las conferencias sobre las alteraciones circulatorias, las diabetes y la embarazada y la técnica de inyección de insulina.

Jesús López



«Mercado bajo la lluvia», podría ser el título del «mercat del dilluns», ayer. La fotografía de Vicente Gamir, recoge la voluntad e intrepidez de vendedores y compradores, que no tuvieron miedo al agua. Porque el agua fue menos de la que se anunciaba. La gota, que siempre es fría, no alcanzó más que cubrir cuatro litros por metro cuadrado en el observatorio de Almassora. La lluvia fue más copiosa por las comarcas del interior, pero de momento no salva la sequía, sigue pertinaz.



**MARIA ELENA CORTES GARCIA**  
**ADRIAN GONZALEZ RODA**

Alumnos de la Facultad de Derecho de Castellón  
Fallecidos en el día de ayer

R. I. P.

Vuestros compañeros de la Facultad de Derecho, al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones.

Los compañeros deberán asistir a las Exequias que se celebrarán en la Concatedral de Santa María, hoy a las 4.45 de la tarde.

Castellón 6 de noviembre de 1984

**En sus viajes profesionales**  
Valore su tiempo

**UTILICE LA AUTOPISTA**



# SEAT IBIZA. LA PASION POR LA TECNOLOGIA.

**E**l Seat Ibiza le hará sentir pasión por la tecnología. Pasión por ese refinamiento técnico que ha sido capaz de desarrollar un motor como el Seat System Porsche. De alto rendimiento y bajo consumo. Potente, ligero, fiable, seguro y silencioso.

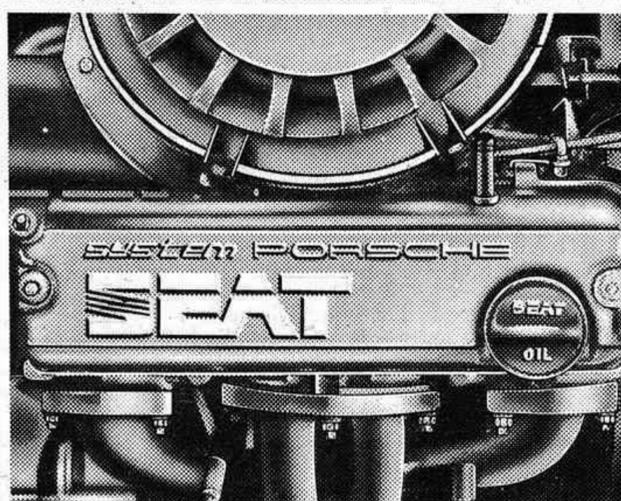
Pasión por la tecnología, que Seat, en colaboración con los mejores especialistas del mundo, ha sabido utilizar para armonizar las exigencias de economía y diseño con la línea más bella.

Pasión por la tecnología que ha sido capaz de obtener un aprovechamiento integral del espacio. Para ofrecer, en un reducido volumen, la mayor amplitud interior de su categoría. Para proporcionarle a usted el máximo grado de confort.

Venga a los concesionarios de la Red Seat y descubra el Seat Ibiza. Descubrirá la pasión por la tecnología.

**Desde 625.000 ptas. F.F.**

1 año de garantía total  
6 años de garantía anticorrosión  
Más de 1.000 puntos de asistencia técnica



	POTENCIA	VELOCIDAD	CONSUMO	GASOLINA
<b>MOTOR 1.5</b>	85 CV	175 Kms/h.	4,8	96 NO
<b>MOTOR 1.2</b>	63 CV	155 Kms/h.	4,9	90 NO
<b>DIESEL 1.7</b>	55 CV	150 Kms/h.	5,2	Gas-Oil



Véalo y pruébelo en:

**Red de Concesionarios Seat  
de Castellón y provincia**

Red Seat. La garantía más fuerte.



## Naranjada



A los vendedores del «mercat del dilluns» que ayer bajo la lluvia aguantaron su parada, naranjada fresquita y dulce. Nunca llueve a gusto de todos, pero la de ayer fue buen agua, y los vendedores que acuden al «mercat» tuvieron que aguantar el chaparrón. Naranjada también para aquellos que desafiando el tiempo alcanzaron hasta la nueva ubicación del «mercat» a conseguir abaratar el índice de precios en la cesta de la compra.

## Guindilla



La guindilla de hoy, bien picante es para uno de los conserjes del Colegio Universitario de Castelló que tras el lamentable accidente de ayer tarde a la entrada del mismo y cuando uno de nuestros colaboradores que se identificó como tal le pidió que le dejara hacer uso del teléfono para informar a nuestro periódico del mismo le contestó —con muy malos modos— con un rotundo no. Alegó dicho conserje que el teléfono del CUC es privado y que los alumnos no pueden hacer uso del mismo. Señor conserje el teléfono del Colegio Universitario es estatal, lo pagamos entre todos y en un caso urgente debe hacer uso del mismo quien lo necesite. Y para estar en un cargo como el suyo se necesitan mejores modales.

## 85 millones para una remodelación total

# En enero comenzarán las obras del Ambulatorio de Huerto Sogueros

Para el próximo mes de enero de 1985, el INSALUD tiene previsto iniciar las obras de remodelación del Ambulatorio de Especialidades de Huerto Sogueros, tras ser autorizada, con carácter oficial, una inversión de más de 85 millones de pesetas, aspecto que permitirá sacar a inmediato concurso las obras para su adjudicación.

Según ha manifestado a MEDITERRANEO Juan José Esteve, director provincial del INSALUD, este ambulatorio lleva más de treinta años funcionando sin recibir ninguna mejora ni modernización ni evolución de sus instalaciones y material. «La cifra concreta que nos han autorizado es de 85.191.000 pesetas y enseguida entraremos en la fase de concurso. Se hará una remodelación total del ambulatorio».

Esta remodelación recoge, entre otros aspectos, el cambio del nombre del centro sanitario, anteriormente se llamaba «Falangista Miró». A partir de ahora se llamará Ambulatorio de Especialidades «Huerto Sogueros». Además de este cambio, el interior del edificio experimentará una completa remodelación que será notoria, especialmente, en los servicios de radiología y laboratorio. En el capítulo de radiología se invertirá una cantidad superior a los 14 millones de pesetas, al margen de los 85 millones que supone el gasto de remodelación del interior del ambulatorio. Los servicios de radiología serán instalados en la primera planta para ofrecer una mayor comodidad al usuario. En cuanto al laboratorio, aunque continúe en la planta quinta, en el primer piso se ubicará la toma de muestras, aspecto que ofrecerá también grandes ventajas. La cuantía de las nuevas instalaciones del laboratorio ascienden a más de 14 millones de pesetas, destacando que las obras que se llevarán a cabo suponen la modernización y mecanización del labo-

ratorio que continuará funcionando en el piso quinto del edificio de Huerto Sogueros.

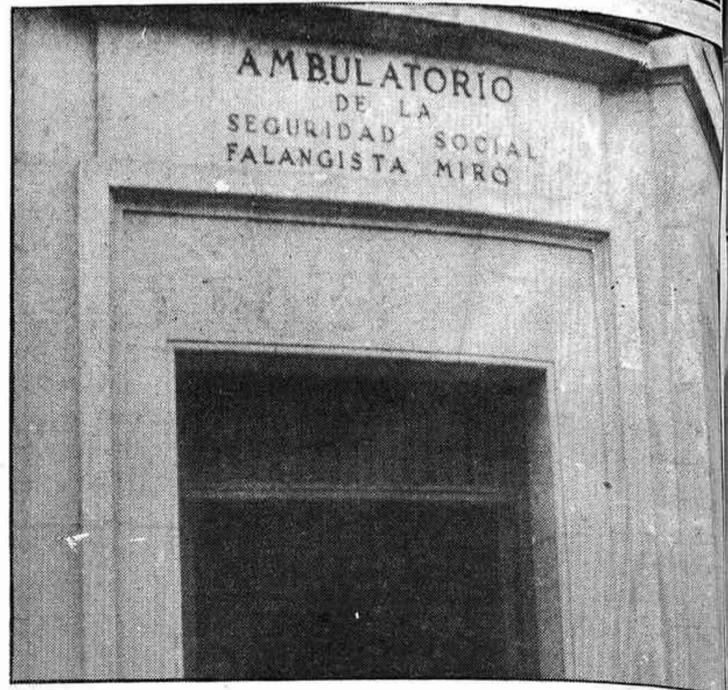
Otro de los capítulos destacables en esta serie de inversiones que se realizan en el Ambulatorio contempla una cantidad superior a los nueve millones de pesetas para dotar de material, en general, al centro.

Por otra parte, en la primera planta quedarán instalados los servicios de admisión, que tendrán la misión principal de informar y organizar a todos los usuarios que requieran cualquier tipo de prestación del Ambulatorio. También hay que destacar que se construirán nuevos ascensores de subida y bajada así como un montacarga para el servicio de camillas.

«Las obras —indica Juan José Esteve— pueden iniciarse a primeros de 1985 y el periodo de adjudicación es de doce meses con lo que durante un año, la situación del ambulatorio va a ser difícil y con muchas molestias para el usuario pero la remodelación será completa y los resultados, muy positivos para todos».

### Vinarós

Por otro lado, el INSALUD tam-



El ambulatorio se llamará «Huerto Sogueros».

bién ha recibido la autorización oficial de las inversiones del ambulatorio de Vinarós y el de Vila-real.

«En Vinarós el concurso para que se adjudiquen las obras saldrá en breve, y la cantidad designada es de 25.700.000 pesetas», según las palabras del doctor Juan José Esteve. Entre otros proyectos, el INSALUD realizará en Vinarós la construcción de un ascensor, modificación del área de urgencias, reforma de las instalaciones de electricidad, fontanería y calefacción.

### Vila-real

En cuanto al ambulatorio de Vila-real, las obras y proyectos son inferiores, ya que el Ayuntamiento de esta localidad tiene proyectado la realización de un Centro de Salud.

La reforma de Vila-real ascien-

de a 7.500.000 pesetas y, entre otras realizaciones, se efectuará una ampliación y remodelación del laboratorio que se encuentra en deficientes condiciones, instalándose una total mecanización. También serán objeto de reforma el servicio de urgencias y las instalaciones de electricidad, fontanería y pintura así como la creación de una rampa para minusválidos. Por último, hay que destacar que el INSALUD, en Castellón y provincia, ha destinado una cantidad superior a los 140 millones en concepto de planes de necesidades prioritarias, como dotación de material en distintos centros sanitarios, ambulatorios y consultorios. Esta cantidad contrasta con los diez millones de pesetas aproximadamente, que se destinaron durante 1983.

Amparo Panadero



PETROLEOS  
DEL MEDITERRANEO, S.A.

## PAGO DE DIVIDENDO A CUENTA

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado distribuir un dividendo neto del quince por ciento (15% neto) sobre el valor nominal de cada acción, a cuenta de los beneficios correspondientes al Ejercicio de 1984, con arreglo al siguiente detalle:

Acciones Núms. 1 al 4.408.800	Ptas. por acción
Dividendo bruto.....	182,9268
Impuestos.....	32,9268
Dividendo neto.....	150,0000
Acciones Núms. 4.408.801 al 5.143.600	Ptas. por acción
Dividendo bruto.....	91,4634
Impuestos.....	16,4634
Dividendo neto.....	75,0000

El pago de dicho dividendo se efectuará a partir del próximo día 10 de Noviembre de 1984, a la presentación del cupón número 23, en cualquiera de las Sucursales del Banco Español de Crédito y en las de los Bancos Vitoria, Garriga Nogués y Trelles.

Madrid, 3 de noviembre de 1984

El Secretario del Consejo de Administración: Abelardo Algorta Marco



Rogad a Dios en caridad por el alma de

# MARIA-ELENA CORTES GARCIA

Que falleció en el día de ayer a los 18 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de su Santidad

R. I. P.

Sus apenados: Padres, D. José-Luis y D.ª María-Lidón; hermano, José-Luis; abuelos, D. José Cortés y D.ª Josefa Guinot; tíos; primos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las 4.45 de la tarde en la Catedral de Santa María por lo que les quedarán muy agradecidos.

Domicilio particular de la finada calle Núñez de Arce, núm. 22.

Funeraria Pellicer Hnos., Alloza, 111 - Teléfono 21 68 25

Castellón, 6 de noviembre de 1984

(No se invita particularmente)



Rogad a Dios en caridad por el alma de

# D. FRANCISCO ADRIAN GONZALEZ RODA

Que falleció en el día de ayer a los 21 años de edad  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de su Santidad

R. I. P.

Sus apenados: Padres, D. Francisco y D.ª Mercedes; hermana, María-Mercedes; abuelos, D. José Pascual González y Gertrudis Forner; tía, Asunción; tíos; sobrinos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy a las 4.45 de la tarde en la Catedral de Santa María por lo que les quedarán muy agradecidos.

Domicilio particular del finado calle Dr. Fléming, núm. 9-6.º

Funeraria Pellicer Hnos., Alloza, 111 - Teléfono 21 68 25

Castellón, 6 de noviembre de 1984

(No se invita particularmente)

Este año cursarán estudios 716 alumnos

# Superada la previsión de matriculación en la UNED

En setecientos dieciséis alumnos se cifra este año el número de matriculados del Centro Asociado de la Universidad Nacional de Educación a Distancia —UNED— con sede en Vila-real. Este número ha superado, incluso, las previsiones de aumento del alumnado marcadas por el centro para el curso académico 1984-85, al rebasar en un centenar la matrícula del período anterior.

Sin duda, el Curso de acceso directo a la universidad para mayores de 25 años sigue encontrando una mayor aceptación, registrándose en esta especialidad el aumento más sustancial. Las carreras de Geografía e Historia, Filología y Economía experimentan también un sensible aumento, sin que el resto de especialidades arrojen ninguna variación, según datos facilitados por el propio centro.

Como novedades más interesantes en el presente curso académico, el director de la UNED destacó la organización de las clases, que son impartidas con carácter intensivo durante tres días en el

curso de acceso directo a la Universidad y en dos jornadas para el resto de especialidades con objeto de facilitar la asistencia.

En este año está prevista, igualmente, la implantación de la enseñanza por métodos audiovisuales, tras la creación de una videoteca.

De otra parte, la sede central ha comunicado ya al Centro el desarrollo de cursillos, dedicados especialmente a las personas interesadas en seguir especialidades específicas, y a los que se podrá acceder sin necesidad de contar con ningún tipo de estudios previos. Estas nuevas enseñanzas, que se imparten directamente des-

de la sede central, pasarán a depender directamente del centro asociado en breve, según remarcó Henri Bouché.

Estos cursillos abarcan una amplia gama de actividades que van desde la Educación Ambiental hasta la óptica o la espectroscopia.

El responsable académico recordó que, además de los cincuenta profesores con que cuenta el centro asociado, los alumnos pueden recurrir a las emisiones que sobre la Universidad a Distancia dedica Radio-3, un método que consideró «acorta distancias entre» profesorado y alumnos.

El paulatino incremento del alumnado ha hecho adquirir a la UNED una entidad suficiente como para igualarla a la Universidad tradicional. Así, el Colegio Universitario de Castellón ronda en número de matriculados similar a las cifras barajadas para la UNED, pues en el curso 1984-85 acogió a 870 estudiantes, en las diferentes especialidades, a excepción de la carrera de Derecho.

## Con motivo del 75 aniversario

## Tárrega polariza el interés filatélico

La Asociación Filatélica Jaume I está volcando sus esfuerzos en la conmemoración del 75 aniversario de la muerte de Tárrega. Este tema ocupa un amplio espacio en el boletín informativo de esta entidad, que se ocupa también ampliamente de las emisiones conmemorativas aparecidas en la localidad con ocasión del centenario de la Arciprestal y presentación del óleo de Carducho.

La publicación reúne unas características inhabituales en boletines de este tipo, pues «La Vila posta» une a su correcta presentación secciones especializadas, como la Tribuna Provincial, Numismática, Matasellos, Primer Día, historia postal o la historia postal de Vila-real, esta última en fascículos.

En el Editorial marca como objetivos de la entidad filatélica «el esfuerzo continuo en dar a conocer, tanto a nivel nacional como mundial, la historia y cultura de nuestra ciudad en sus conmemoraciones y fiestas».

En este sentido, están concentrando sus esfuerzos en la celebración del 75 aniversario de la muerte de Francisco Tárrega, para la que han solicitado un matasello a la Dirección General de Correos para la estafeta postal que se instalará con motivo de la exposición del Día Mundial de Tárrega.

«Se intenta el mayor realce —indican— a la ya clásica exposición filatélica, que tendrá como tema central la música», y que se polarizará en torno a la figura del guitarrista editada en forma de

postal por el Ayuntamiento. Concretamente, el lienzo del pintor Vicente Castell servirá de motivo para matasellos tarjeta conmemorativa y coincide con una emisión dedicada al músico en 1977.

### Agenda

#### Teléfonos de interés

SEGURIDAD:	
Comisaría del Cuerpo Superior de Policía	52 21 00
Guardia Civil	52 01 73
Policía Municipal	52 02 50
Policía Rural	52 13 53
SERVICIOS	
Ayuntamiento	52 02 50
Alcalde	52 16 79
Secretario	52 08 74
Interventor	52 04 77
Biblioteca	52 04 81
Conservatorio	52 66 46
Ermitorio Virgen de Gracia	52 01 01
Radio Popular	52 09 50
Renfe (Estación)	52 02 50
Pabellón Polideportivo	52 29 69
Piscina Municipal	52 19 78
Mercado Municipal	52 08 38

Matadero Municipal	52 02 15
Cementerio	52 00 73
Residencia de Ancianos	52 24 52
Equipo de Base de Servicios Sociales	52 12 95
Oficina del Consumidor	52 08 38
Juzgados	52 06 02
Notarías	52 20 00
Taxis	52 49 45
Oficina de Empleo	52 16 12

SANIDAD	
Ambulatorio de la Seguridad Social	52 16 12
Cruz Roja	52 05 73
Casa de Socorro	52 02 50

#### Farmacia de guardia

Latorre Arrufat  
Juan Bautista Llorén, 70.  
Teléfono 52 14 45.

## Intensifican las conversaciones

## Antes de fin de año, se firmará el hermanamiento con Vilanova i la Geltrú

El proceso iniciado por el Ayuntamiento de Vila-real para el hermanamiento con la localidad catalana de Vilanova i la Geltrú culminará durante este mismo año, según todas las previsiones. Las conversaciones entabladas para ultimar detalles y redactar el protocolo del convenio se han intensificado en las últimas semanas y podrían conducir en las próximas jornadas a un nuevo contacto, que fije las bases definitivas del acuerdo.

Los grupos municipales han creado una comisión encargada de redactar el borrador del convenio, que ya tiene avanzados los principales puntos del documento, en el que se establecerán las bases de colaboración entre los dos municipios.

El proyecto del hermanamiento se remonta al anterior consistorio ucedista, momento en que se iniciaron los primeros contactos. Esta iniciativa fue retomada al acceder al consistorio el Grupo Socialista, que está decidido a zajar el proceso durante este mismo año, según señaló a este periódico el primer teniente de alcalde y concejal de Gobernación, Benjamín Dembilio.

Las propuestas de hermanamiento se tradujeron en diferentes visitas efectuadas por corporativos de ambas localidades, como la realizada por

una delegación del Ayuntamiento de Vila-real a la localidad catalana con motivo de la celebración de los carnavales, festejo que cuenta con una importante tradición en La Vilanova.

Según explicaron los portavoces de la comisión para el hermanamiento, los convenios suscritos entre las dos poblaciones no serán una simple declaración de buenas intenciones y se pretende potenciar de una forma especial el intercambio turístico y deportivo, facilitando las visitas de pensionistas y jubilados hasta la población catalana.

El primer borrador del convenio será discutido durante esta misma semana por los representantes de ambos municipios, que obtendrán de esta forma una mayor proyección en el ámbito estatal.

En el aspecto deportivo, los contactos bilaterales ha motivado diferentes visitas del concejal responsable de esta área, Josep Manuel Saláis hasta la Vilanova. Este tiene la intención, según ha reiterado en diferentes declaraciones, de impulsar actividades conjuntas, dirigidas especialmente al deporte escolar, que ha experimentado un gran impulso entre la población escolar villarrealesense.

Pasqual Carda

## CAMARA OFICIAL DE COMERCIO INDUSTRIA Y NAVEGACION

### PROXIMOS CURSOS

Denominación	Fechas	Cuota Matrícula
ESCAPARATISMO	7 al 14 de Noviembre	5.000 Ptas.
LENGUAJE BASIC PARA ORDENADORES	7 al 20 de Noviembre	5.000 Ptas.
CONTABILIDAD ANALITICA PARA LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA	12 al 30 de Noviembre	4.500 Ptas.
LEGISLACION LABORAL Y GESTION DE SEGURIDAD SOCIAL EN LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA	26 de Noviembre al 14 de Diciembre	4.500 Ptas.

- Todos los cursos comienzan a última hora de la tarde.
- La cuota de matrícula incluye el importe del material y documentación que se entrega a los alumnos.
- PLAZAS LIMITADAS.

**CURSOS PATROCINADOS Y SUBVENCIONADOS POR EL INSTITUTO DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA INDUSTRIAL (IMPI-IMPIVA) Y POR LA CAMARA DE COMERCIO DE CASTELLON.**

### INFORMACION E INSCRIPCIONES

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION DE CASTELLON. Departamento de Formación.

Avda. Rey Don Jaime, 29.— Teléfono 21 50 00 (Extensión 29)

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO INDUSTRIA Y NAVEGACION DE CASTELLON



NUESTRA CAMARA

### EMPRESA CONCESIONARIA VEHICULOS INDUSTRIALES SOLICITA

### OFICIALES 1.ª y 2.ª MECANICOS CON EXPERIENCIA

CONTACTAR, SR. LAGUNA, TEL. 52 24 11. CONDICIONES A CONVENIR.

REF. INEM CS 1204010/13667.



**Desde el pasado** fin de semana, en los locales del concesionario Seat de Borriana, permanece abierta una original exposición que reúne la presentación del coche Panda Ibiza junto a la muestra pictórica del artista local, Vicente Traver Calzada. La exposición se prolongará durante toda esta semana.

Los organizadores han plasmado en esta iniciativa la puesta en escena del primer automóvil nacional, Panda Ibiza, con la consiguiente expectación general, acompañado de una importante muestra de la obra realizada por un artista del renombre de Vicente Traver; todo ello ha motivado la numerosa presencia de público y, consiguientemente, la prolongación de esta muestra a lo largo de toda la semana.



Foto: XIMO PLANELLES

BORRIANA

## El Pleno Municipal decide hoy la puesta en marcha de importantes obras

La puesta en marcha de importantes obras de urbanización en Borriana se decidirá esta tarde, a partir de las 7, durante la sesión plenaria a celebrar por la Corporación Municipal, en la que se tratarán los expedientes de contratación de las obras de acceso al cementerio, la urbanización de la Plaça de la Pira y la pavimentación del barrio del Carmen del Puerto.

La adjudicación de cada una de estas obras sobre el total de plicas

presentadas al efecto determinará el inicio de los trabajos, que en principio está previsto llevar a cabo en la primera quincena de este mes.

Con la urbanización del andén peatonal al cementerio y la Plaça de la Pira se introducirán notables mejoras a los accesos a la población y el ordenamiento del tráfico rodado que confluye en esta zona desde las poblaciones de Vila-real y Almassora. Asimismo, se dará solución a la vía de acceso al cementerio municipal, que venía representando una cuestión altamente problemática para los transeúntes y que se proyecta eliminar al introducir la construcción de dos amplias aceras peatonales a ambos lados de la carretera.

De igual manera, la pavimentación del barrio del Carmen supondrá la plasmación de las demandas efectuadas por los vecinos de esta zona marítima, ya que han venido soportando el deficiente estado de las calles sin pavimentar, a pesar de tratarse de edificaciones construidas desde hace bastante tiempo.

El extenso orden del día convocado para esta sesión plenaria que incluye un total de 13 puntos recoge el recurso de reposición presentado por el Grupo Popular sobre el acuerdo plenario del pasado 7 de agosto y que está referido a la contratación del grupo que forma el servicio psicopedagógico en los centros escolares. El recurso de AP estará dirigido a la forma de procedimiento de la contratación del mismo grupo que ya trabajara en esta materia durante el curso anterior.

Julio Sánchez

## Ahorran medio millón en el Almacén de Peñíscola

En el plan provincial correspondiente a 1981, el Ayuntamiento de Peñíscola tenía la obra de construcción del almacén municipal, contando con un préstamo del Banco de Crédito Local de España por importe de 2.762.302 pesetas.

Ahora, la obra ya ha sido terminada y solamente se ha utilizado del préstamo concedido la cantidad de 2.201.841 pesetas, por lo que se ha adoptado por devolver anticipadamente la diferencia de crédito a favor de dicho Ayuntamiento.

A tal respecto la corporación municipal ha acordado solicitar de la Diputación Provincial acuerdo de instar al Banco de Crédito Local de España la devolución anticipada en concepto de amortización del remanente de crédito no utilizado de importe 550.461 pesetas.

Carlos Caspe

## Le invitamos al Cocktail de Canon

Mientras  
prueba una copa...  
pruebe  
una Canon.

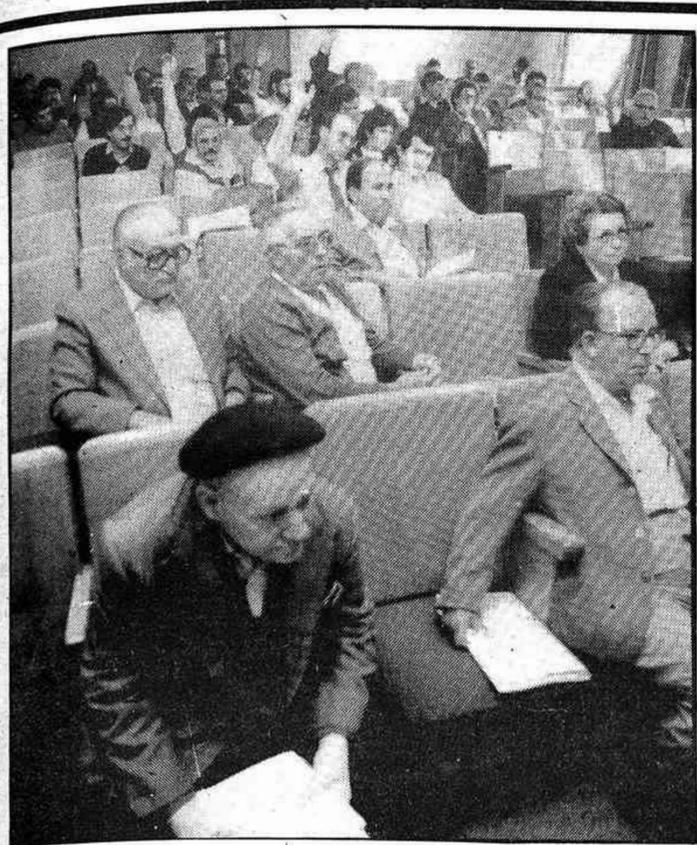
Venga a conocer la 1ª. Copiadora Personal del mundo, así como toda la gama de Copiadoras y Máquinas de Escribir Electrónicas Canon, al Cocktail que se celebrará en:

Casino Antiguo  
«Salón Central»  
Puerta del Sol, 1  
Castellón de la Plana  
Durante los días 6 y 7 de  
noviembre  
De 11 a 14 y de 17 a 21 horas



Copiadoras de Castellón, S. A.  
Trebali, 10. 12002 Castellón de la Plana  
**964-21 36 17**

**SOLMASA**  
SOCIEDAD LEVANTINA DE MANTENIMIENTO, S. A.  
LIMPIEZA DE  
EDIFICIOS Y LOCALES  
Limpiar bien  
es conservar mejor  
Pº de Morella, 35. - CASTELLÓN  
Tel.: 21 05 35



El domingo se celebraron los congresos comarcales del PSPV-PSOE que faltaban.

### En el Palancia ganó Izquierda Socialista

## Elegidos los delegados al XXX Congreso del PSOE

Con la celebración el domingo por la mañana de los congresos comarcales del Maestrat, Plana Alta y Palancia, concluyó el proceso en toda la provincia de Castellón de preparación del XXX Congreso Federal del PSOE. La única sorpresa se produjo en el Alto Palancia, donde por 31 votos contra 23 ganó la lista de delegados de Izquierda Socialista encabezada por Manuel Carot y Vicente Górriz, derrotó a la lista en la que iban Miguel Belis y Miguel López.

El congreso del Maestrat estuvo dominado en todo momento por los planteamientos de la ponencia de síntesis defendidos por Agapito Martínez y Alfredo Roe. La propuesta de Benicarló, defendiendo las tesis que el PSOE debe hacer campaña contra la permanencia en la OTAN en el referéndum, fue derrotada. El congreso del Maestrat aprobó la propuesta que la delegación valenciana fuese unida a Madrid. Finalmente se eligieron como delegados a Agapito Martínez, Alfredo Ros y J. Palacios.

En la Plana Alta, salió elegido como delegado León Bravo de Torreblanca, y secretario general de la comarca. Le acompañará como suplente, Casanova de Benlloch. Se aceptaron las posiciones de síntesis remitidas por la ejecutiva Federal del PSOE y se discutió largo, sobre las incompatibilidades entre los cargos públicos

y los puestos en las ejecutivas a todos los niveles.

La sorpresa surgió en el congreso comarcal del Alto Palancia. La lista presentada por Manuel Carot y Vicente Górriz, que defendieron en el congreso las tesis de Izquierda Socialista, consiguió 31 votos frente a los 23 de la lista considerada oficialista y que encabezaban Miguel Belis y Miguel López. El tema más debatido durante el congreso fue la posición de la comarca en el referendo sobre la OTAN. Se aprobó el documento de síntesis y el voto particular defendido entre otros por Nicolás Redondo que propicia un posicionamiento claro de los socialistas contra la permanencia en la Alianza Atlántica.

### Lista de delegados

Concluido el proceso congresual y realizadas las elecciones en cada comarca, la lista de los 14 delegados por las comarcas de Castellón al XXX Congreso Federal del PSOE es la siguiente: Maestrat: Agapito Martínez, Alfredo Roe y J. Palacios. La Plana Alta: León Bravo. La Plana Mitja: Felipe Guardiola, Miquel Albert y José Luis Sanz. La Plana Baixa: Ernesto Fenollosa, Enrique Marcos, Antonio Torres y Juan Sanchordi. Alto Palancia: Manuel Carot y Vicente Górriz y de la intercomarcal que agrupa a las comarcas de Els Ports, l'Alcalatén y Alto Millars, Jaume López.

E. N.

### Alcalà de Xivert

## L'atmella, producte de secà que millora en rendiments

**En un context de crisi del secà a Alcalà de Xivert l'atmella pot compensar les pèrdues de l'any anterior. El raïm està comercialitzat per la Cooperativa agrícola a fi de traure uns petits ingressos que, d'altra manera, serien difícils d'obtenir.**

L'agricultura de secà es troba en crisi. Les raons que han fet possible aquesta situació són diverses. Entre les de tipus naturals està la llarga seca. Fa aproximadament catorze anys que no plou com per a fer aparèixer els, en altra època clàssics, aiguamolls. Com a conseqüència, l'arborat es ressent i produeix baixos rendiments. En l'econòmic cal dir que els costos de producció —adobs, jornals, seguretat social...— són cada vegada més alts; la competència i l'escassa demanda en el mercat no favoreixen uns preus compensatoris de l'esforç del llaurador.

L'atmella és el producte de secà que enguany ha millorat en rendiments i en preus, que s'han vist afavorits per la demanda del mercat. Però no han estat tot glòries. La campanya es va iniciar amb cert retard, deu o dotze dies, a causa de les baixes temperatures del mes de juny. A més a més, els forts vents van fer caure a terra aproximadament el deu per cent de la producció, allargant i dificultant els treballs d'arreglar-les.

En l'actualitat ens trobem en plena campanya de recolecció

del raïm i de la garrofa. A fi d'obtenir uns mínims rendiments econòmics, la cooperativa agrícola «Sant Isidro» du a terme una dura tasca de comercialització sobre tot del raïm. Són necessaris dotze mercats de l'estat espanyol per a poder vendre una mitja de sis mil quilos diaris, quan l'any passat cada jornada hi havia una demanda de vint o vint-i-cinc mil quilos de raïm per a tre mercats. El preu rebut pels socis és de 22 pessetes kilogram, l'any passat 34.

Les garrofes tenen unes bones perspectives pel que fa a preus. Se rumoregen quaranta pessetes kilo per a primers del proper any. El problema està en la quantitat global de fruit. Els més optimistes parlen d'una cullita de 300.000 quilos, 150.000 menys que la darrera temporada.

### Probablement visitarà també Itàlia

## La coral Gaspatxera realitzarà una gira per distintes viles txecoslovaques

La propera primavera la Coral Gaspatxera de Alcalà de Xivert realitzarà una gira per distintes viles txecoslovaques, en resposta a una amable invitació d'autoritats culturals d'aquell país. Probablement la gira tinga un àmbit europeu més ampli, ças que el jurat qualificador i seleccionador de Loretto (Itàlia) considere oportuna la participació en l'aplec de Corals commemoratiu de la Verge.

Aquesta entitat coral va nàixer a l'any 1982 per iniciativa de Ricard Serrano, fill del poble, resident a Benicarló i amic de l'actual director Froilan Galindo.

Durant la seua curta existència ha tingut actuacions per tota la província i terres veïnes, en actes religiosos, recitals, homenatges, aplecs, concerts... I no podem passar per alt que membres del col·lectiu, amb la de Vinaròs, van participar a les «Trobades internacionals del cant coral» celebrades a Barcelona, on van actuar grups de tot el món.

Ni hi ha cap dubte que, per qualitat, la Coral Gaspatxera té prou entitat per a representar les nostres terres als llocs on hem dit. L'èxit han anat arreglant-le al llarg del camí i no ha estat per casualitat. Hi ha qualitat de veus, varietat i extensió de repertori i la tasca de Froilan, el director, un home incansable i altruista. Recentment, en un concert on van participar altres corals castellanques, el responsable de la direcció de Schola Cantorum de Castelló, Rafael Roca, ens deia que «L'agrupació coral d'Alcalà està molt ben assortida de veus i les



La coral Gaspatxera té una gran entitat musical

cordes estan equilibrades. Tenen afició i ganes; la gent canta amb deler constant; amb una gran labor de Froilan. Anirà endavant; a pesar de la seua joventut, li augure un futur extraordinari».

### Invitació a Txecoslovàquia

La invitació per visitar i donar diversos concerts a Txecoslovàquia ha estat propiciada pel fet que una de les veus de la coral, Darina, té aqueixa nacionalitat, i d'algun manera ha estat el pont entre autoritats d'aquell país i la junta directiva de l'agrupació a ouè perteny. S'han fixat les dates de la segona quinzena del mes d'abril perquè hi ha possibilitats d'obtenir la selecció per a participar a Loretto (Itàlia), del 10 al 14, i

d'algun manera aprofitarien millor el viatge.

Per a participar en el concurs de selecció s'ha gravat una cinta-cassette amb tres cançons. La gravació ha tingut lloc a l'església parroquial i amb uns materials tècnics cedits per una casa d'electrodomèstics de la localitat.

Cas de no obtenir la selecció per a Itàlia del viatge a Txecoslovàquia es farà igual. N'hi ha confiança, però la gent és conscient de la qualitat dels altres grups que participen en el concurs i no suposarà cap desil·lusió si no son al país transalpi. La solució al 20 de novembre.

Grup de Redacció

«Ausiàs March»

Joaquim Arnau i Vallina

**660 PLAZAS DE AUXILIARES DE ADMINISTRACION DE JUSTICIA. ¡¡ULTIMOS DIAS!! YA TENEMOS LOS TEXTOS**

Auxiliares Administrativos en Oficinas de Juzgados, Audiencias, etc. (B.O.E. 3-10-84). Ambos sexos, desde 18 años (sin límite). Graduado Escolar o similar. Plazas y destinos para **TODA ESPAÑA**. Instancias hasta 10-11-84. **Temario precio total 1.400 pesetas**. Convocadas **16 PLAZAS** de ujieres de las Cortes (B.O.E. 30-10-84). Desde 18 años, con Graduado Escolar o equivalente. Pruebas elementales. Pídanos información gratuita y sin compromiso indicando la oposición que le interese.

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - 28004 MADRID

ASESORAMOS DESGRABACION EN

## DECLARACION DE LA RENTA

ELIJA VD. MISMO Y SUSCRIBA LA MEJOR INVERSION DEL MOMENTO HIDROLA, SEVILLANA, ETC.

SOLICITA ENTREVISTA:

TELF. 20 81 54 de 18,30 a 20 horas.

## La heroína como problema político

JOSE M.ª DOMÍNGUEZ (\*)

En la actualidad el problema de la droga en Europa se presenta básicamente como el problema de la heroína. A ello contribuyen algunos factores, en primer lugar, la heroína y derivados del opio en contraste con las restantes drogas, genera una radical dependencia en el consumidor, que le priva de la libertad de conciencia para decidir sobre la continuación o no del consumo, que le lleva a una progresiva destrucción de su personalidad y a su marginación dentro de la sociedad y no infrecuentemente, a la prostitución y al delito para financiar el consumo e inclusive a la muerte (90 casos constatados y 200 estimados en España durante 1983). En segundo lugar, la dimensión cuantitativa del consumo, que reviste caracteres de una epidemia Europea: 150.000 en Francia y entre 240.000 y 360.000 en Italia ambos datos oficiales, en estimación al doctor Santiago de Torre el número de consumidores puede rondar los 80.000, con núcleos básicos en Madrid, Barcelona, Cádiz y el País Vasco.

El problema de la heroína ha sido tomado en consideración hasta ahora únicamente desde el plano puramente represivo, sobre todo contra el traficante final e intermedio, y con pocos medios y una deficiente coordinación entre los diversos cuerpos policiales. Sólo en algunos países se ha tomado conciencia y está considerado como un problema de salud pública, si bien de modo muy limitado. En España la asistencia específica a los toxicómanos es prácticamente inexistente, reducida a unos pocos centros públicos, básicamente municipales y a alguna institución de carácter privado.

Ahora bien, si nos atenemos al problema económico y a la dimensión del tráfico y consumo de heroína, se pone de manifiesto un aspecto nuevo y fundamental, la heroína como mercado, como poder económico y político. En efecto se calcula si cada uno de los 80.000 heroínomanos, requiriese cuanto menos y como dosis mínima 1/4 de gramo, cotizado como mínimo a 4.000 ptas. El

consumo de la heroína diaria en España supone la cantidad de 320 millones de ptas., siendo al año 117.000 millones de ptas. La heroína es uno de los mayores negocios del mundo, sólo se le puede comparar al de las armas. También es el mayor negocio de España, siendo además un negocio en expansión, porque para poderse financiar su propio consumo, el usuario se convierte por la obra de su adicción en el mejor agente distribuidor y en la ampliación de su mercado se juega su propio consumo. Cuando tal financiación no es posible, el único recurso que poseen es la prostitución y el robo, pudiendo entenderse ahora las causas del incremento de la delincuencia violenta contra la propiedad, la proliferación de los negocios de la compraventa del oro.

La consideración de la droga como mercado nos debe de llevar a considerar los efectos de su dimensión económica. Este gigantesco poder financiero se ve obligado a lavar el dinero sucio y por ello a penetrar en la economía «honesta», con la que se compite de forma desleal, pues sus inversiones no están lastradas por los intereses del 20 y 25 por ciento de la financiación bancaria. Y ante el desequilibrio de capacidad financiera entre las empresas honestas y las ligadas a la droga, los empresarios en dificultades se ven abocados a incorporarse al círculo criminal del tráfico y la financiación. Los últimos traficantes detenidos en Italia eran precisamente traficantes «honestos» en crisis. Las dimensiones económicas del tráfico de heroína evidencia que la acción represiva debe atender, más que al traficante final, al núcleo del tráfico, al circuito financiero, al control de cuentas y movimientos bancarios, al tráfico legal e ilegal de divisas.

Palermo, capital del tráfico de droga italiana es la ciudad con mayor número de bancos nacionales y extranjeros de aquel país.

A su vez la dimensión económica de la heroína nos debe de llevar a una reflexión sobre la dimensión política. En primer

lugar porque un poder financiero tan enorme necesita penetrar en el estado y en las instituciones políticas, gestores públicos, banca, policías y jueces. La heroína requiere corrupción institucional en gran escala. En segundo lugar a nadie se le puede ocultar que quien tiene un poder de acumulación de capital tan inmenso no puede carecer de proyecto político.

La lucha contra la droga requiere por lo anteriormente expuesto, una estrategia de política general del Estado que se proyecte. 1.º El ámbito de sanidad pública, de prevención y asistencia a los toxicómanos. 2.º La represión policial coordinando los cuerpos policiales y dotándoles de los medios técnicos personales y jurídicos para operar sobre la trama financiera del mercado. 3.º En el plano político, prestando un interés de primer orden en las manifestaciones de corrupción ligadas a la droga. 4.º La lucha contra la droga no se puede limitar a un solo país. Se requiere una estrategia europea contra la heroína y demás derivados del opio, que sea coordinada por el Parlamento Europeo y el Consejo de Europa.

En el ámbito municipal habría de destacar la siguiente forma de lucha: 1.º Campañas de información acerca de la droga, especialmente entre los jóvenes, poniendo de manifiesto las causas sociales económicas e ideológicas del fenómeno, en especial relación, entre la crisis de empleo y la marginación de la juventud, de la cual la droga es sólo un aspecto, y en consecuencia afrontando el problema en el marco de la transformación de la sociedad. 2.º Reivindicación de un sistema asistencial público para todos los toxicómanos a nivel municipal y de comunidad autónoma, ligado de forma global a la reforma sanitaria. 3.º Promover a través de las asociaciones de vecinos la organización antes expuesta a los familiares y amigos de los toxicómanos y de la marginación en general.

(\*) Secretario de Organización del PCPV. Comité Comarcal

## Cartas al Director

### Normalització del valencià

Llegim al diari MEDITERRANEO del dimecres 31 d'octubre de 1984, a la pàgina 9: «Publicitat: A casa, al treball, al carrer... normalment parlem valencià! Generalitat Valenciana. Col·laboren les Diputacions d'Alacant, Castelló i València».

Llegim al mateix diari «MEDITERRANEO» del dia 31 d'octubre, però ara a la pàgina 3:

«Presupuestos de la Generalidad Valenciana 1985. Presupuesto de Ingresos. Denominación de los Ingresos. Tasas por prestación de servicios. Tasas y exacciones sobre el juego. Etc., etc., etc.» (Es tracta de fotocòpies de documents oficials).

Una simple legida i comparació ens donarà la idea exacta del que pensa realment la Generalitat Valenciana (¿O Generalidad Valenciana?) sobre la normalització de l'ús del valencià.

Ja ho sabem! A la vostra casa, al vostre treball, al vostre carrer... normalment parlem valencià! En casa de la Generalidad Valenciana, en el trabajo de la Generalidad Valenciana, en la calle de la Generalidad Valenciana... normalmente ¡Hablaremos en castellano!

Per favor, la normalització mai s'aconseguirà si no es deixen a banda, d'una vegada per totes, les incongruències.

I, sense res més que comunicar-li, el saluda atentament i li dóna les gràcies anticipadament.

L. V. i V.  
DNI 18.910.504

### Más información sobre caza

Muchas son las cartas que se dirigen a su diario y son publicadas, en las mismas se plantean quejas, problemas que afectan a los servicios del Excmo. Ayuntamiento, sobre régimen interior de las poblaciones. Pero el ciudadano de a pie está poco informado de múltiples temas que le afectan.

Estos días se comentan en los medios cinegéticos el tema de la caza y con ello la recogida de la escopeta de caza en las infracciones a la ley de caza.

La Constitución ha traído unos aires de libertades y el ciudadano llano, cree que es una arbitrariedad la intervención de las armas en las infracciones de caza, por la Guardia Civil.

Abí está la Ley de Caza y su reglamento para su aplicación en su artículo 51.- Retirada de armas.-1. La retirada del arma sólo se verificará por la autoridad o sus agentes en los casos que específicamente establezca el reglamento, contra recibo y para su inmediato depósito en el puesto de la Guardia Civil que corresponda.

La negativa a entregar el arma, en el supuesto previsto en el apartado anterior, por el cazador cuando sea requerido al efecto, podrá ser considerada como constitutiva del delito previsto en el art.º 237 del Código Penal.

El artículo 50 del reglamento en su apartado 1. Comisos. Todo delito, falta o infracción administrativa, llevará consigo el comiso de la caza, viva o muerta, que fuere ocupada, así como el de cuantas artes materiales o animales vivos hayan sido vidos para cometer la infracción.

El artículo 51.- Retirada y rescate de armas en el apartado A.

Las armas retiradas serán devueltas gratuitamente, cuando la sentencia sea absolutoria o se acuerde el sobreseimiento o archivo del expediente. En otro caso establece:

«Cuando la condena sea por delito de las armas o acordará el comiso de las armas o acordará su devolución previo pago de un rescate de 2.500 pesetas en papel de pagos al Estado por cada una de ellas.»

Valeriano Silva Tomás

### La inflación

Me da la impresión que alguien se ha empeñado en demostrar que la inflación es la culpable de todos los males y de todas las crisis que nos embargan. Y la cosa no es tan sencilla.

En principio, parece ser que el problema fundamental que tenemos es el del paro. Pues bien, si relacionamos estas dos magnitudes, inflación y paro, veremos que cuando la inflación era del 26%, había en España 1 millón de parados.

Cuando la inflación era del 16% había 1 millón y medio de parados. Descendió la inflación al 14% y la cifra de parados aumentó a 2 millones. Siguió bajando la inflación al 12,2% (1983) y llegamos a los 2 millones y medio de parados. Dicen que bajarán la inflación durante 1984 al 8%? y la O.C.D.E. nos pronostica para mediados de 1985 los 3 millones de parados.

Se puede llegar a pensar con fundamento y sin ser ningún linco, que cuando la tasa de inflación sea del 3%, el número de parados alcanzará los 5 millones.

Se trata pues de una relación inversa, es decir, que a menos inflación hay mucho más paro. Las cifras por lo menos así lo demuestran.

Ya sé que la regla de oro de los otros países industrializados es la de la relación directa (a menos inflación menos paro).

¿Qué sucede en España? Ese es el gran reto y el gran problema a investigar por los equipos económicos del Gobierno. Porque ¿de qué le sirve al quinielista acertar las equis si le fallan los unos y los otros? ¿De qué le sirve al Sr. Boyer acertar con la inflación (no del todo), si le fallan el déficit público, la Seguridad Social y la cifra de parados?

En primer lugar tenemos el famoso slogan que decía «España es diferente». A parte habría que estudiar cosas que se llaman por ejemplo, productividad, intervencionismo, sistema político, presión fiscal, nacionalizaciones, meteduras de pata, etc. Y de todo ello ¡bien agitado! podría salir el bálsamo salvador.

Ante todo en no empeñarse y buscar otros caminos aparte del de la inflacionitis. Por ahí no está muy clara de momento la cosa.

Otro camino pudiera ser el del trabajo. (Tampoco es, que digamos, muy agradable). Otra solución pudiera ser la de sentarse y esperar a que pase el Sr. Reagan montado en su famosa locomotora y que nos meta en el furgón de cola. (Es el que más se parece a lo que estamos practicando ahora).

Y por último, otro camino que por cierto se sigue muy poco en España es el del «Go Home». Esto en castellano quiere decir, que cuando a uno los problemas le desbordan y no encuentra solución para ellos, lo mejor es «irse a casa».

Más o menos lo que hacemos con un crucigrama al que no encontramos la salida.

Fco. Sales  
Chert (Castellón)





Studio 3

## TODO ES DISTINTO EN CASTALIA

Los jugadores del C.D. Castellón están dispuestos, al parecer, en dejar en mal lugar a todos aquellos informadores que tenemos la obligación de contar a los aficionados locales las actuaciones del equipo albinegro-lejos de Castalia.

El pasado domingo, tras el triste espectáculo de Barcelona, la afición albinegra recibió al equipo con una de las broncas más fervorosas que se recuerdan; al final, el aficionado no tuvo más remedio que despedir al equipo con una cerrada ovación, por otra parte merecida, dado el esfuerzo y el afán que los jugadores del C.D. Castellón pusieron en lograr una victoria que, en algunas fases, se preveía imposible.

El C.D. Castellón demostró el domingo, una vez más, que en casa es un conjunto difícil, que quiere ganar y que, hasta el momento sabe hacerlo porque su centro de campo es, ante todo, una línea constructiva, que marca mal, pero construye bien.

Luego, fuera de casa, todo es diferente. Esos mismos hombres, los García Hernández, Portugal, Lafita, etc... que en Castalia se dedican a atacar desde el primer minuto, a crear juego, no saben ni pueden hacer lo mismo lejos del Estadio. Es entonces cuando el equipo cede terreno, empieza a crecerse el contrario y las alegrías en los marcajes se convierten en las tristezas de los goles encajados.

El domingo, el C.D. Castellón buscó con fe la victoria a pesar de estrellar dos balones en los postes y de querer contar un gol que nunca lo fue. Esas mismas

ganas son las que le faltan al equipo lejos de Castalia; ese empuje, y un derroche de facultades que los hombres de Torres parecen olvidar cada vez que se suben a un autobús para emprender un desplazamiento.

Pocos hombres se salvan de este análisis; con ellos, y con los que aún no han actuado fuera de casa, Antonio Torres debe componer un «once» capaz de batirse con dignidad. En casa, todo es diferente... fuera, tal y como se lo contamos cada martes.

Algo así, pero completamente al revés, le está pasando este año al líder de la Primera División. El FC Barcelona volvió a demostrar que tiene muchos problemas para ganar en casa, aunque marcara Archibald. En Primera, la cosa se pone a tono. Valencia y Madrid se acercan hasta el imbatido Barça que aún cuenta con una considerable ventaja y la «fortuna» de unos desplazamientos en los que, a priori, puede seguir «mojando».

Por suerte, para todos, el mundo de las quinielas parece que está dispuesto a abandonar la demencia en el que estaba sumido. La vuelta de los conjuntos españoles y los catorce signos de esta última jornada van a ser la mejor terapia para el 1-X-2. Lástima que, el próximo domingo, descansen los grandes por aquello del próximo partido internacional.

Javier Andrés

**Nadie da tanto. ¡APROVECHESE!**

**Sólo MARZA le ofrece:**

- 71 puntos de revisión completa en motor, frenos, dirección, chapa e interior.
- la garantía incluye materiales y mano de obra.

**Sistema Vehículo Ocasión**  
Vendemos seguridad. Por sistema.

# MARZA, S.L.

Plaza País Valencia, 14 (Frente Iglesia S. Francisco)  
Tel. 21 77 99 - CASTELLON

*Red Seat. La garantía más fuerte.*

 Selección
  Calidad
  Garantía
  Servicio
  Precio
  Financiación







**EN CASTELLON**  
venta de pisos  
Enmedio, 99-Entlo.

**CEINCA**

**EN BENICASIM**  
apartamentos y bungalows  
Tel. 21 81 55 - CASTELLON

**Así fue la jornada**

**PRIMERA DIVISION**

Hércules, 1 - Málaga, 1  
Barcelona, 1 - Valencia, 1  
Valladolid, 1 - Murcia, 1  
Gijón, 2 - At. Madrid, 1  
Sevilla, 0 - R. Sociedad, 1

Santander, 5 - Osasuna, 0  
Zaragoza, 1 - Elche, 0  
Ath. Bilbao, 1 - Betis, 1  
R. Madrid, 4 - Español, 1

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Barcelona	10	6	4	0	17	5	16+6
2. Valencia	10	5	3	2	15	5	13+3
3. R. Madrid	10	5	3	2	13	6	13+3
4. Gijón	10	4	4	2	10	6	12+2
5. At. Madrid	10	5	2	3	11	7	12+2
6. Sevilla	10	5	2	3	9	8	12+2
7. R. Sociedad	10	3	4	3	11	6	10
8. Osasuna	10	4	2	4	13	15	10
9. Ath. Bilbao	10	3	4	3	6	8	10
10. Hércules	10	3	4	3	10	15	10
11. Betis	10	2	5	3	9	10	9-1
12. Santander	10	4	1	5	10	13	9-1
13. Málaga	10	3	3	4	5	9	9-1
14. Español	10	2	4	4	12	15	8-2
15. Valladolid	10	1	6	3	10	13	8-2
16. Zaragoza	10	3	2	5	7	13	8-2
17. Elche	10	2	3	5	4	7	7-3
18. Murcia	10	1	2	7	8	19	4-6

**SEGUNDA DIVISION A**

CASTELLON, 2 - Tenerife, 1  
Mallorca, 2 - Castilla, 2  
Lorca, 1 - Bilbao Ath. 2  
Las Palmas, 2 - Coruña, 2  
Logroñés, 4 - Huelva, 1

Cádiz, 2 - Salamanca, 1  
Celta, 0 - Oviedo, 0  
Cartagena, 1 - Barcelona At., 1  
C. Sotelo, 0 - Sabadell, 1  
At. Madrileño, 2 - Granada, 0

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Las Palmas	10	7	2	1	17	9	16+6
2. Cádiz	10	6	3	1	18	6	15+5
3. Castilla	10	5	3	2	14	15	13+3
4. Celta	10	5	2	3	17	11	12+2
5. Logroñés	10	6	0	4	17	12	12+2
6. Sabadell	10	5	2	3	14	12	12+2
7. Mallorca	10	4	2	4	14	10	10
8. CASTELLON	10	5	0	5	18	15	10
9. Huelva	10	3	4	3	13	13	10
10. Barcelona At.	10	4	2	4	15	17	10
11. Bilbao Ath.	10	5	0	5	14	16	10
12. Cartagena	10	3	3	4	9	7	9-1
13. Tenerife	10	2	5	3	13	11	9-1
14. Coruña	10	3	3	4	14	15	9-1
15. At. Madrileño	10	4	1	5	9	12	9-1
16. Granada	10	3	2	5	10	16	8-2
17. Lorca	10	3	1	6	12	17	7-3
18. Salamanca	10	3	1	6	15	14	7-3
19. Oviedo	10	1	4	5	8	17	6-4
20. C. Sotelo	10	2	2	6	5	21	6-4

**SEGUNDA DIVISION B GRUPO PRIMERO**

Aragón, 0; Alavés, 0.  
Figueras, 2; Arosa, 0.  
Barcelona, 3; Pontevedra, 0.  
Binéfar, 0; Lérida, 0.  
Osuna P., 3; Erandio, 1.

Andorra, 1; Sestao, 0.  
Zamora, 1; Spórting At., 0.  
S. Sebastián, 2; Palencia, 2.  
Endesa, 3; Tarragona, 0.  
Compostela, 1; Avilés I., 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1. Sestao	10	7	1	2	20	11	15+5
2. Binéfar	10	5	3	2	14	7	13+3
3. Aragón	10	5	3	2	11	9	13+3
4. Figueras	10	4	4	2	26	17	12+2
5. Lérida	10	5	2	3	12	12	12+2
6. Alavés	10	3	5	2	16	12	11+1
7. Andorra	10	4	3	3	13	10	11+
8. Compostela	10	4	3	3	13	10	11+1
9. Zamora	10	4	3	3	12	16	11+1
10. Pontevedra	10	3	4	3	22	14	10
11. Osuna P.	10	4	2	4	15	14	10
12. Endesa	10	3	3	4	14	15	9-1
13. Arosa	10	3	3	4	7	8	9-1
14. Tarragona	10	3	3	4	11	14	9-
15. S. Sebastián	10	2	5	3	11	14	9-1
16. Alavés I.	10	3	2	5	17	22	8-2
17. Palencia	10	1	6	3	10	14	8-2
18. Spórting At.	10	3	1	6	12	17	7-3
19. Barcelona	10	3	1	6	14	20	7-3
20. Erandio	10	1	8	6	11	25	5-5

**SEGUNDA DIVISION B GRUPO SEGUNDO**

Badajoz, 2; Linense, 2.  
Orihuela, 1; Albacete, 1.  
Marbella, 3; Alcalá, 1.  
Antequerano, 0; Hospitalet, 1.  
Algeciras, 0; Jerez, 0.

Jaén, 1; Linares, 1.  
Parla, 2; Poblense, 0.  
Ceuta, 4; Manacor, 1.  
Alcoyano, 1; R. Vallecana, 1.  
Levante, 4; Talavera, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	PTOS.
1. Ceuta	9	6	1	2	13	8	13+3
2. R. Vallecana	10	5	3	2	19	12	13+3
3. Linense	10	5	3	2	13	9	13+3
4. Alcoyano	10	5	2	3	12	7	12+2
5. Linares	10	5	2	3	14	10	12+2
6. Albacete	10	4	4	2	11	8	12+2
7. Levante	10	5	2	3	17	13	12+2
8. Alcalá	10	4	3	3	8	9	11+1
9. Orihuela	9	3	4	2	15	10	10+2
10. Jerez	10	3	4	3	7	7	10
11. Hospitalet	10	4	2	4	15	18	10
12. Parla	10	4	1	5	12	11	9-1
13. Algeciras	9	2	5	2	9	10	9+1
14. Manacor	10	4	0	6	12	13	8-2
15. Jaén	10	2	4	4	7	10	8-2
16. Poblense	10	2	4	4	7	12	8-2
17. Marbella	10	3	1	6	9	12	7-3
18. Talavera	9	2	3	4	7	10	7-3
19. Badajoz	10	1	4	5	8	15	6-4
20. Antequerano	10	3	0	7	8	19	6-4

**TERCERA DIVISION GRUPO SEXTO**

Onteniente, 2; Denia, 0.  
Aspense, 4; VILLARREAL, 2.  
Novelda, 1; Rayo Ibense, 2.  
Torrent, 3; Villena, 0.  
Gandia, 2; Alzira, 0.

VINARAZ, 0; BENICARLO, 0.  
Carcagente, 1; Catarroja, 0.  
Benidorm, 0; Villajoyosa, 0.  
BURRIANA, 2; Alicante, 2.  
Mestalla, 4; CASTELLON, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Alzira	10	6	3	1	15	6	15+5
2. Benidorm	10	6	3	1	15	8	15+5
3. BURRIANA	10	6	2	2	14	9	14+4
4. Catarroja	10	6	2	2	13	9	14+4
5. Rayo Ibense	10	5	2	3	15	9	12+2
6. Mestalla	10	5	1	4	16	9	11+1
7. Carcagente	10	4	3	3	10	12	11+1
8. Villajoyosa	10	4	3	3	8	9	11+1
9. Torrent	10	3	4	3	13	9	10
10. Gandia	10	3	4	3	12	9	10
11. Aspense	10	5	0	5	13	16	10
12. Alicante	10	2	5	3	18	17	9-1
13. Denia	10	4	1	5	9	15	9-1
14. CASTELLON	10	3	2	5	14	18	8-2
15. Villena	10	3	2	5	10	14	8-2
16. VILLARREAL	10	2	4	4	8	15	8-2
17. BENICARLO	10	2	3	5	9	12	7-3
18. VINARAZ	10	2	3	5	10	15	7-3
19. Novelda	10	2	2	6	10	15	6-6
20. Onteniente	10	2	1	7	12	18	5-5

**REGIONAL PREFERENTE GRUPO NORTE**

SEGORBE, 2; Buñol, 0.  
Alacuas, 3; ONDA, 1.  
Saguntino, 2; NINO PERDIDO, 0.  
NULES, 4; Benetúser, 0.  
MONCOFAR, 4; Requena, 0.

Burjasot, 2; Cuart de Poblet, 1.  
Puzol, 1; VALL DE UXO, 2.  
Benaguacil, 0; Paiporta, 0.  
Paterna, 1; Acero, 1.  
Lliria, 0; ALMAZORA, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1. NULES	10	7	3	0	24	6	17+7
2. ONDA	10	7	0	3	21	12	14+4
3. BURJASOT	10	6	2	2	14	8	14+4
4. Paiporta	10	5	3	2	17	9	13+3
5. REQUENA	10	6	1	3	13	13	13+3
6. SEGORBE	10	5	2	3	28	13	12+2
7. Benaguacil	10	5	2	3	10	11	12+2
8. MONCOFAR	10	4	3	3	14	11	11+1
9. Alacuas	10	4	3	3	10	9	11+1
10. Lliria	10	4	2	4	13	3	10
11. Saguntino	10	4	2	4	14	14	10
12. Paterna	10	3	4	3	13	15	10
13. VALL DE UXO	10	4	2	4	14	16	10
14. ALMAZORA	10	3	3	4	17	11	9-1
15. Acero	10	1	5	4	10	14	7-3
16. Cuart	10	2	3	5	10	20	7-3
17. Buñol	10	2	2	6	14	19	6-4
18. NINO PERDIDO	10	3	0	7	14	20	6-4
19. Benetúser	20	2	1	7	9	18	5-5
20. Puzol	10	1	1	8	8	31	3-7

**PRIMERA REGIONAL GRUPO NORTE**

SAN PEDRO, 3; Gimnástico, 0.  
Meliana, 1; Albuixech, 1.  
DROPSA, 2; Foyos, 1.  
ALCORA, 4; Moncada, 3.  
SAN MATEO, 1; TORREBLANCA, 0.

ALMENARA, 0; Les Valls, 0.  
Benicalap, 2; Montevideo, 1.  
Moncadense, 1; ELS IBARSOS, 0.  
ALTURA, 1; Albalat, 1.  
BECHI, 3; BENICASIM, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1. BECHI	10	7	1	2	32	8	15+5
2. SAN MATEO	10	6	2	2	23	20	14+4
3. Albuixech	10	5	3	2	21	11	13+3
4. TORREBLANCA	10	4	5	1	28	14	13+3
5. Moncada	10	5	3	2	16	10	13+3
6. Meliana	10	5	3	2	19	19	13+3
7. DROPSA	10	6	0	4	18	14	12+2
8. Les Valls	10	4	4	2	15	12	12+2
9. Moncadense	10	5	2	3	16	15	12+2
10. SAN PEDRO	10	5	1	4	21	20	11+1
11. Albalat	10	3	3	4	22	17	9-1
12. ALMENARA	10	4	1	5	11	12	9-1
13. Gimnástico	10	4	1	5	11	12	9-1
14. ALTURA	10	2	5	3	11	13	9-1
15. Benicalap	10	3	2	5	12	21	8-2
16. BENICASIM	10	3	1	6	15	25	7-3
17. Foyos	10	2	2	6	9	17	6-4
18. ELS IBARSOS	10	2	2	6	11	21	6-4
19. ALCORA	10	2	2	6	13	38	6-4
20. Montevideo	10	1	1	8	11	20	3-7

**DIVISION DE HONOR DE JUVENILES**

Castellón, 2; Cide, 2.  
Samboiá, 1; At. Ciudadela, 1.  
La Salle, 2; Español, 1.  
Barcelona At., 4; Trajana, 2.

Sabadell, 2; Mallorca, 1.  
Olimpic, 1; Llisà Damunt, 2.  
San Cayetano, 4; Damm, 5.  
Valencia, 1; Barcelona, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. Barcelona	9	8	1	0	42	3	17+7
2. Damm	9	7	0	2	25	11	14+4
3. Barcelona At.	9	6	2	1	26	17	14+6
4. Mallorca	9	5	3	1	23	13	13+5
5. Valencia	9	5	2	2	21	10	12+2
6. Trajana	9	5	2	2	21	16	12+2
7. CASTELLON	9	3	3	3	16	17	9+1
8. La Salle	9	4	1	4	14	18	9-1
9. Español	9	3	1	5	16	16	7-3
10. Sabadell	9	3	1	5	15	20	7-1
11. Cide	9	3	1	5	10	19	7-1
12. Samboiá	9	2	3	4	10	20	6-2
13. Llisà de Munt	9	3	0	6	10	23	6-2
14.							

PRIMERA DIVISION

NOU CAMP

(1-1)

El Valencia frena la escalada del Barça

El Barcelona y Valencia han empatado 1-1, en partido disputado en el Nou Camp ante unos 95.000 espectadores. BARCELONA: Urruti, Gerardo, Migueli, Alexanco, Julio Alberto, Víctor (Pichi Alonso 82 m.), Schuster, Caldere (Marcos, 72 m.) Carrasco, Archibald y Rojo.

VALENCIA: Sempere; Granero, Arias, Tendillo, Quique; Castellanos, Subirats, Roberto, Saura (Fernando, 76 m.), García Pitarch (Urruti, 54 m.) y Jon García.

ARBITRO: Soariano Aladren (castellano). Mostró tarjeta amarilla a Jon García y Fernando.

GOLES: 0-1 m. 20: Saura, tras un rechace de Urruti. 1-1 m. 35: Archibald, al rematar un balón suelto.

Comentario: Barcelona y Valencia se han repartido los puntos en un encuentro que puede catalogarse como el mejor de los disputados esta temporada en el Nou Camp.

El equipo levantino, que ha mantenido casi constantemente tres delanteros en punta, ha plantado cara al Barcelona y, después de inaugurar el marcador, incluso ha dispuesto de alguna oportunidad para incrementar su ventaja.

Por su parte, el conjunto azulgrana ha realizado su mejor fútbol en los minutos finales de la primera mitad, en los que ha conseguido el tanto del empate y ha estado a punto de romper la igualdad.

LA ROMAREDA

(1-0)

El Zaragoza venció por la mínima al Elche

El Zaragoza derrotó al Elche por 1-0, en partido disputado en la Romareda ante unos 30.000 espectadores.

ZARAGOZA: Cedrún; Casuco, Canito, Casujos, García Cortes; Señor, Barbas, Herrera, Surjak (Corchado, 75 m.); Cholo (Guerrero, 65 m.) y Amarilla.

ELCHE: Miguel (Burgueña, 29 m.); López Pérez, Morgado, Adriano, Pérez García; Ruiz, Leguía, Belanche, Sánchez Lorenzo; Julio y Boria (Anguela, 6 m.).

ARBITRO: Molina Soto (Castellano). Tarjetas amarillas a Adriano, Cholo, Julio, Casajus y Morgado. GOL: 1-0, m. 19: Cholo de cabeza a un centro de García Cortes.

En un partido de escasa calidad complicado por el mal estado del campo, resbaladizo a causa de la lluvia caída en Zaragoza, el equipo aragonés venció con muchas dificultades a un modesto Elche que desperdició la posibilidad de empatar por la falta de habilidad rematadora de sus delanteros y por la excelente actuación del guardameta Cedrún, que fue el jugador más destacado del cuadro local.

El Elche realizó una táctica del 4-4-2, al dejar en punta únicamente a Julio y Boria, quien se lesionó apenas transcurridos seis minutos y fue sustituido por Anguela en la misma demarcación.

SANCHEZ PIJUAN

(0-1)

La Real Sociedad jugó mejor que el Sevilla

El Sevilla perdió ante la Real Sociedad por 0-1 (0-1), en partido disputado en el Sánchez Pizjuán, ante unos 15.000 espectadores.

SEVILLA: Buyo; López (José Luis, 60 m.), Nimo, Antonio Alvarez, Sanjosé; Ruda, Juan Carlos, Montero; Juan Alvarez, (Ramón, 76 m.), Magdaleno y Moisés.

REAL SOCIEDAD: Arconada; Celayeta, Gorrioz, Gajate, Sagarzazu; Larrañaga, Beguiristain, Zamora (Olaizola, 76 m.), Baquero, Satrustegui y López Ufarte (Murillo, 82 m.).

ARBITRO: Pes Pérez (Aragónés). Mostró tarjetas amarilla a Magdaleno, Gorrioz y López Ufarte.

GOL: 0-1, m. 41: Baquero, tras rechace en corto de Buyo.

El Sevilla sufrió hoy la primera derrota de la temporada en su estadio del Sánchez Pizjuán, ante una Real Sociedad que se encontró como en su propio campo, en un día desafiante y lluvioso que había dejado el terreno de juego sevillista en muy malas condiciones.

A poco de empezar la contienda el centro del campo era un barrizal y las esquinas sendos charcos en los que los sevillistas naufragaban con sus intentos de pases cortos y filigranas frente a unos rivales que saben mucho de mover el balón en esas condiciones.

RICO PEREZ

(1-1)

Hércules y Málaga dieron un buen espectáculo

El Hércules y Málaga han empatado 1-1 (0-0), en partido de fútbol, disputado en el Rico Pérez ante unos 25.000 espectadores.

HERCULES: Espinosa, Fabregat, Cartagena, Mañuz, Rocamora (Vaquero, 80 m.), Latorre, Velázquez (Abel, 46 m.), Parra, Sanabria, Hervera y Reces.

MÁLAGA: Fernando, Popó, Regenhart, Muñoz Pérez, Brescia, Canillas, Zambrano, Martín, Micánovic, Albi (Hierro II, 70 m.) y Toto (Tello, 77 m.).

ARBITRO: Crespo Aurre (Catalán). Mostró tarjetas amarillas a Fernando, Albi, Regenhart, Velázquez y Abel.

GOLES:

1-0. M.53: Abel, a centro de Parra.

1-1. M.66: Albi, al aprovechar un fallo defensivo local.

COMENTARIO: Con el de hoy son ya tres los empates que ha registrado el marcador del Rico Pérez en lo que va de Liga, y el de esta tarde por un fallo tremendo de la defensa herculana, único error cometido durante todo el partido.

El encuentro ha tenido un desarrollo muy interesante porque se ha jugado de poder a poder.

EL MOLINON

(2-1)

Sporting y Atlético ofrecieron espectáculo

El Sporting de Gijón derrotó al Atlético de Madrid por 2-1 (2-0), en partido disputado en el Molinón ante 28.000 espectadores.

SPORTING: Ablanedo; Jiménez, Mino, Maceda, Cundi; Joaquín, Tino; Mesa, Eloy, Ferrero (Nacho, 88 m.) y Zurdi (Pereda, 77 m.).

AT. MADRID: Mejías; Tomás, Ruiz, Arceche, Clemente, (Morán 55 m.), Votava, Marina, Landaburu, Quique; Pedraza y Hugo Sánchez.

GOLES: 1-0 m. 30: Maceda de cabeza al rematar un córner.

2-0 m. 44: Joaquín al culminar una jugada personal.

2-1 m. 57: Marina al rematar de cabeza un centro de Quique.

Comentario: Sporting y Atlético de Madrid han jugado esta tarde un magnífico partido en el Molinón, donde asturianos y madrileños lucharon de principio a fin imponiendo a su fútbol rápido y de buena calidad técnica un gran entusiasmo, mucho coraje y decisión.

El fútbol rápido fue la tónica esencial de un buen encuentro en el que la preparación física de los contendientes dio más alid ad al partido.

El Sporting de Gijón dominó más en la primera parte, pero también el Atlético Madrileño realizó rápidos contragolpes y precisamente en los minutos finales Pedraza logró un tanto que le sería anulado por fuera de juego.

SAN MAMES

(1-1)

El Bilbao no pudo con el cerrojo bético

El Athletic de Bilbao y el Betis han empatado 1-1 (1-0) en partido disputado en el Estadio de San Mames ante 40.000 espectadores.

ATHLETIC: Zubizarreta; Patxi Salinas, Núñez (Endika, 77 m.), Goicoechea, Liceranzu; De Andrés, Gallego, Urtubi; Julio Salinas, Sarabia y Noriega.

BETIS: Esnaola; Diego, Mantilla, Alex, Gordillo; Suárez, (Carmelo, 79 m.), Romo, Casado Parra; Rincón y Calderón (Paco, 69 m.).

ARBITRO: Ramos Marcos (oeste). Mostró tarjetas amarillas a Diego, Casado, Esnaola, y De Andrés.

GOLES: 1-0 m. 37: Urtubi transforma un penalti cometido a Sarabia.

1-1 m. 70: Casado marca de tiro raso, ajustado al poste.

Comentario: El Athletic de Bilbao ha perdido el único positivo que tenía, frente a un Betis que se mostró demasiado conservador hasta el gol conseguido por los hombres de Javier Clemente.

Durante el primer tiempo los locales dominaron al cuadro andaluz, que se dedicaron a retrasar balones sobre Esnaola y concentrar su juego en el centro del campo.

S. BERNABEU

(4-1)

Tres goles de Valdano ante el R.C.D. Español

El Real Madrid derrotó al Español por 4-1 (3-1), en partido disputado en el Santiago Bernabeu, ante unos 55.000 espectadores.

REAL MADRID: Miguel Angel (Agustín, 46 m.), Chendo, Fraile, Stielike, Camacho, Sanchís, Michel, Martín Vázquez (Gallego, 66 m.), Juanito, Santillana y Valdano.

ESPAÑOL: N'Kono, Job, Iñiqui, Miguel Angel, Arabi, Orejuela (Lacalle, 54 m.), Zúñiga, Marquez, Soler (Lauridsen, 46 m.), Pineda y Giménez.

ARBITRO: Andujar Oliver (andaluz).

GOLES:

1-0. M.14: Centro que toca Santillana y Valdano remata por bajo.

2-0. M.35: Cabezazo de Valdano que da en el larguero y entra.

2-1. M.38: Servicio de Arabi y Pineda cabecea desde lejos.

3-1. M.44: Juanito centra hacia atrás y Valdano marca cruzado.

4-1. M.49: Tira Santillana, toca en Iñiqui y despista a N'Kono.

Entretenido encuentro el disputado esta tarde en el Bernabeu, bajo una fina lluvia que no cesó en los noventa minutos.

EL SARDINERO

(5-0)

Fácil goleada del Racing ante Osasuna

El Santander derrotó al Osasuna por 5-0 (3-0), en partido disputado en El Sardinero, ante unos 14.000 espectadores.

SANTANDER: Alba, Tino, Sañudo, Villita, Gelucho, Roncal (Juan Carlos, 79 m.), Cidón, Quique, Chaparro, Campbell y Mario (Ruizoso, 83 m.).

OSASUNA: Vicuña, Esparza, Mina (Lumbreras, 46 m.), Castañeda, Tirapu, Bayona, Ripodas (Benito, 42 m.), Bustingorritz, Echeverría, Orejuela y Martín.

ARBITRO: Bayarri Rivelles (valenciano).

GOLES:

1-0 M. 2: Quique, de cabeza a la salida de un córner.

2-0 M. 4: Quique, a centro de Chaparro.

3-0 M. 25: Quique, de fuerte chut a centro de Mario.

4-0 M. 60: Roncal, remata de cabeza un centro de Chaparro.

5-0 M. 89: Quique, de cabeza a la salida de un córner.

COMENTARIO: Cómodo partido para el Santander, ya que se encontró con dos goles en los cinco primeros minutos. Los hombres del centro del campo, con el apoyo de Chaparro en varias ocasiones, doblegaron con facilidad a un Osasuna lento y desconcertado, tanto en defensa como en la zona ancha.

JOSE ZORRILLA

(1-1)

Valladolid y Murcia acabaron en tablas

Valladolid y Murcia han empatado 1-1 (0-0), en partido disputado en el nuevo estadio José Zorrilla que registró algo menos de media entrada.

VALLADOLID: Fenoy; Richard, García Navajas, Gail, Aracil; Eusebio, More (Victor, 87 m.), Minguela, Jorge; Da Silva, y Yáñez.

MURCIA: Ferrer; Núñez, Linares, Vidaña, Albaladejo; Sánchez, Guina, Del Barrio, Moya; Husillos (Victor 76 m.) y Moyano (Sebas, 90 m.).

ARBITRO: Alvarez Diaz (asturiano). Amonestó a Moyano y Albaladejo.

GOLES: 1-0 m. 46: Jorge, en una rápida jugada.

1-1 m. 60: Moyano, en un contragolpe, bate a Fenoy en su salida.

Comentario: el Valladolid, una vez más, no ha logrado vencer su propio estadio, y eso que la ocasión se presentaba ayer pintiparada ante el colista de la clasificación.

Los locales dominaron durante toda la primera parte pero fueron incapaces de tirar a puerta o crear verdaderas ocasiones de gol debido a la nula actuación de su centro del campo, la lamentable baja forma de Da Silva y la poca intervención en juego de Yáñez.

El Murcia montó un fuerte dispositivo defensivo que le dio excelentes resultados, pero su contraataque fue ridículo, con Moyano, Guina y Husillos totalmente inoperantes.

## Segunda División

ESTADIO INSULAR

(2-2)

## El Coruña plantó cara al líder, Las Palmas

Las Palmas y el Coruña empataron 2-2 (1-1), en partido disputado en el estadio Insular ante 14.000 espectadores.

**LAS PALMAS:** Pérez, Sergio, Javier, Maye, Juanito, Félix, Farias, Benito, Saavedra, Javi y Contreras.

**CORUÑA:** Montes, Muri, Silvi, Balleste, Joaquín, Agullo, Cano (Moreno, 33 m.), José Luis (Carreras, 84 m.), Alfonso, Pablo y García.

**ARBITRO:** Calvo Córdova (aragonés). Mostró tarjetas amarillas a Silvi, Balleste, García, Félix y Maye.

**GOLES:** 0-1. M. 28: García, en jugada de contragolpe.

1-1. M. 29: Benito, a pase de Contreras.

2-1. M. 68: Javi, al aprovechar un disparo al poste de Benito.

2-2. M. 73: José Luis, al transformar un penalty.

Las Palmas en el peor partido de lo que se lleva de temporada disputado en el Insular sólo pudo retener uno de los dos puntos ante el Coruña, que en todo momento plantó cara al conjunto isleño.

El equipo gallego no se dejó sorprender por la excelente marcha liguera de los amarillos y con una excelente primera parte, tuvo arrestos en la segunda no sólo para mantener una eficaz táctica de contención, sino para nivelar un marcador adverso, aunque bien es verdad que con cierta parcialidad arbitral en la señalización del penalty.

LAS GAUNAS

(4-1)

## El próximo rival del Castellón, goleador

El Logroñés derrotó al Huelva por 4-1 (2-0), en partido disputado en Las Gaunas, ante unos 10.000 espectadores.

**LOGROÑÉS:** Casado; Pita, Noly, Guembe, Rodolfo; Pantoja, Salvador, Chechu (Marro, 71 m.); Gabino, Rus (Randez, 80 m.), Lotina.

**HUELVA:** Castell; Cumbreño, Cepeda, Maraver, De la Riva; Miguel Angel, Zachadski, Javi, Víctor Capri (Villa, 46 m.), Orellana.

**ARBITRO:** Riera Morro (insular). Mostró tarjeta amarilla a Rus, Miguel Angel, Zachadski y Javi.

**GOLES:** 1-0 m. 1: Lotina, a medio pase de Rus.

2-0 m. 24: Rus, tras rechace de portero a disparo de Lotina.

3-0 m. 50: Gabino desborda a la defensa y marca a placer.

3-1 m. 71: Villa, de cabeza, en solitario ante el portero.

4-1 m. 77: Gabino, en un rápido ataque local, a bocajarro.

El Logroñés ha dominado el encuentro a base de una mayor velocidad que su contrario, al que se adelantó en todas sus acciones, con más coraje y ansias de gol.

BALAIDOS

(0-0)

## El Celta, ineficaz ante la muralla ovetense

Celta y Oviedo empataron a cero, en partido disputado en Balaídos, ante 18.000 espectadores.

**CELTA:** Mate; Lemos, Gilberto, Gelo, Atilano (Camilo, 67 m.); Alvelo, Vicente (Mercader, 46 m.), Arteaga; Contreras, Lucas y Marián.

**OVIEDO:** Heres; Juanito, Prados, Caamaño, Vili; Cardoño, Muñoz, (Merayo 75 m.), Blanco, García Barrero, Hevia y Lope Acosta (Herrero, 67 m.).

**ARBITRO:** Pérez Sánchez (oeste). Expulsó a Caamaño (58 m.) por doble amonestación y enseñó tarjetas amarillas a Blanco, Alvelo, Lemos y Gelo.

El Celta falló dos penalties, el primero en el minuto 29, por derribo de Contreras dentro del área y Gilberio envió fuera y el segundo en el 73, por mano de un defensa, que lanzó Contreras a la escuadra.

El Celta luchó tenazmente por la victoria, que no le llegó por mala suerte, mientras que el Oviedo se dedicó únicamente a defenderse bien ante el dominio machacón y constante de los locales que no tuvieron acierto en llegar a la puerta visitante.

Los visitantes sólo realizaron ataques esporádicos en la primera parte, aunque sin crear peligro.

El resultado puede considerarse justo, sin embargo.

CARRANZA

(2-1)

## Por la mínima, venció el Cádiz al Salamanca

El Cádiz derrotó al Salamanca por 2-1 (0-1), en partido disputado en el estadio Carranza ante unos 6.500 espectadores.

**CADIZ:** Paco, Manolito, Padilla, Arreitu, Generlo, Escobar (Amarillo, 87 m.), Benito, Vilches (Dieguito, 76 m.), Mejías II, Mejías I y Francis.

**SALAMANCA:** Lozano, Serafin, Miguel Angel, Bezares, Canosa, Enrique, Casar, Choya, Abajo, Lanao y Angel (Chiqui, 82 m.).

**ARBITRO:** Mazorras Freire (catalán). Mostró tarjetas amarilla a Serafin, Abajo, al banquillo salmantino, Generlo y Vilches.

**GOLES:** 0-1. M. 26: Casar, en falta directa.

1-1. M. 56: Arreitu, a la salida de un córner.

2-1. M. 82: Mejías I, a centro de Escobar.

Mucho le ha costado al Cádiz alzarse con la victoria, pese a que a lo largo de todo el encuentro fue el que más luchó y mejores ocasiones creó de gol.

El Salamanca, siempre cerrado atrás, supo llegar al descanso con ventaja, lograda en la única ocasión en que disparó sobre el portel de Paco, mientras el Cádiz había contado ya antes con algunas buenas ocasiones para marcar.

LUIS SITJAR

(2-2)

## Mallorca y Castilla dieron espectáculo

Mallorca y Castilla empataron 2-2 (1-1), en partido disputado en el Luis Sitjar, ante 15.000 espectadores.

**MALLORCA:** Zubeldia, Chano, Benedé, Dacosta, Preciado, Delgado, Riado, Bonet (Martinez, 36 m.), Armstrong, Verón (Juani, 76 m.) y Ferrer.

**CASTILLA:** Serna, Martín, Marcos, José Manuel, Bolos, Gay, Valdenebro (De las Heras, 46 m.), Sánchez Candil, Ortiz, Losada y Pardeza.

**ARBITRO:** Garagorri Lángara (guipuzcoano). Tarjetas amarillas a Ortiz, Serna, Benedé y De las Heras.

**GOLES:**

0-1. M.9: Centro de Losada y cabezazo de Pardeza.

1-1. M.10: Ferrer, de cabeza, a pase de Riado.

2-1. M.47: De las Heras aprovecha un fallo de la defensa local.

2-2. M.87: Armstrong marca tras jugada personal.

Partido entretenido en términos generales con mayor dominio del Mallorca en la primera mitad y veloces contraataques del Castilla que ponía en evidencia a una defensa que esta tarde no se entendió como en ocasiones precedentes.

En los primeros 45 minutos, el Mallorca tuvo ocasiones sobradas para inclinar el tanteador a su favor.

EMPETROL

(0-1)

## El Sabadell hunde, aún más, al Cartagena

El Calvo Sotelo perdió ante el Sabadell por 0-1 (0-0), en partido disputado en el campo de Enpetrol ante poco público.

**CALVO SOTELO:** Sánchez, Toni, Paco (Jaime, 28 m.), Rueda, Chuti, Nuevo, Camacho, Nani, Mamerto, Merlo y Villacreces.

**SABADELL:** Capo, Diosdado, Brasi, Costa, Tanco, Golobart, Manolo (Romera, 32 m.), Zunzunegui, Saura, Estella y Morilla (Alcelay, 89 m.).

**ARBITRO:** Montes Espigares (andaluz). Mostró tarjeta amarilla a Zunzunegui.

**GOL:** 0-1. M. 81: Zunzunegui, al aprovechar un fallo defensivo local.

Nuevo traspie del Calvo Sotelo en su campo que lo sitúa, peligrosamente, en un menos cuatro y que lo malo no es estar en esa zona, porque aún falta mucha liga por delante, sino que los defectos que viene arrastrando desde comienzo de temporada no se solucionan. Y este defecto no es ni más ni menos que en el equipo no hay quien marque un gol.

Hoy ante el Sabadell como en encuentros anteriores se han creado muchas situaciones de peligro, pero no hay nadie que decida en los últimos metros.

EL ARMARJAL

(1-1)

## El Barça Atl. confirma su escalada en Cartagena

Cartagena y Barcelona Atlético empataron 1-1 (1-0), en partido disputado en el Almarjal, ante 8.000 espectadores.

**CARTAGENA:** López, Valle, Torres, Vallina, Trasante, Huertas, (López, 83 m.), Sagarduy, Huevo, Rodríguez, Amorós y Andrés (Txomin, min. 74).

**BARCELONA AT.:** Covelo, Comas (Carreras, 57 m.), Miguel, Albasas, Valor, Pedraza, Marcelino, Leiva, Cañizares, Gonzalo y Gil.

**ARBITRO:** Periset Hernández (aragonés). Tarjeta amarilla a Rodríguez.

1-0. M.4: Amorós, al rematar un córner.

1-1. M.80: Gonzalo dispara entre varios jugadores.

Comentario: El Cartagena y el Barcelona Atlético han disputado esta tarde un partido entretenido, con un periodo de dominio para cada conjunto.

Desde el minuto inicial los locales presionaron y acosaron a sus rivales en su área. Fruto de este dominio llegó el gol temprano que dio tranquilidad al conjunto cartagenero, pero que, a la vez, hizo que los locales exhibieran un juego de poca velocidad, muchos regates y escasos tiros a puerta.

Los filiales barcelonistas, con más rapidez y anticipación en las jugadas, trataron de conseguir la igualdad, pero sus avances siempre fueron controlados.

SAN JOSE

(1-2)

## El Lorca no pudo nunca contra el Bilbao Ath.

El Bilbao Athletic derrotó a domicilio al Lorca por 1-2 (1-1), en partido disputado en San José, ante unos 5.000 espectadores.

**LORCA:** Moncalean; Castaños, Joaquín, Mina, Bautista; Villalustre, Cabral, Carreño (Angulo, 60 m.); Urrecho, Torres (Castro, 67 m.) y Juan Manuel.

**BILBAO AT.:** Iru; Murua, Echevarría, Bolanos, Chirri; Andrinua, Elguezabal, Ayúcar; Aguirre, Sarriguarte (Roberto, 46 m.) y Oscar (Rementería, 83 m.).

**ARBITRO:** Yebenes López (castellano). Mostró tarjetas amarillas a Oscar, Andrinua, Elguezabal, Cabral, Castaños, Echevarría y dos a Ayúcar, lo que supuso su expulsión.

**GOLES:** 0-1 m. 10: Sarriguarte, de penalti.

1-1 m. 11: Villalustre, de cabeza.

1-2 m. 50: Andrinua, también de cabeza.

Comentario: el Bilbao Athletic derrotó al Lorca en partido entretenido y en el que la forma física de los jugadores resultó al final importante. Los cachorros demostraron que su posición actual en la tabla es injusta y merecen estar más hacia los puestos de cabeza.

VICENTE CALDERON

(2-0)

## El Atl. Madrileño no tuvo rival en el Granada

El Atlético madrileño derrotó al Granada por 2-0 (2-0) en encuentro disputado en el estadio Vicente Calderón ante unos 4.000 espectadores.

**AT. MADRILEÑO:** Abel; Salva, Juanín, Sergio, Ortega; Manolo (Mendiondo, 89 m.), Tomás, Trigueros; Carmona, Cuevas (González, 89 m.) y Muñoz.

**GRANADA:** Verdejo; Pastor, Peruena, Pérez Durán, Lina; Chrois, Castroverde, Paquito (Zamora, 46 m.); Ramón, Merayo y Rivera (Julio 83 m.).

**ARBITRO:** Bello Blanco (Gallego) Mostró tarjetas amarillas a Merayo, Verdejo, Pérez Durán y Cuevas.

**GOLES:** 1-0, m. 9: Sergio a centro de Juanín.

2-0, m. 23: Falta que saca Tomás, toca Juanín y marca Muñoz.

El Atlético Madrileño, que se mostró más entonado que en jornadas precedentes, venció con claridad a un Granada que causó floja impresión. Triunfo justo del equipo de Peiro, ya que fue netamente superior al cuadro granadino. El resultado es corto en relación a la superioridad y al mejor juego exhibido por los filiales madrileños ante un Granada decepcionante.

El primer tiempo resultó entretenido con iniciativa y mejor juego del conjunto rojiblanco madrileño.

## Tercera División



El encuentro tuvo muy poco de espectáculo



El Vinaroz dominó, pero sin poder resolutivo

FERRER JULIA

El derbi comarcal defraudó a los aficionados

## El Vinaroz no pudo romper la férrea defensa del Benicarló (0-0)

Escribir tras lo visto el domingo por la tarde en El Cervol de Vinaròs se nos hace cuesta arriba, porque fútbol, lo que se dice fútbol se vio muy poco. Un equipo, el Vinaroz, dominador de la situación pero sin opción a la hora del remate. Otro el Benicarló con la meta de conseguir un resultado positivo, lo que consiguió gracias a los férreos marcajes realizados. Además, el árbitro tampoco estuvo a tono y como el partido estuvo bien flojo.

El partido no despertó la expectación de antaño y las gradas del Cervol, pese a tener una buena entrada, no llegaron al lleno. Este empezó con dominio del equipo local ante la posición en el campo del Benicarló, montando los visitantes dos líneas difíciles de franquear, la media y la defensa, por lo que las ocasiones de gol no fueron muchas en la primera parte. Fruto del dominio local vino un remate del interior Keita que obligó a Salvador a desviarse a córner, conectando un buen cabezazo a la salida de éste el debutante Parra que salió por encima del larguero. Cinco minutos más tarde, el joven Biri tuvo una buena oportunidad tras meterle Romero un balón en profundidad, pero su remate salió por encima del larguero.

El Benicarló aparte de defenderse contragolpeó en contadas ocasiones, y en una de ellas Atilano se llevó muy bien el balón y ya dentro del área, en vez de centrar, chutó con poco ángulo y el balón dio en el exterior de la red. Quizás fue la mejor oportunidad del equipo benicarlano en todo el partido.

El Vinaroz seguía dominando la situación, pero creaba poco peligro y sólo en contadas ocasiones actuó Salvador. En una de estas el meta debió de salir para interceptar una internada de Ferrá, rechazando el balón con el cuerpo fuera de banda.

Tras el descanso, Alvarito, técnico del Benicarló, dejó en la caseta al joven Baca y entró Agraz, sin dar el cambio los resultados apetecidos, pues el

albaceteño fue bien sujetado por su par. Con todo el Benicarló en los primeros compases jugó un poco más abierto viéndose quizás entonces el poco fútbol de todo el partido, ya que el Vinaroz al no encontrar al rival tan encogido podía jugar con un poco más de precisión. Pero esta situación duró sólo un diez minutos y el Vinaroz volvió a la carga, gozando Biri una gran oportunidad a los 54 minutos, pero su remate fue desviado por Salvador a córner, y tras su saque Ten se adelantó a Fabra y cabeceó por encima del travesaño.

El Benicarló defendía con mucho orden, pero cuando recuperaba el balón no lo lanzaba con precisión hacia adelante, lo que facilitó la labor defensiva del conjunto que prepara Causanilles, quien cambió al debutante Parra, bastante cansado, por el joven jugador local Griño.

### Nervios

Conforme iba pasando el tiempo los nervios fueron apareciendo en el terreno de juego, no cortando el colegiado con rapidez, esperando demasiado para sacar las tarjetas. El juez del partido recibió una fuerte bronca a los 63 minutos en una caída doble dentro del área benicarlana por apreciar penalty.

Pero lo que no supo aprovechar el Vinaroz fue la superioridad numérica a partir del minuto 71, cuando Atilano abandonó el terreno de juego por ver doble tarjeta amarilla. En vez de reposar el juego y actuar con la cabeza se lanzaron a un ataque bas-

**Ficha técnica**

VINAROS C.F.: Ciurana; Gómez (Ré, 75 min.), Ferrá, Heredia, Sancho, Romero, Parra (Griño, 57 min.), Keita, Ten, Verdiell y Biri.

C.D. BENICARLO: Salvador; Redó, Maza, Fabra, Espada, Atilano, Lores, Bosch (Rubén 82 min.), Baca (Agraz, 45 min), Andrés y Miranda.

ÁRBITRO: Granell Gil, delegación de Castelló, ayudado por Castelló y Felip. No estuvo a su altura habitual y permitió demasiadas brusquedades, cortándolas a destiempo. Mostró tarjetas amarillas a Espada, Baca y Atilano, éste por dos veces, saliendo del terreno de juego a los 71 minutos.

INCIDENCIAS: Buena entrada pero sin llegar al lleno. Terreno de juego en malas condiciones lo que hizo muy difícil el control del balón. El Vinaroz lanzó 14 saques de esquina por uno el Benicarló.

tante embarullado, colgando muchos balones al área donde Fabra ganaba casi siempre la partida a los delanteros locales. El Vinaroz no jugó por las alas, y quizás ahí se echó en falta la falta de Pastor, hombre importante en la delantera local.

En los últimos minutos la presión fue muy fuerte, encerrando el Vinaroz al Benicarló en su parcela, luciendo en varias ocasiones el meta Salvador, que se mostró muy seguro durante todo el partido y que podemos considerar como uno de los artífices de que el 0-0 campease en el marcador al término del partido.

Cuando el colegiado pitó el final pudimos comprobar que éste no había descontado nada del tiempo perdido en la segunda parte, lo que molestó al aficionado local que lo despidió con pitos.

A la hora de destacar a los protagonistas del partido creemos que el mejor jugador del Vinaroz fue el lateral Ferrá, muy seguro en la zaga y con arrestos para subir varias veces al ataque, creando casi siempre peligro en sus acciones. Por el Benicarló hay que citar a su guardameta Salvador, en todo momento estuvo bien colocado bajo los palos y supo dirigir bien a sus compañeros de equipo, varias de sus intervenciones fueron decisivas para que el marcador no se moviese.

Tras el partido, el entrenador

local, Paco Causanilles, indicó: «El partido ha sido de neto dominio de mis jugadores, pero estoy enfadado con la forma que han desarrollado el juego, ante un Benicarló que sólo ha venido a encerrarse en el área, con la idea de conseguir un resultado positivo. Mi equipo ha merecido la victoria, pero no ha llegado, forman un bloque y la baja de Pastor se ha dejado notar en el terreno de juego. Respecto al Benicarló debo indicar que no le he visto con la misma alegría de cuando estuve en el banquillo, han venido a por el empate y lo han conseguido».

Por su parte el entrenador benicarlano se mostraba satisfecho por el punto positivo conseguido y nos dijo: «Mis jugadores han sabido actuar con orden, cortando los intentos locales para conseguir goles. Pese a estar casi siempre dominados hemos dispuesto de una de las mejores oportunidades del partido, pero Atilano en vez de ceder el balón a un compañero que estaba solo ha preferido chutar con poco ángulo de tiro y el balón ha ido fuera. Un empate que nos debe de dar ánimos de cara a los próximos partidos, siempre estimula el poder puntuar fuera de casa. El Vinaroz no ha podido romper nuestro esquema defensivo casi nunca y ahí creo que ha estado la clave del partido».

José Vicente Ferrer

## Árbitros para la jornada de Copa y Liga

Relación de árbitros designados para los partidos de ida de la segunda eliminatoria de Copa del Rey:

Oviedo Afc. - Gijón: Urío Velázquez.  
Sestao - Santander: Pes Pérez.  
Real Sociedad - Santurce: Alvarez Díaz.  
Eibar - Athletic de Bilbao: Sánchez Arminio.  
Endesa-Andorra - At. Osasuna: Casajuana Rifá.  
Arnedo - Zaragoza: Benavente Garasa.  
Andorra - Español: Urizar Azpitarte.  
Levante - Valencia: Crespo Aurré.  
Parla - At. Madrid: Ramos Marcos.  
Albacete - Hércules: Alvarez Margüenda.  
Valladolid - Salamanca: García de Loza.  
Ilturgi - Málaga: Pérez Sánchez.  
Sanluqueño - Sevilla: Bayarri Ribelles.  
Betis - Huelva: Sánchez Molina.  
Coruña - Pontevedra: Rubio Valdivieso.  
Orense - Celta: Fernández Macho.  
Corellano - Logroñés: Estremo Coscolín.  
Figueras - Sabadell: Paz García.  
Barcelona At. - Granollers: Seguí Marqués.  
Alcira - CASTELLON: García Prieto.  
Pegaso - Castilla: Hernández Velázquez.  
At. Madrileño - Calvo Sotelo: Pérez Sánchez.  
Lorca - Illicitano: Gramaje Ferrando.  
Palencia - Valladolid Prom.: Puente Rodríguez.  
Jaén - Linares: Pino Casado.  
Granada - Estepona: Díez Frías.  
Cádiz - Betis: Yuste González.  
Las Palmas - Guimar: Sosa Saavedra.  
Icodense - Tenerife: Dou Cruz.  
Manacor - Mallorca: Mazorra Freire.  
Mérida - Badajoz: Navarro Lebrón.  
Constancia - Murense: Paredes Domingo.  
Don Benito - Extremadura: Casero Pérez.  
El día ocho se disputarán los encuentros:  
Lérida - Barcelona: Borrás del Barrio.  
Caudal - Oviedo: Sánchez Marín.  
El día 10 se disputará el partido:  
Elche - Murcia: Soriano Aladrén.

### Liga

El colegiado vizcaíno Burgos Núñez será el encargado de arbitrar el partido que disputará el líder de la Segunda División Las Palmas, en su visita al campo Municipal de Huelva, el próximo domingo en la undécima jornada de Liga de Segunda División.

Los árbitros designados para esta jornada son:

### Segunda División A

Tenerife - Mallorca: Sánchez Moreno.  
CASTELLON-Logroñés: Aparicio González.  
Castilla - Lorca: Alvarez Sánchez.  
Huelva - Las Palmas: Burgos Núñez.  
Coruña - Celta: Gómez Ramírez.  
Bilbao Ath. - Cádiz: Taboada Soto.  
Salamanca - Cartagena: Albert Giménez.  
Sabadell - Granada: Fernández Macho.  
Barcelona At. - At. Madrileño: Delgado Santacruz.  
Oviedo - Calvo Sotelo: Rico Guerra.

## Tercera División

### Ningún equipo castellanense logró la victoria

No ha resultado muy positiva para los equipos castellonenses la décima jornada de Liga, ya que ninguno de los cinco representantes de nuestra provincia ha conseguido vencer. Tan solo el Benicarló obtuvo un positivo en el derby con el Vinaroz, porque el Burriana cedió en el San Fernando un positivo ante el Alicante, mientras Villarreal y Castellón eran goleados en sus respectivos desplazamientos a Aspé y Valencia.

Una vez más ha quedado demostrado que los partidos de rivalidad no acaban de atraer al público como antaño y que además se ve poco fútbol, pero por desgracia muchos nervios, pues parece que esos dos puntos en litigio tienen más importancia que los demás.

El Burriana desperdició una buena oportunidad de restar diferencias con el Alzira, pero los alicantinos se les adelantaron en el marcador, poniéndoles las cosas difíciles.

El Villarreal pese a marcar dos goles fuera de casa no pudo con un Aspense que sigue mostrándose muy firme en su terreno; por su parte el Amateur del Castellón no pudo con los jóvenes jugadores mestallistas.

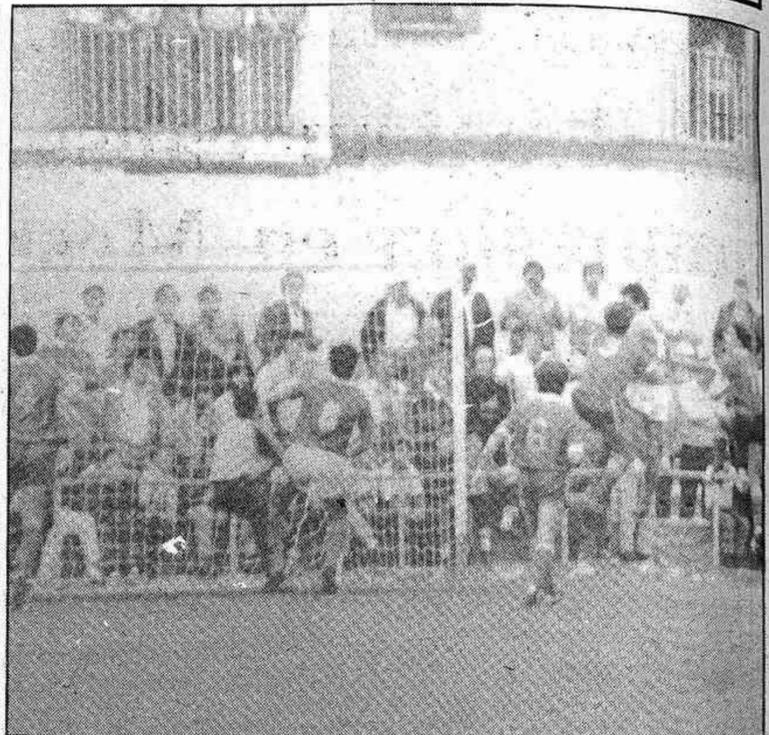
En el resto de la jornada destaca la derrota del líder en Gandía, un equipo que comenzó mal y poco a poco va hacia arriba. Los locales salieron a por todas y merecidamente vencieron a un Alzira que no es el mismo de hace un año. El colista Onteniente se deshizo, no sin esfuerzos, del Denia, filial herculano, con lo que no se quedan descolgados. Y por último también llama la atención la derrota del Novelda en su campo a manos del Rayo Ibense, con lo que los noveldenses se colocan en la cola con el Onteniente.

La victoria más clara de la jornada la obtuvo el Torrente frente al Villena demostrando los locales estar en un buen momento de juego.

José Vicente Ferrer



El encuentro tuvo emoción por lo incierto del resultado.



El Burriana ha dejado escapar su primer punto de San Fernando. Ximo Planelles

### Se escapó el primer positivo de San Fernando (2-2)

## El Burriana tan solo pudo empatar a un Alicante que comenzó marcando

**Reparto de puntos en el San Fernando burriánense en un partido caracterizado más por la emoción de si el Burriana podría remontar el resultado adverso de dos goles a cero para los alicantinos, desde los principios del segundo período, que por su buen juego y ocasiones de marcar por parte de los dos contendientes. Al final no le ocurrió como el día del Mestalla y tan solo pudo conseguir la igualdad.**

Primer punto que se le escapa al C.D. Burriana en casa y que salió de principio con dos novedades en el conjunto, la inclusión de Llopis y del sub-20 Felip, ambos jugadores ya recuperados de sus respectivas lesiones que arrastraban casi desde el principio de temporada.

En los primeros compases no se vio buen juego pues los visitantes salieron con un férreo sistema defensivo muy difícil de atravesar por los delanteros burriánenses y con unos peligrosos contragolpes, pero llegando al área de Gabriel en contadas ocasiones siendo en la primera de ellas en la que consiguieron adelantarse en el resultado.

El partido empezaba a ponerse cuesta arriba para los locales que parecían no acabar de encontrar la forma de cruzar dicha defensa para batir al meta forastero. El Burriana se lanzó más al ataque para intentar obtener el empate, pero continuó el juego desorganizado perdiéndose todos los balones cuando se llegaba al área del portero Vives. Con este resultado se llegó al tiempo de descanso, con un gol en contra que de seguir en estas condiciones parecía difícil de remontar.

En la segunda mitad continuó de principio la misma tónica que en la primera pero con la salida de Ximo que fue un gran revulsivo para todo el conjunto, que adelantó sus líneas acercándose cada vez más a la meta alicantina y en un descuido de la defensa que aprovecha muy bien un delantero visitante en posición de posible fuera de juego obteniendo ese segundo gol que complicaba más las cosas a los burriánenses que debían mejorar su juego para buscar remontar el resultado.

#### Reacción local

Se produjo la esperada reacción y dos minutos después llegaba el gol de Fabregat que acertaba distancias. Siguió con ahinco el Burriana buscando un nuevo tanto pero siempre tropezaban con el mismo problema: el muro defensivo alicantino, en el que en algunos momentos se podía ver a la práctica totalidad de los jugadores forasteros encerrados en su área. Los locales llegaban mucho frente al área de Vives y compañía pero éstos, cuando conseguían cortar un balón, se plantaban con gran facilidad frente a Gabriel al que, aunque sólo en contadas veces, pusieron en grandes apuros a las

#### Ficha Técnica

**ALICANTE:** Vives, Gomis, Gallego, Santiago, Maqueda, Padilla, Madero, Olmedilla, Diego, Rafa y Juanan. En el minuto 32 de la segunda parte Juanito sustituiría a Diego.

**C.D. BURRIANA:** Gabriel, Cavero, Castro, Franch, Llopis, Ramírez, Abad, Felip, Simó, Fabregat y Mareñá. A los 32 minutos Sirera saldría por Felip y en el descanso Ximo por Franch.

**ARBITRO:** Sr. Bueno Aviñó, cuya actuación se puede calificar de regular, no sabiendo aplicar en algunas ocasiones la ley de la ventaja. La única tarjeta de todo el encuentro fue la amarilla para el visitante Maqueda por una dura entrada a Cavero.

**GOLES:** 0-1. Minuto 27. Penetración de Diego en el área, cruza el balón por delante de Gabriel y Madero, en la posición de extremo derecho, lanza el balón al fondo de la portería.

0-2. Minuto 50. Rápido contrataque de Rafa que se planta solo delante del meta local y ante la salida de éste le bate. El público pidió fuera de juego del delantero alicantino que no señaló el juez de línea.

1-2. Minuto 52. Ximo, por la derecha del ataque, lanza el esférico por arriba al área y Fabregat de cabeza cuelga el balón batiendo al meta Vives.

2-2. Minuto 74. Jugada de Cavero que cruza sobre el segundo poste y Sirera, junto a la portería, de cabeza, consigue empatar el partido.

Antes de iniciarse el encuentro se comunicó por la megafonía a todo el público en general que debido a los incidentes del día del Mestalla se había sancionado al C.D. Burriana con veinticinco mil pesetas más apercibimiento de cierre del campo.

que respondía con su gran habilidad que le caracteriza. Por fin, en una buena jugada de Ximo y uno de los innumerables balones colgados sobre el área, el Burriana, con un gol de Sirera, conseguía igualar el encuentro.

Quedaba bastante partido por delante y se pensaba que todavía era posible conseguir el tanto que hiciera que los dos puntos se quedaran en casa. No pudo ser así, aunque oportunidades no faltaron como a tan solo ocho minutos del final Fabregat (que por cierto este día celebraba su onomástica) gozaba de una de ellas al conectar un buen cabezazo que estuvo a punto de llegar al fono de las mallas. Pero, por contra, a tan solo un minuto del final galopada del visitante Rafa que lanza un fuerte tiro que Gabriel consigue despejar, con lo que el esférico da en el poste. Aunque un minuto

antes de esta jugada el árbitro dejó de señalar unas manos del defensor alicantino Gallego dentro del área lo que hubiera supuesto penalty.

En definitiva, un Burriana que hizo una enorme presión gozando de muchas ocasiones aunque no muy claras, por su parte el Alicante llegó en pocas ocasiones con ese balance positivo de dos goles. La forma de jugar del Alicante no permitía para nada el lucimiento de los jugadores y el buen juego que esperan los aficionados.

Como viene siendo habitual, los hombres de Manolo Tatay se entregaron por completo en todo el partido no dándolo en ningún momento por perdido. La entrada en el campo fue algo menos de lo normal pero tampoco en ningún momento perdieron la esperanza de que remontaría el partido.

José C. Planelles

**PSIIC**

PSICOLOGOS INDUSTRIALES Y CONSULTORES

desea recibir candidaturas para cubrir el puesto de:

### ELECTROMECHANICO

El puesto está concebido para un joven con deseos de profesionalizarse en este área. Ha de integrarse en importante empresa de maquinaria para la industria cerámica.

#### SE REQUIERE:

-Formación Profesional Mecánica y/o Eléctrica de 2.º Grado, o similar.

-Libre de Servicio Militar.

#### SE OFRECE:

-Formación práctica a cargo de la empresa.

-Integración inmediata en plantilla.

Los interesados deben enviar sus escritos a PSIIC, Apartado 588, Ref. Electromecánico - 12080 Castellón. En las relaciones con los candidatos PSIIC garantiza la máxima discreción.

Ref. INEM CS 1204010/13357.

# Tercera División

Los albinegros, goleados en el Luis Casanova (4-1)

## El Amateur causó pobre impresión en Mestalla

CASTELLÓN: Fermín, Ramón (Segura), Levi, Balaguer, Casuco, Manchado, Pastor (Nando), Víctor, Marzá, López y Marqués.

MESTALLA: Llácer, Sola, Paco Pepe, Cuxart, Juárez, Fermín, Barcelona, Ferrando, Armando (Bacete), Arroyo (Naixes), Fenoy.

Dirigió el encuentro el colegiado Vila Sanz que no gustó a ninguna de las dos formaciones. Ni tampoco a la «parroquia». Mostró tarjetas amarillas a Fermín, Arroyo y Balaguer.

Victoria Rotunda a favor del Mestalla. Que aún se permitió el lujo de fallar un penalty en el minuto 89, cuando el marcador reflejaba ya el 4-1 con que concluiría el encuentro. Fue más equipo el Mestalla, mientras que el Castellón no acertó en defensa ni supo penetrar con soltura entre la bien situada defensa local.

El primer gol llegó al minuto de juego, gracias a un gran remate de Arroyo. Al cumplirse la media hora de juego, nuevamente Arroyo aumentaba la ventaja en el marcador para el Mestalla. Estableciendo el 2 a 0 con que finalizaría la primera mitad.

En la segunda parte, Arroyo volvía a estar presente en la consecución del tercer gol. Pero ahora la ejecución correspondería a Barcelona, que no tuvo más que impulsar el buen pase que le había dado el goleador de la tarde. Corría el minuto 10 y el partido quedaba sentenciado. En el 78, Pedro López ejecutaba con maestría el saque de una falta, materializando el gol del «honor» para el Castellón. Y por último, Naixes, de cabeza, a pase de Bacete, cerraba la cuenta en el minuto 84.

Pobre impresión la causada por el Castellón en el Luis Casanova, frente a un Mestalla que, a pesar de no brillar, pudo haber goleado aún más ampliamente a los jugadores de la Plana. La diferencia entre uno y otro equipo fue ostensible y el resultado refleja con bas-



El Castellón no supo reaccionar ante el empuje del Mestalla STUDIO 3

tante exactitud los méritos contraídos por uno y otro conjunto en un encuentro en el que lo más divertido y único tal vez digno de calidad fueron los goles.

No es que el Castellón partiera, en principio, con demasiadas posibilidades de sacar algún fruto en su desplazamiento a Valencia, pero lo cierto es que, cuando en el minuto 1, Arroyo consiguió el primer tanto para el Mestalla, las probabilidades del Castellón pasaron de lo difícil a lo remoto.

A pesar de ello, el Castellón se batió con brío y con entereza y buscó la portería contraria con más ahínco que calidad. Intentó compensar su falta de profundidad con mucho ardor en la contienda, pero no pudo evitar que, a la media hora de juego, el Mestalla volviera a demostrar que no estaba por la labor de dejarse sorprender en casa.

En la segunda parte, el Mestalla se aflojó el tirro, a pesar de que consiguiera dos nuevos goles. Durante los cuarenta y cinco

minutos anteriores se había jugado a un fuerte ritmo, y por ello su superioridad en el ataque fue decayendo a medida que el reloj arbitral iba quemando minutos.

Lo cierto es que la reacción del Castellón en esos pocos minutos que siguieron a la consecución de su solitario tanto, pronto fue derrumbada por el Mestalla, que se soltó nuevamente la melena, en busca de algún que otro tanto. Lo que consiguió en el minuto 84, y estuvo a punto de repetir en el minuto 89, pero Fenoy erró el penalty con que el colegiado había castigado al Castellón.

Si el Castellón había aguantado mal que bien el primer periodo, a pesar de los dos goles encajados, en el segundo, especialmente tras el 0-3, los castellanenses se vinieron abajo de la manera más estrepitosa. Quedaron a merced de los valencianos, que si no hicieron aumentar su ventaja hasta la media docena de goles se debió más a su voluntad de relajar el ritmo de juego que a su ineficacia en la consecución de esta meta.

Buen encuentro por ambas partes (4-2)

## Al Villarreal le faltó ambición ante el Aspense

El Aspense venció al Villarreal por 4-2 en partido correspondiente a la décima jornada de la liga, al descanso el marcador señalaba venta local por 3-0.

Buen encuentro el que ha realizado el Aspense que recibía la visita de un Vila-real colocado en la tabla con los mismos puntos. Por lo tanto era un partido muy importante para los dos equipos y ambos entrenadores dieron muestras por el juego realizado. De haber estudiado mucho este encuentro antes de jugarse.

El Vila-real vino, su duda, con un equipo defensivo al cien por cien. Lo que buscaba era fácil de adivinar jugar a la defensiva y a ser posible intentar un contraataque que le daría los dos puntos. Al minuto 5 Botella de tiro fuerte marcaba el primer gol del partido, era el 1-0 y las cosas se le ponían bien para el Aspense.

No pasaron muchos minutos más y el segundo tanto llegó al marcador. Corría el minuto 9 de juego, cuando López Botella lanzaba un potente disparo que rechazaba Juanín. Modesto, oportuno, como siempre, enviaba el balón a la red, y hacía subir el 2-0 al marcador.

Ante tal evento, el Vila-real abrió sus líneas. Tenía que atacar más y arriesgar todo lo posible para acortar ventaja si quería puntuar. Ello hizo que el encuentro pasara por unos momentos nivelados, ya que pronto el Aspense volvió a hacerse con las riendas del partido. Las ocasiones de gol de los locales eran muchas.

En el minuto 22 llegó el 3-0. Chichi remataba de cabeza un buen servicio de López Botella. El Aspense había logrado ya tres goles y el partido quedaba prácticamente sentenciado.

### Dominio Local

De ahí el final de los primeros 45 minutos el dominio fue de los locales pero las ocasio-

nes de que dispusieron no las materializaron.

En la segunda mitad el juego pasó por momentos de cierto aburrimiento pese a que el Vila-real intentaba quitarse algún gol de encima.

Pasaron con más mediocridad que otra cosa los 35 minutos primeros del segundo periodo pero de nuevo volvimos a disfrutar con los últimos. En el minuto 80, el 3-1 Rubio de cabeza tras un rápido contraataque marcaba el primer tanto a los visitantes. En el minuto 82, venía el 4-1 obra de Afira, a falta sacada por López Botella, y nada más sacarse de centro, en el minuto 83, llegaba el 4-2.

Los últimos siete minutos fueron ya de conformismo por parte del Aspense que jugó con mayor tranquilidad no arriesgando nada, ya que los puntos se habían quedado en casa. El Vila-real pro su parte, jugaba con precipitación, pero ya no tenía tiempo de conseguir dos goles, debido a las precauciones defensivas que había tenido el cuadro aspense.

### Buen encuentro

En definitiva, ha sido un buen encuentro con muchas alternativas en el juego. Pero de resultado justo, toda vez que el Aspense realizó una brillante primera parte en la que ya dejó sentenciado el marcador con un gran encuentro de López Botella, que fue sin duda el mejor jugador sobre el terreno de juego.

Dirigió el encuentro el Sr. Lluch Boix. Bien. Amonestó a Juanín y Falomir.

#### Alineaciones:

ASPENSE: Pastor, Gallargo, Peñalva, Compapin, López Botella, Esteban, Afri, Paquito, Botella, Chichi (Cano), Modesto.

VILA-REAL: Juanín, Eduo, Lamberto, Falomir, Mezquita, Marco, Rubio, Sanmillán, Arturo, Gotterris, Monfi.

## Otros resultados

### GRUPO 1.º

Boiro, 3; Tyde, 1. Laín, 3; Vista Alegre, 0. Drense, 2; Alondras, 0. Vivero, 2; Gran Peña, 0. Lugo, 1; Turista, 0. Ferrol, 4; Corujo, 0. Fabril, 1; Barco, 2. Celtiga, 1; Arenteiro, 0. Lemos, 0; Endesa, 0. San Martín, 0; Noya, 0.

#### Clasificación

Drense, 13. Celtiga, 13. Laín, 13. Lugo, 12. Alondras, 11. Arenteiro, 11. Ferrol, 10. Vivero, 10. Boiro, 10. Barco, 9. Tyde, 9. Fabril, 9. San Martín, 9. Gran Peña, 8. Corujo, 7. Turista, 7. Lemos, 5. Vista Alegre, 4. Noya, 4. Endesa, 4.

### GRUPO 2.º

Laredo, 4; Lenense, 2. Barquereño, 1; San Martín, 2. Siero, 2; Cayón, 0. Oviedo Afic., 0; Rayo Cantabria, 0; Caudal, 3; Gimnástica, 0. Barreda, 0; Titánico, 0. Castro, 2; Turón, 1. Naval, 1; Camocha, 1. Mosconia, 4; Europa, 2. Langreo, 1; Santoña, 0.

#### Clasificación

Siero, 17. San Martín, 15. Castro, 13. Caudal, 12. Turón, 12. Rayo Cantabria, 12. Santoña, 12. Langreo, 11. Laredo, 11. Gimnástica, 11. Oviedo Afic., 10. Lenense, 10. Barquereño, 10. Naval, 9. Mosconia, 8. Camocha, 7. Europa, 6. Cayón, 6. Barreda, 5. Titánico, 3.

### GRUPO 3.º

Eibar, 1; Guernika, 0. Arenas, 1; Aurrerá, 0. Zalla, 1; Bergara, 2. Tolosa, 2; Amorebieta, 2. Hernani, 1; Baracaldo, 1. Deusto, 2; Santutxu, 5. Real Unión, 0; Durango, 3. Santurtzi, 2; Lemona, 0. Anaitasuna, 1; Getxo, 1; Motriku, 0; Basconia, 0.

#### Clasificación

Basconia, 14. Eibar, 14. Santurtzi, 12. Guernika, 12. Durango, 12. Tolosa, 12. Lemona, 12. Baracaldo, 10. Bergara, 11. Hernani, 11. Amorebieta, 10. Arenas, 10. Santutxu, 9. Aurrerá, 9. Real Unión, 8. Motriku, 8. Zalla, 7. Anaitasuna, 7. Getxo, 5. Deusto, 5.

### GRUPO 4.º

Huesca, 3; Teruel, 1. Izarra, 5; Tarazona, 1. Peña Sport, 1; Tudelano, 0. Corellano, 0; Mirandés, 0. Ejea, 3; Barbastro, 0; Alsasua, 2; Monzón, 2; Sabiñánigo, 2; Arnedo, 1. Alfaro, 3; Oberena, 2; At. Cirbonero, 5; Chantrea, 0. Numancia, 0; Calahorra, 0.

#### Clasificación

Sabiñánigo, 15. Huesca, 15. Izarra, 15. Alfaro, 13. Ejea, 12. Teruel, 12. Arnedo, 12. Tudelano, 11. At. Cirbonero, 9. Numancia, 9. Calahorra, 9. Peña Sport, 9. Monzón, 9. Corellano, 8. Tarazona, 8. Mirandés, 7. Barbastro, 7. Oberena, 7. Alsasua, 7. Chantrea, 6.

### GRUPO 5.º

Prat, 1; San Andrés, 2. Olot, 1; Horta, 0. Igualada, 2; Reus Dptvo., 0. Banyoles, 1; Granollers, 1. Júpiter, 2; Europa, 1. Tarrasa, 0; Vilafranca, 2. Badalona, 3; Mollerusa, 1. Gavà, 0; Gerona, 2. Manresa, 1; Santboia, 1. Lloret, 3; Manlleu, 1.

#### Clasificación

San Andrés, 15. Europa, 14. Lloret, 13. Granollers, 12. Banyoles, 12. Vilafranca, 12. Gavà, 12. Tarrasa, 11. Júpiter, 11. Igualada, 11. Manlleu, 10. Horta, 10. Badalona, 10. Gerona, 9. Manresa, 9. Prat, 9. Mollerusa, 7. Olot, 6. Santboia, 4. Reus Dptvo., 3.

### GRUPO 7.º

Guadalajara, 9; Valdepeñas, 1. Móstoles, 2; At. Madrileño, 2. Ciempozuelos, 0; Manchego, 0. Leganés, 4; Aranjuez, 1. Avila, 1; Arganda, 1. San Fernando, 1; Pegaso, 0. Conquense, 1; Alcorcón, 2. Alcazar, 2; Fuensalida, 1. Daimiel, 2; G. Segoviana, 1. Real Madrid, 1; Azuqueca, 0.

#### Clasificación

Leganés, 15. Valdepeñas, 14. Fuensalida, 13. Alcorcón, 13. Daimiel, 13. Aranjuez, 12. Pegaso, 11. G. Segoviana, 11. Real Madrid, 11. Ciempozuelos, 10. Guadalajara, 9. Alcazar, 9. Avila, 9. Azuqueca, 9. Conquense, 9. Arganda, 8. San Fernando, 7. Manchego, 7. Móstoles, 5. At. Madrileño, 5.

### GRUPO 8.º

Ponferradina, 3; Burgos, 1. Olmedo, 1; Coyanza, 1. Cristo Olímpico, 0; Leonesa, 0. Universitario, 2; Astorga, 1. Briviesca, 1; Toresana, 0. Salmantino, 1; Salas, 0. Venta de Baños, 1; Valladolid Prom., 2. La Bañeza, 1; Medinense, 1. Bembibre, 0; Béjar, 0. Toreno, 1; Arandina, 0.

#### Clasificación

Burgos, 16. Leonesa, 15. Salmantino, 15. Ponferradina, 14. Toreno, 14. Medinense, 13. Valladolid Prom., 11. Venta de Baños, 10. Cristo Olímpico, 10. Olmedo, 10. Astorga, 9. Briviesca, 9. Universitario, 9. Béjar, 9. Bembibre, 9. Arandina, 7. Toresana, 7. La Bañeza, 6. Coyanza, 6. Salas, 1.

### GRUPO 9.º

Torremolinos, 2; Almería, 0. Ronda, 1; La Zúbia, 0. Estepona, 1; Fuengirola, 2. Malagueño, 3; Baza, 2. Roquetas, 2; Ligturgi, 0. Villanueva, 3; Ubeda, 2. Ind. Melilla, 0; Martos, 4. Alhaurino, 1; San Pedro, 1. Melilla, 0; Loja, 1. Benamiel, 3; Macael, 1.

#### Clasificación

Martos, 17. Almería, 13. Villanueva, 13. Ronda, 13. Estepona, 12. Roquetas, 10. La Zúbia, 10. Malagueño, 10. Melilla, 10. Ligturgi, 10. Fuengirola, 10. Macael, 10. Loja, 9. Torremolinos, 9. Alhaurino, 9. San Pedro, 8. Benamiel, 8. Baza, 7. Ubeda, 6. Ind. Melilla, 6.

### GRUPO 10.º

Córdoba, 6; Ceuta, 0. Mairena, 2; Portuense, 2. Pozoblanco, 1; Sanluqueño, 0. Brenes, 4; Imperio Ceuta, 1. Coria, 1; Puerto Real, 2. Betis, 1; Sevilla At., 1. Palma del Río, 2; Chiclana, 0. Jerez Ind., 2; Rota, 1. Huelva, 6; San Fernando, 3. Moguer, 3; Rute, 1.

#### Clasificación

Betis, 17. Moguer, 15. Córdoba, 13. Sevilla At., 13. Sanluqueño, 13. Brenes, 12. Portuense, 12. Huelva, 11. Jerez Ind., 11. Rota, 9. Puerto Real, 9. Coria, 8. Imperio Ceuta, 8. Ceuta, 7. Palma del Río, 6. Rute, 6. Chiclana, 3. San Fernando, 3.

### GRUPO 11.º

Margaritense, 2; Constancia, 0. Felanitx, 0; Ferrerías, 0. Porto Cristo, 1; Mahónés, 1. Murens, 3; Hospitalet, 1. Alaro, 1; Portmany, 3. Artá, 2; Badia, 0. Ibiza, 1; Porreras, 1. Xilvar, 1; Mallorca, 2. Alayor, 0; At. Baleares, 0. Ciudadela, 1; Calviá, 3.

#### Clasificación

Mallorca, 16. At. Baleares, 16. Calviá, 15. Portma-

#### Clasificación

Telde, 17. Las Palmas At., 15. Mensajero, 14. Orotava, 13. Güimar, 11. Laguna, 11. Marino, 10. San Andrés, 10. Lanzarote, 10. Puerto Cruz, 9. Tenisca, 9. Icodense, 9. U. Salud, 8. Unión Tejina, 7. Las Torres, 7. Realejos, 7. Ferrerías, 6. Victoria, 3.

### GRUPO 13.º

Ilicitano, 1; Yeclano, 3; Torreveja, 0; Caravaca, 0. Villarrobledo, 1; Horadada, 1. Cieza, 1; Naval, 2. Jumilla, 1; Alcantarilla, 0. Torre Pacheco, 1; Totana, 1. Torreagüera, 1; Aguilas, 1. Imperial, 2; Almanxa, 0. Muleño, 0; Bigastro, 2. Albacete, 0; Eldense, 2.

#### Clasificación

Yeclano, 18. Villarrobledo, 15. Eldense, 14. Imperial, 13. Cieza, 13. Aguilas, 13. Caravaca, 11. Torreveja, 11. Totana, 10. Torre Pacheco, 9. Horadada, 9. Alcantarilla, 9. Naval, 8. Jumilla, 8. Ilicitano, 6. Almanxa, 5. Albacete, 4. Muleño, 4.

### GRUPO 14.º

Montijo, 0; Azuaga, 1. Don Benito, 2; Cacereno, 1. Salamonte, 2; Sanvicenteño, 1. Moralo, 1; Extremadura, 1. Olivenza, 1; Fuente de Cantos, 1. Diter Zafra, 2; La Estrella, 0. Villafranca, 2; Atalaya, 2. Aceuchal, 1; Mérida, 1. Vasco Núñez, 0; Villanovense, 2. Plasencia, 5; Badajoz, 0.

#### Clasificación

Extremadura, 17. Plasencia, 16. Diter Zafra, 14. Cacereno, 14. Mérida, 13. Don Benito, 12. Azuaga, 11. Calamonte, 10. Moralo, 10. Badajoz, 10. Olivenza, 9. Villanovense, 9. Vasco Núñez, 9. La Estrella, 9. Montijo, 8. Villafranca, 7. Sanvicenteño, 7. Aceuchal, 6. Atalaya, 5. Fuente de Cantos, 4.

DEPORTES

Ante un Tenerife difícil que se adelantó en el marcador

# El Castellón volvió a mostrar la garra que esconde fuera

A base de garra, tesón y voluntad, el C. D. Castellón consiguió el pasado domingo derrotar por dos goles a uno al C. D. Tenerife, en un encuentro que se puso muy cuesta arriba para los albinegros ya que los tinerfeños se adelantaron en el marcador en el minuto siete de partido. El Castellón, sin

ofrecer un gran encuentro, dio una imagen distinta a la que ofreció en los últimos encuentros disputados fuera del estadio Castalia, aunque, paradójicamente, los dos goles albinegros fueron conseguidos en los minutos 44 de cada tiempo, lo que da una idea de la emoción del encuentro.

C. D. Castellón	C. D. Tenerife
2	1

La bronca inicial con que el público recibió a los jugadores del C. D. Castellón cuando estos saltaron al terreno de juego de Castalia se tornó en ovación al final del encuentro, después de que la imagen que aquellos ofrecieran fuera diametralmente opuesta a la de los dos últimos desplazamientos. Los albinegros volvieron a dar la de cal ante su afición en un encuentro que se complicó más de la cuenta.

En esta oportunidad el Castellón tuvo que emplearse a conciencia ante un Tenerife que fue, a juicio de todos, el mejor equipo que ha pasado hasta estos momentos por Castalia, un equipo de una enorme seriedad, que se replegaba muy bien y que lanzaba los contragolpes con una enorme rapidez. Prueba de esta peligrosidad fue que en el minuto siete de partido el Tenerife se adelantaba en el marcador gracias a una buena jugada de Ordoki que remató muy bien a la red Lasaosa. Las cosas se ponían muy cuesta arriba ya que los albinegros, que estaban dominando territorialmente, no acertaban en los metros finales a resolver las jugadas. Por si fuera poco, el tanto tinerfeño trajo mayor nerviosismo a las filas del Castellón que durante algunos minutos estuvieron prácticamente al borde del k. o.

### Marcador en contra

La imprecisión y los errores en los pases eran la nota dominante en los jugadores albinegros, fruto de ese nerviosismo que producía el hecho de que se estuviese jugando con el marcador en contra. Por si fuera poco, se desaprovechaban oportunidades claras de marcar, como un remate de cabeza de García Hernández en el minuto 27, que Aguirreoa

### Ficha técnica

**Alineaciones:** C. D. CASTELLÓN: González, Verdú, Alfredo, Beltrán, Botubot, Botella, Viña, Ibeas, Mestre, García Hernández y Portugal. A los 28 minutos de la segunda parte, Pelegrín sustituyó a Portugal y Lafita hizo lo propio, en el minuto 35 de este mismo periodo, con Botella.

**C. D. TENERIFE:** Aguirreoa, Mini, Manolo, Ordoki, Paco, Boro, Lasaosa, José Ramón, Rubén Cano, Toño y Kiko. Tras el descanso se quedó en la caseta Kiko, siendo reemplazado por Luis y Andrés, en el minuto 40 de la segunda mitad salió por Rubén Cano.

**ARBITRO:** Dirigió el encuentro el colegiado andaluz Flores Muñoz, que tuvo un buen arbitraje. Perfecto en la primera mitad, hasta el extremo de que el público reconoció su labor y le despidió cuando se retiraba a los vestuarios en el descanso con algunos aplausos. En la segunda parte tuvo algunas indecisiones importantes, como en la jugada polémica del gol fantasma, en la que en un principio concedió el tanto, pero al observar que su juez de línea no lo había señalado se retractó y el juego se reanudó con un bote neutral dentro del área; algo incomprensible ya que si no fue gol lo que tenía que haberse hecho es sacar de puerta. Posteriormente, en el tiempo de descuento, se tragó un claro penalty a Mestre en el área del Tenerife, no quiso complicarse la vida y señaló el final del encuentro.

**GOLES:** 1-0, minuto 7 de la primera parte: Jugada muy bonita por el lado derecho del ataque del Tenerife, llevada por Ordoki, centro de éste sobre el área y Lasaosa, de cabeza, introduce el balón en la portería.

1-1, minuto 44: Centro de Ibeas y remate de Portugal picando muy bien el esférico lejos del alcance de Aguirreoa.

2-1, minuto 44 de la segunda parte: Ibeas lanza un saque de esquina y Botubot, de un espléndido cabezazo, consigue el tanto de la victoria albinegra.

**Incidencias:** Las gradas de Castalia presentaron el domingo un triste aspecto, registrándose una de las entradas más pobres de la temporada. El público recibió al Castellón con una gran bronca, recordando esas nefastas actuaciones de los albinegros en los últimos compromisos lejos de Castalia. La bronca, sin embargo, se tornó en ovación cuando los jugadores se retiraron del terreno de juego.

envía muy bien a córner; o como un remate de Mestre, en el minuto 37, que también el portero del Tenerife logra salvar el peligro. El dominio era insistente por parte del Castellón, pero el equipo tinerfeño no desaprovechaba la ocasión de contragolpear con peligro y Rubén Cano gozaría de una buena ocasión para marcar, aunque su disparo final sería excesivamente flojo y la defensa albinegra resolvió el peligro. Cuando prácticamente todo hacía suponer que estos primeros cuarenta y cinco minutos finalizarían con la mínima vic-

toria del Tenerife, llegó el tanto del empate, obra de Portugal. Un gol providencial en el minuto 44, que permitía a los albinegros ir al descanso con un empate que podía servir de inyección psicológica de cara a la segunda parte.

### A resolver

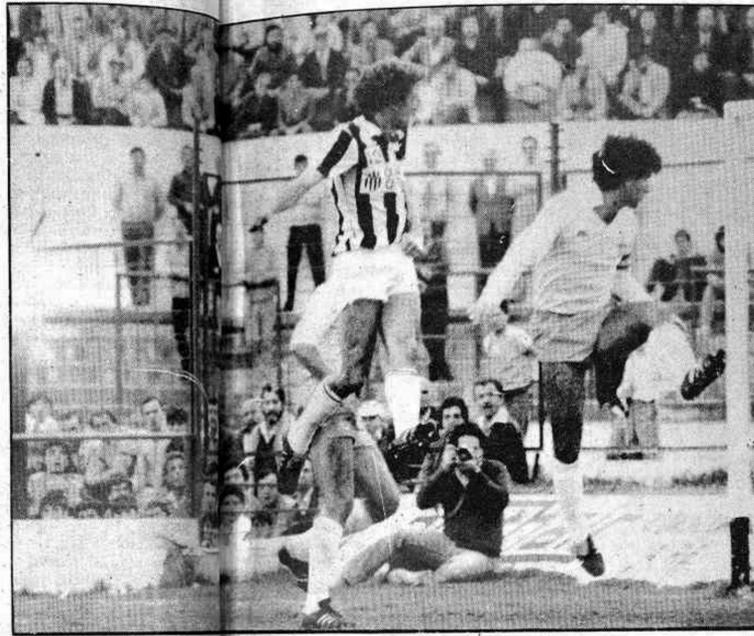
Y tal vez fue así ya que en el segundo periodo las cosas cambiaron bastante. Desde el primer momento se apreció que los jugadores albinegros salieron dispuestos a resolver a su favor el encuentro y las

armas que esgrimieron fueron la garra, la entrega y la lucha en todas sus acciones, y así difícilmente se les podía escapar el encuentro. A falta de un juego brillante y de calidad, cuanto menos lo que se les puede pedir a los jugadores es que, como vulgarmente se dice, se dejen la piel en el campo, y no puede negarse que el domingo los jugadores del Castellón lucharon como es habitual en los encuentros de casa. Es una lástima que en los desplazamientos no se luche como en casa, y que de ser así otro gallo le cantaría al equipo albinegro.

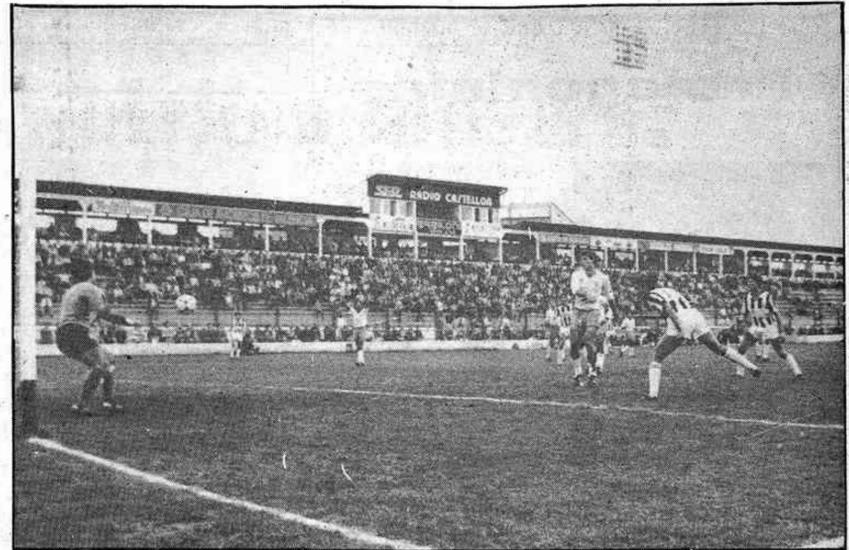
Los jugadores salieron concienciados para lograr la victoria y Viña, en la primera jugada de esta segunda parte, ya gozaría de una buena oportunidad. Fue una de sus clásicas arrancadas desde el centro del campo, driblándose a varios contrarios, pero Aguirreoa se lució enviando el balón a córner. A partir de estos minutos, iniciales las oportunidades no dejarían de producirse y el encuentro ganó en rapidez y vistosidad, viéndose jugadas de buena factura, junto a otras en las que los errores seguían siendo la nota dominante.

### Emoción y postes

La emoción subió muchos enteros en esta segunda parte, ya que los aficionados podían ver que con las ganas que estaban poniendo los jugadores albinegros, la victoria podía llegar en cualquier momento. Sin embargo, al mismo tiempo se comprobaba que el Tenerife no se amilanaba en ningún momento y no desaprovechaba ninguna ocasión para contratacar con una gran rapidez y peligro, lo que obligó a González a realizar alguna buena intervención, como en una jugada entre Rubén Cano y Ordoki en la que el meta albinegro



García Hernández probó suerte en la parada magnífico cabezazo que recoge la imagen, pero Aguirreoa respondió con una buena parada. tello no tenía tampoco exceso de Mestre, se estrelló en la madera, lo que contribuía a aumentar esa emoción por la



Portugal consigue de esta forma su primer tanto como albinegro y el gol del empate para el Castellón

### incertidumbre en el marcador.

Y hasta el final se mantendría esa incertidumbre ya que el tanto de la victoria albinegra se logró en el minuto 44 de la segunda mitad, al igual que ya ocurriera en el primer tiempo con el tanto del empate. El Castellón, volcado sobre el portal del Tenerife, lanzó un saque de esquina, por mediación de Ibeas y Botubot lograba el tanto del triunfo y que los dos puntos se quedasen en Castalia. Aún gozaría el Tenerife también de una oportunidad de marcar, ya en el tiempo de descuento, en un remate de Andrés que salió lamiendo el poste.

### No hubo gol fantasma

Y para que no faltase nada en el encuentro, incluso hubo su jugada polémica y todo. Transcurría el minuto 25 del segundo periodo cuando Portugal lanzó un disparo desde la frontal del área, sin aparente peligro, pero el balón se le escapa de las manos al guardameta Aguirreoa; los jugadores albinegros y el público reclaman que el esférico ha traspasado la línea de gol, el árbitro, en primera instancia, parece que señala el centro del campo concediendo el gol, pero se percata de que su juez de línea se queda firme en su sitio, entonces consulta con él y rectifica su decisión inicial. El juego, sin que se sepa por qué, se reanuda con un bote neutral dentro del área, algo incomprensible ya que si no fue gol lo lógico es que se hubiera sacado de puerta. Todas las fuentes consulta-



La defensa tinerfeña se empleó con contundencia cuando lo creyó necesario



Mestre ensayó el disparo en varias oportunidades pero sin suerte

das al término del encuentro indicaban que el balón no llegó a traspasar la línea de gol, por lo tanto éste no existió.

Al final, como hemos dicho, el público se reconcilió con los jugadores que habían salvado un escollo importante, ante un equipo de gran entidad y que les puso las cosas muy difíciles. El próximo domingo los albinegros tienen otro encuentro en su estadio de Castalia y en esta ocasión se enfrentarán al Logroñés.

Amparo Villalonga  
Fotos: STUDIO-3

## LUIS PRADES S.A.

Red de servicios en:  
CASTELLÓN: Avda. Vall de Uxó, 28. Tfno. 21 24 11 - Avda. Valencia, 45. Tfno. 205703  
BURRIANA: Ctra. del Puerto, s/n. Tfno. 51 16 61 - ONDA: Ctra. Viver-Burriana, s/n.  
Tfno. 60 10 34 - VILLARREAL: Vulcanizados Ramírez Ctra. N-340 s/n Tfno. 52 09 87  
ALMAZORA: P. Rey D. Jaime, 16. Tfno. 56 03 34. - SEGORBE: R. Guillén: Avda. España,  
s/n. Tfno. 11 03 68. **Especialistas del Neumático**

el ancho que gana  
Campeón del Mundo 1983  
**MICHELIN**

VISA PANORÁMICA  
Nuevo Salicadero Citroën Visa

**Garage Castellón, S.I.**  
AVDA. VALENCIA, S/N. TEL. 21 46 22  
**CASTELLÓN**  
CTRA. NACIONAL 340, KM. 57,400 TEL. 52 04 00  
**VILLARREAL**

## Protagonistas

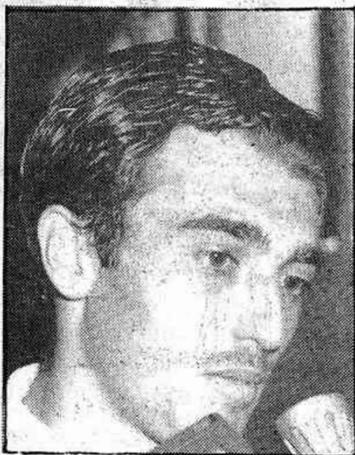


**José Antonio Naya.** Ex-entrenador del C. D. Castellón que el pasado domingo fue uno de los protagonistas del encuentro disputado en el Estadio Castalia. Naya, que tras su paso por el Castellón dejó tantos amigos como enemigos, no es la primera vez, en lo que va de temporada, que se deja «ver» por Castalia dado que tiene ubicada su residencia en Valencia. En esta ocasión, sin embargo, su presencia fue más notoria por cuanto antes del encuentro se acercó hasta los vestuarios para recoger las alineaciones de ambos equipos y departir con informadores e, incluso, directivos. Muchos suspicaces analizaron de mil maneras esa presencia de Naya justo después de la debacle ante el Barcelona Atlético.

**Miguel Angel Portugal.** Protagonista también del encuentro frente al Tenerife por cuanto en el transcurso del mismo logró el tanto que significaba el empate para el C. D. Castellón. Portugal, que el pasado año militó en el Rayo Vallecano, pudo también adelantar a su equipo ya que, en la segunda parte, un trallazo suyo se estrelló en la madera. De haber logrado ese tanto, Portugal habría podido romper su racha goleadora que, a decir verdad, se presenta bastante pobre. El jugador ex madridista, en las últimas cuatro temporadas, salió a gol por temporada en partido oficial; es decir, marcó tan sólo cuatro goles. Este año, al parecer, ha encontrado puerta pronto.



## La jugada con más... vista



### Alfredo

Vista la de Alfredo, en esta ocasión, que observó cómo el balón se paseaba ante la puerta del Castellón y salía fuera. El lateral albinegro no quiso tener el esférico al observar que iba fuera, cuando, tras un rápido contragolpe del Tenerife, González había sido salvado en su salida.

Veala mejor y con más detalle con unas gafas de...



Enmedio, 25 - Castellón

## Minuto 91

Milosevic piensa que el Castellón no es difícil de batir

# «Nosotros somos los únicos culpables de la derrota»

«No estoy disgustado por la derrota. Yo soy deportista y acepto la derrota. Nosotros somos los únicos culpables de no ganar el partido. Yo no tengo que lamentarme por la mala suerte o por el arbitraje». Estas fueron las primeras palabras de Milosevic, en la Sala de Prensa del Castalia. A continuación y siempre con acento yugoslavo, pasó a enjuiciar el encuentro, diciendo: «A mi entender en el primer tiempo sólo ha existido un equipo en el terreno de juego, éste ha sido el Tenerife. Se hubiera podido sentenciar el encuentro en este primer periodo. En total, hemos tenido cinco oportunidades clarísimas. El C.D. Castellón hubiera podido meter un par de goles, pero en definitiva nosotros debíamos haber sentenciado, y por consiguiente haber puntuado».

### Adversario fácil

Pese al resultado adverso conseguido por su equipo, Milosevic, afirmó: «Este partido ha sido de los más fáciles para puntuar y sin embargo... el conjunto albinegro no es difícil de batir en casa. Al menos esa es mi impresión... nosotros hemos tenido cuatro oportunidades y esto significa que es un campo ideal para puntuar». Siguiendo con el encuentro, Milosevic, y entrando a comentar sobre el rival —el C.D. Castellón—, manifestó: «El partido ha sido muy disputado, muy fuerte. El C.D. Castellón es un equipo que hasta ahora sólo ha puntuado en casa. Pero lo que sí es cierto es que está



Milosevic, aceptó como buen deportista la derrota

sacando un porcentaje fenomenal, un porcentaje del cien por cien».

### El gol fantasma

A continuación el mister del equipo isleño, fue cuestionado sobre el posible gol conseguido por el Castellón, que no subió al marcador. Recordemos que fue una jugada, sin aparente peligro, pero

que el meta tinerfeño, no acertó a atrapar, el balón parecía que traspasó la línea de gol. En principio el colegiado lo dio, tras consultar con el linier, indicó saque neutral. Su respuesta fue esta: «Ha sido más que claro, de esto no se puede ni hablar. El linier estaba en línea con la jugada».

Antonio Torres, satisfecho

## «El Tenerife ha sido el mejor rival que ha pasado este año por Castalia»

«Se sufre muchísimo desde el banquillo sobre todo después de que un equipo como el Tenerife, que ha sido el mejor que ha pasado por Castalia, se adelante en el marcador. Yo tenía confianza que hoy daríamos una imagen totalmente distinta a la dada anteriormente». Eran las primeras manifestaciones del mister albinegro, Antonio Torres, a esta redacción. Continuaba diciendo, Torres, sobre el resultado: «La victoria ha sido totalmente merecida que no el resultado ya que hubiera podido ser más abultado. Pienso que tendríamos que haber llegado al final de los noventa minutos con un resultado más claro y por tanto con mayor tranquilidad».

### El Tenerife, un buen conjunto

Seguidamente Antonio Torres, enjuicio al conjunto visitante en tono loable, diciendo «...muy bueno, el Tenerife es muy buen equipo. Ha mostrado mucha firmeza atrás, y nos ha creado problemas, incluso ha tenido ocasiones para adelantarse al marcador. Recuerdo, un ataque, a falta de diez minutos del final con el uno a uno que me ha hecho sufrir bastante».

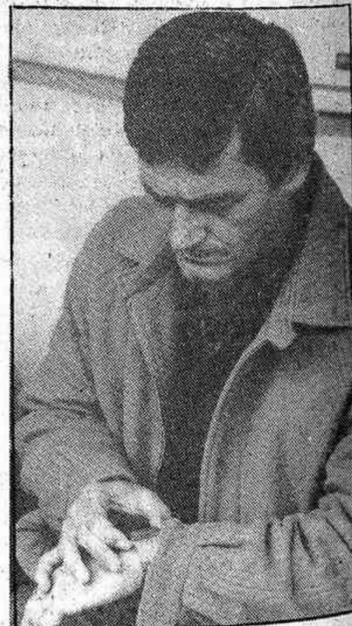
Se me ha hecho un nudo en la garganta. Pero siempre he pensado que los partidos duran noventa minutos y que el equipo talmente como estaba trabajando y empujando podía conseguir el resultado que todos deseábamos».

De todas formas, se podría calificar como un partido de suspense el gol de la victoria tardó en llegar, por poco se cosecha un negativo, pero para Antonio Torres, «el haber empatado no hubiera sido tan grave pero sí hubiera sido una lástima después del partido que ha realizado el equipo no haberlo ganado».

### Problema en mentalidad

No podíamos pasar por alto la pregunta de rigor, el ¿por qué? del Castellón de Castalia y el otro de fuera...

El factor que influye es sólo uno: mentalidad. Yo cuando hago unos cambios los hago por mi propia decisión, porque así lo he pensado. Después el problema fundamental en los partidos de fuera es que damos una imagen negativa pero sobre todo es cuestión de que la mentalidad del jugador sea la misma fuera que dentro. He dicho que la premisa fundamental es



Toni Torres

trabajar, trabajar, ... y que claro que después tengamos suerte a la hora de resolver».

Esta era la respuesta de Antonio Torres, la cuestión al parecer es un problema de mentalización. De todas formas resulta algo incomprensible como el mismo equipo —casi el mismo, mejor dicho— dé una imagen tan diferente. De pasar de ser un equipo con pundonor como el que se vio el domingo en Castalia a ver un equipo sin ganas, conformista, y demás adjetivos como el del jueves pasado frente al Barcelona Atlético.

Angel Giménez

MINUTO 91

El Castellón consiguió una victoria apretada ante un dignísimo rival, el Tenerife

El C.D. Castellón conseguía una victoria por la mínima ante el Tenerife, a punto estuvo el conjunto isleño de llevarse algún punto pero un cabezazo, certero cabezazo de Botubot, casi al término del encuentro hizo que los dos puntos se quedaran en casa. La afición necesitaba este resultado. Cualquiera otro no servía. La imagen del C.D. Castellón en jornadas de antaño —desplazamientos al Santiago Bernabeu y al Miniestadio— era muy desfavorable. La afición los recibió con bronca —cosa que no extrañó a nadie— pero al final todo fueron aplausos. La victoria sirvió de reconciliación. Cuestionamos el por qué de este Castellón tan distinto de fuera y dentro. La respuesta fue la siguiente: es un problema de mentalización. Hay que conseguir pues que el jugador adopte la misma «mentalización», en Castalia que en sus desplazamientos. Estas eran palabras textuales de Manolo Botubot, al respecto: «Nosotros estábamos obligados a dar una satisfacción más a nuestra afición. De nosotros se espera mucho más de lo que estamos haciendo fuera de casa. Fuera, las cosas no nos están saliendo bien, quizá, por mentalidad nuestra».

El gol, un buen complemento

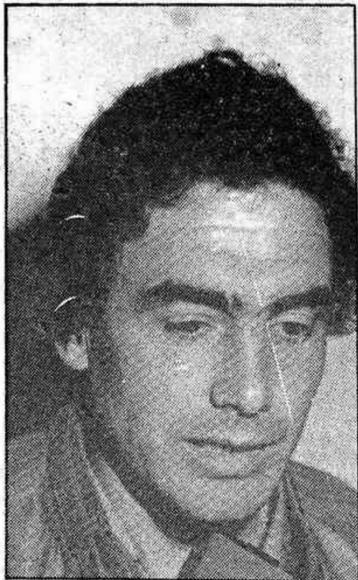
Manolo Botubot, está en la buena línea, su rendimiento es alto o por lo menos lo ha sido en las últimas lides del conjunto albinegro, circunstancia que «...en primer lugar me siento satisfecho porque trabajo con honradez. Unas veces las cosas salen bien, y otras no salen como todos quisiéramos —decía Manolo Botubot—, pero lo que uno tiene que hacer es aportar ilusión y ganas; y los éxitos ya vienen por sí solos». En cuanto el gol conseguido por el defensa albinegro, que supuso la victoria, manifestó: «Ha sido un complemento a mi actuación. He tenido la suerte de conectar un cabezazo bastante bueno y meterlo dentro». En cuanto al resultado, y más concretamente en cuanto a la situación de «suspense» del encuentro, diría: «Parecía que no venía, ocasiones no faltaron pero en definitiva el resultado ha sido justo aunque un poco corto».

Al defensa albinegro, coincidiendo con la opinión de la mayoría, sobre el rival de turno, comentó: «Ha sido un gran rival, yo creo que habrán pocos equipos que superen en juego al Tenerife, en juego y entrega. Hemos ganado a un gran Tenerife». Y, sobre su par, Rubén Cano, afirmó: «Yo ya conocía a Rubén Cano, por los marcajes de seis años anteriores en el Atlético de Madrid, pero, vamos, el del domingo ha sido un marcaje clásico... normal... él es un hombre veterano y experto, un poco «marrullero», pero yo le conozco y sé cómo contrarrestarle».

Y sobre el posible gol que no subió al marcador, Botubot, dijo: «Era gol. Gol. Lo que ocurrió es que nos cogió a todos despistados, incluso al árbitro».

Portugal, «mojó» por primera vez

Miguel Angel Portugal, conseguía el domingo ante el Tenerife, su primer gol desde que viste de albinegro en la temporada. Cues-

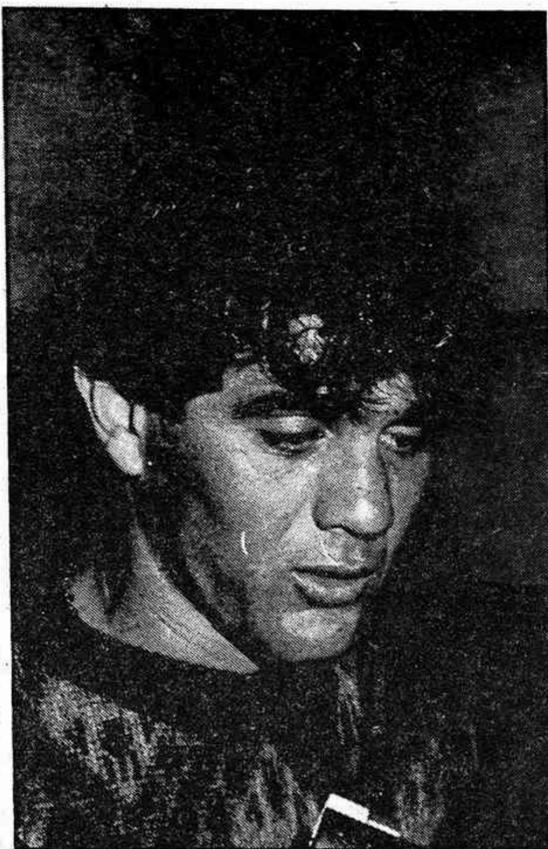


Tonín, satisfecho con el 2 a 1

tionado sobre el tiempo del último gol del jugador, comentó eludiendo la pregunta: «Bueno con el Castellón en la pretemporada ya había conseguido algún gol». A continuación pasamos a comentar el encuentro y esta era la opinión del delantero: «El partido ha sido muy disputado, el Tenerife se nos ha adelantado en la primera mitad, en una jugada de gol, que ha tenido. Pienso que ha sido meritorio el resultado final, aunque haya sido en el último minuto». Sobre la incertidumbre del resultado hasta el último minuto del encuentro, afirmaba el jugador: «En Segunda División, casi todos los partidos son de suspense. Aunque aquí en Castalia nunca habíamos tenido tantos problemas como hoy —el domingo para el lector—, pero el Tenerife tiene un buen conjunto, y en definitiva, ha sido un equipo que ha sabido jugarla de vez en cuando. Nosotros hemos luchado para ganar, y lo hemos conseguido». Cuestionado sobre la distinta imagen del C.D. Castellón, fuera de Castalia, afirmaba Miguel Angel Portugal: «El Castellón tiene tan o mejor equipo para jugar en casa como fuera, es cuestión de acomodar los hombres a su sitio y que el equipo funcione. Nosotros tenemos que salir a ganar defendiéndonos, sino salir a ganar jugando al fútbol y hacerlo como nosotros sabemos, ya que tenemos suficiente categoría para jugar en cualquier campo de España». Ya para finalizar sobre el gol, comentaría: «Conseguir un gol siempre da alegría, creo que he estado bastante entonado, y el equipo ha ganado, yo he contribuido a ello y eso me alegra». Añadiendo: «No sé si seguiré marcando goles, pero Miguel Angel Portugal, dará todo lo que tiene para que el Castellón esté todo lo más arriba posible».

Tonín, feliz con la victoria

Cuando ya casi el partido había terminado, y Botubot conseguía el gol. Tonín, no pudo contener su alegría y saltó al terreno de juego a felicitar a los jugadores... «la alegría es normal. Hemos aguantado dos días de mucha tensión cara a los medios de comunicación, por la derrota en la Ciudad Condal. Pienso que no hay que darle tanta importancia. El balón no entraba de ninguna manera. El que ha sido futbolista sabe lo que se sufre en el campo. Claro, la alegría ha sido inmensa, y cada



Botubot, sigue en la buena línea

uno tiene una forma de expresarla».

La pregunta obligatoria, no podía excluir al segundo técnico del conjunto albinegro, sobre el Castellón de Castalia y el «otro», su respuesta fue esta: «Tenemos una plantilla que es más creadora de fútbol que otra cosa. Pero la suerte, de todas formas, fuera de casa



Miguel Angel Portugal

no nos ha acompañado. En los desplazamientos el Castellón sólo merecía perder un par de encuentros, uno el del Granada y otro el del Barcelona Atlético, los demás creo que merecimos puntuar».

Confianza en la victoria

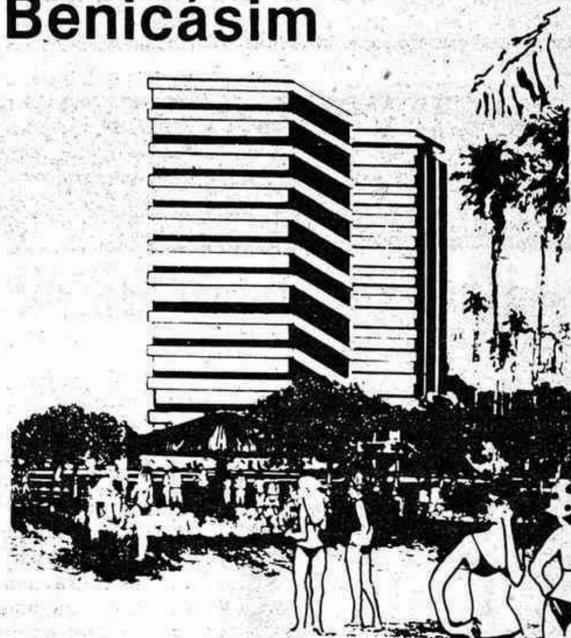
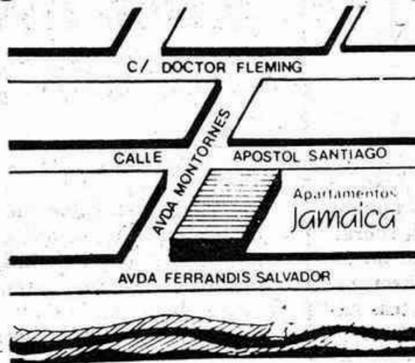
Ya para finalizar, sobre el

encuentro, afirmó: «Hoy se han tenido ocasiones claras pero el gol no venía. Era la tarde negra para el Castellón. De todas formas, yo confiaba en la victoria, se estaba trabajando muy bien y se veía venir el gol. Todo aquel que trabaja como el Castellón, gana el encuentro, y así ocurrió».

Angel Giménez

En primera línea de la mejor playa de Benicásim

APARTAMENTOS Jamaica



Uno, dos y tres dormitorios - Pista de Tenis - Piscina

15 años para pagar, incluso sin entrada



Información y venta:  
Herrero, 3 - Tel. 22 04 04 - Castellón  
Avda. Ferrandis Salvador - Tel. 30 25 12 - Benicásim  
O EN SU AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

Trofeo máximo goleador

Javier Beltrán

Javier Beltrán se mantiene como máximo goleador del C.D. Castellón una jornada más, aunque el domingo no consiguiera ningún tanto.

Con cuatro goles: Javier Beltrán.

Con tres: Mestre.

Con dos: Pastor e Ibeas.

Con uno: Victor, Nando, Alcañiz, Botella, Viña, Portugal y Botubot.



## Liga Nacional de Juveniles

Pese a que los mallorquines marcaron en el descuento

# El Juvenil «A» volvió a defraudar ante el CIDE

Si hace algunos días comentábamos que el Castellón perdía en seis minutos un encuentro que ganaba y dominaba en terreno del Mallorca, uno de los gallitos del grupo, en el presente comentario nos tenemos que volver a hacernos eco de un encuentro que su desarrollo final fue muy parejo.

Queda concedido de que el colegiado se equivocó y fue su único error en conceder unos minutos de descuento en un partido en el que sinceramente no se había perdido tiempo alguno, y que en ese período el CIDE logró su gol de igualdad, pero no es menos cierto que los visitantes le perdieron el respeto al Castellón tras el descanso y tuvieron en las botas de sus jugadores ocasiones propicias para haber conseguido el tanto en el tiempo reglamentario, aunque el tiempo reglamentario sea el que el árbitro concede.

Se puede argumentar que ya es mala suerte perder tres puntos en poco más de seis minutos pero los goles son válidos en todo momento de tiempo y juego.

Lo cierto y lo realmente importante es que el juvenil del Castellón defraudó frente a un CIDE que marcó el tono medio del nivel de la liga, es decir ni el mejor ni el peor.

Pero es que en la liga, hasta los peores clasificados, crean problemas y pueden ganar a cualquiera y el equipo colegial con más motivo puesto que tiene un conjunto apañadito y además con un par de hombres, Espinosa y Comas de muy buenas maneras.

### Buen comienzo

Pero vamos de momento a ceñirnos al encuentro y decir que el Castellón, pese al gol encajado

### Ficha técnica

**Alineaciones:**  
**CASTELLÓN:** Redondo, Barrachina, Vicente, López, Madueño, Carrero, Carmona, Toño, Sancho, Alfredo y Planas. (En el minuto 19 del segundo tiempo Mata por Carmona y en el 24 Valls por Toño).  
**CIDE:** Agustín, Del Campo, Soria, Falin, Jarillo, Suñer, Espinosa, Manolo, Comas, Coll y Alomar (En el segundo tiempo Planisi por Jarillo y en el minuto 24 Serra por Coll).  
**ÁRBITRO:** Sr. Escrig Roig, del colegio valenciano, que tuvo una buena actuación sin motivo alguno durante casi cinco minutos el segundo tiempo en cuyo período logró el CIDE el gol del empate.  
**GOLES:** 0-1 minuto 7, primer saque de esquina a favor de los mallorquines, es sacado sobre el área chica y ni Redondo ni Vicente logran atajar el esférico y Del Campo, que se había incorporado al saque de la falta, marca a placer a puerta vacía.  
 1-1 minuto 25: Jugada muy ligada del centro del campo albinegro con pase final en apoyo de Toño a Carrero que se queda solo ante Agustín al que bate de tiro cruzado sobre su salida.  
 2-1 minuto 34: Balón que recoge Alfredo en la mitad geométrica del campo cede en profundidad al hueco sobre Planas que entre dos defensas se lleva el balón y ante la salida del meta visitante lo bate junto al palo izquierdo muy raso y fuerte.  
 2-2 minuto 48 y 30 segundos del segundo tiempo. Falta a medio campo del Castellón que saca rápidamente Espinosa sobre Comas que pilla desprevenidos tanto a Vicente como Madueño y el centro delantero colegial que de cabeza y muy suavemente envía el balón a la red, pese a que Redondo, en tardía salida, logró rozar el esférico.  
**Incidencias:** Buen tiempo, casi primaveral, terreno en perfectas condiciones y regular entrada.

muy temprano y en un momento que el CIDE no había inquietado aún su puerta, comenzó jugando bien buscando el hueco para el delantero y creando alguna que otra ocasión de gol. La primera la tuvo Sancho que remató fuera del balón que le quedó en buena posición tras un saque de esquina. Como el CIDE, sin esperarlo, logró cobrar ventaja en el marcador también sin proponérselo cerró herméticamente sus líneas dejando muy pocos espacios para que el Castellón pudiera hilvanar juego,

pero pese a todo el centro del campo respondía y aunque Toño, aún no en forma, perdía los balones increíbles para un hombre de gran técnica como él, tanto Alfredo, más inspirado en el pase que otras veces, como Carrero comandaba bien a los albinegros que vieron recompensado sus esfuerzos con dos goles uno muy elaborado de Carrero y otro muy rápido en su ejecución de Planas que inauguraba por fin su cuenta goleadora. Pero este esfuerzo importante que realizó el Castellón tendría sus consecuencias tras el descanso ya que aventajaba al CIDE en un gol que pudo ser más puesto que Sancho, no muy inspirado de cara al gol, estrellaba un balón en el poste que ya se cantaba como gol.

Si el marcador era efectivamente favorable, el acopio de fuerzas se decantaba con claridad al lado del conjunto visitante que sólo en contadas ocasiones salió hacia adelante en el primer período. El CIDE sacó un hombre más en punta y consiguió darle el partido un giro casi total; el Castellón no



El CIDE le puso las cosas muy difíciles al juvenil albinegro

podía, pese al cambio de Mata por Carmona, dar la necesaria fuerza a su línea delantera en la que, además, Sancho al final acabó por hacer la guerra por su cuenta y riesgo con lo que el resultado fue el poco apoyo que en buena lógica recibió el desfondamiento del único hombre de fuerza ofensiva del equipo.

En el centro del campo los hombres tuvieron que hacer demasiadas cosas y fue la línea que primero se vino abajo con un Toño que tuvo que ser sustituido por Valls que pese a salir de refresco no pudo solucionar nada en esta importante parcela del campo.

A medida que transcurrían los minutos el Castellón se venía abajo y al final hasta su zaga habitualmente segura empezó a mostrar fisuras por las que el CIDE bien conducido por ese cerebro que es Espinosa puso en apuros al de nuevo inseguro Redondo que vio como una gran jugada del falso extremo visitante se estrellaba en el palo de su portería.

No obstante, pese a todo, el partido trascurría y parecía que la victoria se decantaría al final del lado albinegro puesto que el CIDE que dominó más y tuvo más oportunidades salvo la narrada ninguna tenía excesiva claridad para ser gol.

### Descuento inoportuno

El mismo llegó en ese descuento inoportuno e incomprensible pero reglamentario a pesar de que ello no empañó en nada la actuación del colegiado que estuvo a buen nivel.

Nuevo tropiezo del juvenil en su terreno en donde casi siempre ha sido inexorable, pero está claro que este equipo es un conjunto de

transición que hay demasiadas lagunas en su esquema y lo difícil resulta en el caso del partido que nos ocupa salvar a alguien de la quema. Puesto que desde Redondo hasta Planas nadie parece estar ni tan siquiera a la mitad de un rendimiento que han demostrado en ocasiones ser capaces de dar.

No se trata ya de recomponer una línea, hay que hacer una gran limpieza y preparar un equipo con mayor coherencia y en el que no tenga la calidad mínima y la lucha y entrega adecuadas debe ya ser desterrado del mismo como mínimo momentáneamente. Fallo o falla casi todo puesto que si bien es cierto que se consiguió remontar un resultado adverso no lo es menos el hecho de que el CIDE que tuvo fases en que gustó es un equipo más simplemente de la liga y que habitualmente ha salido goleado de Bovalar.

Aún queda tiempo para rectificar puesto que la situación aún siendo grave no es desesperada de momento. No hay ciertamente en dónde elegir mucho, pero hay, y lo que está claro es que hay más de un hombre que lleva ya unos partidos pidiendo a gritos su sustitución.

Por otro lado decir que el CIDE dentro de sus limitaciones nos gustó aunque con un Castellón con esos aires corremos el peligro que cualquier equipo nos imosione. Gustaron por los isleños el buen hacer en defensa de Falin, Espinosa el mejor y la lucha de Comas que ha sido el primer delantero centro en muchos encuentros que ha logrado imponerse a Madueño el central albinegro al que tampoco podemos salvar de la floja actuación del conjunto albinegro.

Ricardo Giménez

## LA JUNTA PROVINCIAL

DE

## ALIANZA POPULAR

Con motivo de la visita a la provincia durante los días 9 y 10 de noviembre

de

### D. JORGE VERSTRYNGE ROJAS

Secretario General de A. P.

Invita a los siguientes actos:

Día 9 a las 19.45: **CONFERENCIA ORGANIZADA POR NN.GG.** en el Politécnico (C/. Parque Oeste, 1), sobre «MILITARISMO Y PACIFISMO»

A las 22 **CENA POPULAR EN EL HOTEL DEL GOLF**, en la que intervendrá:

**D. JORGE VERSTRYNGE ROJAS** Secretario General, reserva de tickets en la Sede Provincial de A. P. C./ Poeta Verdguer, nº 23, 3º. Tel. 20 96 32.

Sedes que inaugurarán:

Día 9: a las 17 horas Borriol  
18 horas Benicasim  
19 hor. Castellón.

21 horas Grao de Castellón

Día 10: 10.30 horas Benicarló

12.30 horas Sede Comarcal de Morella.



Rogad a Dios en caridad por las almas de

# MARIA ELENA CORTES GARCIA ADRIAN GONZALEZ RODA

Estudiantes de la extensión de Derecho de la Universidad de Valencia, fallecidos en el día de ayer en trágico accidente de circulación

R. I. P.

El Ilmo. Sr. decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Valencia, claustro de profesores, alumnos y PAS comunican tan sensible pérdida y ruegan su asistencia al funeral que se celebrará hoy a las 4.15 de la tarde en la Concatedral de Santa María.

Castellón, 6 de noviembre de 1984

## Regional Preferente

### Gran partido de Gimeno

# Rotundo triunfo del Nules en el Noullas frente a un Benetúser peleón (4-0)

El partido comenzó causando gran sorpresa tanto al público como a los jugadores nuleses. El Benetúser, un equipo situado en los últimos de la clasificación, no acudía al estadio Noullas a encerrarse en su área, como han hecho otros equipos con más aspiraciones, sino que desde el primer momento actuó en plan ofensivo tratando de sorprender al Nules o, al menos, de ponerlo nervioso.

Al Nules le costó sacudir este dominio en el centro del campo, en donde una y otra vez se frustraban todos los intentos de ataque nuleses, y hasta el minuto once no logró llevar peligro a los dominios de Ezequiel. Fue una jugada personal de Gimeno (una de las muchas que prodigó) culminada por un gran disparo que es despedido con apuros por el meta visitante. El balón vuelve a los pies de Gimeno y su nuevo remate a la escuadra es detenido en sensacional estirada por el meta Ezequiel.

El Benetúser continúa con sus intentos de llevar peligro al área nulesa, pero la defensa rojilla se muestra en todo momento superior a los delanteros visitantes y Granell no se ve precisado a intervenir.

A los 34 minutos saca Ramón una falta y el cabezazo de Sergio, anticipándose a la defensa, sale fuera tras estrellarse en la cara externa del poste. Dos minutos más tarde Garrido se cuelga en el área, y su remate a bocajarro es salvado «in extremis» por Ezequiel, llenando el balón a Gimeno que chuta con fuerza y de nuevo Ezequiel se gana los aplausos del público deteniendo el balón en gran estirada. Eran unos minutos de desconcierto del Benetúser, tras haber conseguido el Nules su primer gol, pero pronto lograron rehacerse y a los 40 minutos López lanzó un potente disparo sobre la puerta nulesa que salió ligeramente desviado.

En la segunda parte el Benetúser salió dispuesto a jugarse el todo por el todo, y a los 48 minutos Pérez se ve obligado a cometer falta sobre Núñez, cuando este se colaba. Lanza la falta el veterano Leandro, con su habitual maestría y el balón se estrella en el larguero. Tres minutos más tarde López centra sobre el punto de penalti, en donde remata Máñez de cabeza, obligando a Granell a efectuar una gran parada. Nuevamente Granell, un minuto después tiene

### Ficha técnica

**Alineaciones:**  
C. F. NULES: Granell, Ramiro, Ramón, Ferrandis, Pérez, García (Esteban), Bernácer (Serrano), Arnal, Gimeno, Sergio, y Garrido.  
BENETUSER: Ezequiel, Muñoz, Leandro, Gil, Bou, Miguel, López (Peláez), Manolo, (Viqui), Máñez, Juan Carlos y Paquito.  
ARBITRO: Sr Murcia Llin. Correcta actuación, en un partido sin complicaciones. Sus únicos errores de apreciación fueron motivados por la malísima actuación del juez de línea Sr. Carrasco Moreno, que se pasó el partido señalando fueras de juego que no lo eran, y dejando sin sanción otros clamorosos. En la otra banda, el Sr. Torres Sánchez cumplió perfectamente su labor de auxiliar.  
Hubo tarjetas amarillas para Bou, del Benetúser, por entrada fuerte sobre Bernácer. A Pérez del Nules, por protestar, a Garrido por patada con balón a un contrario y a Ramiro, también del Nules, por sujetar a un adversario.  
GOLES: 1-0 minuto 29: García corta un avance del Benetúser, en el centro del campo, y entrega a Gimeno, quien inicia una jugada personal regateando a varios defensores y al llegar a la línea de fondo efectúa el pase de la muerte sobre Arnal, que bate a Ezequiel de potente disparo.  
2-0: Saca un córner Garrido al primer palo, en donde Serrano peina el esférico al segundo palo y Gimeno, en veloz carrera, se adelanta a la defensa y marca. Corría el minuto 66.  
3-0 82 minutos: Otra vez el coloso Gimeno efectúa una gran jugada con pase final sobre Garrido, quien suelta un potente trallazo que dobla las manos de Ezequiel y se cuelga en su puerta.  
4-0 89 minutos: Gol sensacional de Serrano. Gimeno atraviesa medio campo salvando defensas, y en el borde del área cede a Serrano. Este provoca la salida del meta visitante para, tras regatearle, entrar en la puerta contrario con el balón en los pies. La ovación del público duró varios minutos.  
Incidencias: Partido jugado con gran deportividad al que correspondió la afición despidiendo a todos los protagonistas, trío arbitral incluido, con una gran ovación.

que jugarse el físico, arrojándose a los pies de Máñez cuando éste se internaba en el área nulesa. A partir de este instante y sólo hubo un equipo sobre el campo, y éste era el Nules. Serrano entró en el terreno de juego una vez supe-

rada su enfermedad, y éste fue el revulsivo que el Nules necesitaba. Garrido, hasta entonces apático y desentendiéndose prácticamente del juego, comenzó a funcionar, y su velocidad, junto con el excelente momento de juego que atraviesa Gimeno, fueron dos auténticas pesadillas para el Benetúser, que no tuvo más remedio que retrasar líneas ante la avalancha de balones que se le venía encima. A los 66 minutos llega el segundo gol del Nules, y el partido quedaba resuelto. El Benetúser, a medida que pasaban los minutos, iba acusando el esfuerzo que habían realizado sus jugadores, mientras que el Nules volvía a evidenciar que Vicente Piquer es un excelente preparador físico.

Vicente J. Martí

### Le costó al C. D. Segorbe deshacerse del Buñol, 2-0

Dirigió el encuentro Pastor Alcoriza, que fue muy protestado por el público. Mostró tarjetas amarillas a Víctor y Dani I, del Buñol, por juego duro, y a Chico, el Segorbe, por protestar. También la mostró al delegado de campo, Angel Tortajada.

SEGORBE: Polo, Manzanaera, Chust, Sánchez Velis, Miguel, Herranz I (Pino), Pedro, Navarro, Reolit, Guasch y Chico.

BUÑOL: Ortega, Mascurano, Jesús, Carlos, Pepe, Víctor, Emilio (Enrique), Manuel, Francisco, Salcedo (Dani I) y José.

1-0, minuto 51: Gran tiro desde fuera del área de Herranz I, que sorprende a Ortega.

El 2-0, llega en el minuto 64, tras una jugada de Reolit, que pasa en profundidad a Chico, quien, ante la desesperada salida de Ortega, le cruza el balón por la derecha.

Partido aburrido el jugado esta tarde en el Cisterre. Indudablemente, el peor de los que llevamos presenciados esta temporada, y en el que el Segorbe tuvo ante sí al más flojo rival que hasta ahora nos ha visitado. No obstante, el resultado pudiera calificarse de justo, y aún de corto, pues, como hemos dicho, sin realizar un buen partido, el Segorbe creó alguna que otra ocasión de gol, mientras que el Buñol, a lo largo de los noventa minutos, no lanzó ni un tiro a puerta.

Por el Buñol podríamos destacar a Ortega, su guardameta así como a su bloque defensivo. Y por parte del Segorbe, a Chust, Reolit y Chico.

### Los de Pesudo se hundieron en la segunda parte (3-1)

# El Onda, incapaz de puntuar en Alacuás

Partido de muy baja calidad el que jugó el Onda en Alacuás. El encuentro, a pesar de la dificultad que entabla el campo del Rosal, donde juega el Alacuás; se caracterizó por una primera parte donde el Onda mandó en el campo, aunque sin profundizar; y una segunda parte, donde el Alacuás borró por completo al equipo azulero.

Para este partido, seguramente, habrá pesado los hombres del Onda, la tensión con la que han estado los últimos días a raíz del encuentro de aficionados sub-23, sobre el cual hay ya tanto escrito y hablado, amén de lo que aún queda por decir.

La primera parte, empezó con claro dominio del Alacuás, que ponía cerco a la portería muy bien defendida por entonces por Llopico. Poco a poco, el Onda iba fajándose del dominio inicial del propietario del terreno y empezó a dominar la situación.

Sin hacer grandes cosas, el Onda iba acercándose cada vez más a la portería del Alacuás, aunque sin chutar a puerta. El gol de Esteve a los 25 minutos, aún ponía más serenidad en las filas del Onda, haciendo que controlase todavía mejor la situación. Pero los últimos minutos, volvió a presionar el equipo local, fruto de la presión, vino el penalti cuando pasaba un minuto del tiempo reglamentario. Anteriormente a esta jugada, hubo también un tiro al poste a cargo de Sebas, lo que demuestra el dominio local en estos últimos minutos del primer tiempo.

En el segundo tiempo, salió el Alacuás en tromba, espoleado probablemente por el gol conseguido «in extremis» en la primera mitad. En este dominio local, llegaron los

### Ficha técnica

**Alineaciones:**  
ALACUÁS: Rubio, Manzaneque, Roca, Marino, Pedro, Delgado, Sebas, Nani, Puig, Beleña y Perelló. A los 87 minutos Peiró entró por Nani.  
ONDA: Llopico, Ramón, Bou, Vicent, Peirats, Dani, Esteve, Luis, Pirri, Vicentín y Cabello. A los 10 minutos, Marqués entró por Cabello que se retiró lesionado, y a los 62 minutos Fulgencio por Peirats.  
ARBITRO: Tárrega Sánchez. Bien. Estuvo ayudado por Arias y Ruiz. Tarjetas amarillas: Luis, Marqués y Bou por el Onda. Por parte del Alacuás a Delgado.  
GOLES: 0-1, a los 25 minutos: Esteve de libre directo.  
1-1, a los 45 minutos: Penalty cometido por Marqués, al pegarle el balón en la mano. El penalty lo lanzó Pedro marcando al engañar a Llopico.  
2-1, a los 54 minutos: Beleña marca de tiro cruzado, tras fallo de la defensa ondense.  
3-1, a los 56 minutos: Perelló remata a bocajarro de cabeza, un centro desde la izquierda.  
Incidencias: El jugador del Onda, Cabello, se tuvo que retirar a los 10 minutos de juego, al recibir un fuerte golpe del defensa Manzaneque.  
Cuando faltaban 7 minutos para la conclusión del encuentro, Pirri lanza un penalti, parándolo con los pies el meta Rubio.

dos goles casi consecutivamente; a los 9 y 11 minutos.  
En pleno desconcierto del Onda, el Alacuás gozó de innumerables ocasiones de marcar, pero unas veces los postes y otras por la falta de serenidad de sus hombres, propiciaron que el Onda, equipo que aspira esta liga a las máximas cotas, no saliese humillado con una goleada de escándalo.  
Cuando faltaban pocos minutos para finalizar el encuentro, el Onda tuvo la oportunidad de acercarse un poco en el marcador, pero Pirri no aprovechó el penalti con que fue castigado el Alacuás al derribar claramente a Vicentín. Tampoco Esteve estuvo nada fino al no aprovechar una clara oportunidad de marcar desde dentro del área pequeña, a donde le envió

un balón Dani tras una jugada personal muy bonita.  
Lo dicho, derrota del Onda justa y partido a olvidar por los aficionados ondenses que se desplazaron hasta Alacuás a presenciar el encuentro. En el apartado de destacados, por parte del Alacuás, a todo el conjunto en general por sus ganas en el juego y especialmente a Roca, Marino, Nani y Puig.  
Por el Onda, poco se puede destacar, si no es, las ganas que puso Ramón y el buen hacer de Vicent en la primera mitad. El jugador más completo del cuadro ondense fue Dani, que sin hacer un gran partido, sí brilló más que sus compañeros, estando además luchando muy solo.  
Eduardo Aguilera

#### TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR



Vicente Serra

Con seis goles: Serra  
Con cinco goles: Santos Arroyo.

#### EL MEJOR JUGADOR ALBINEGRO FUE..



Miki

Con dos goles: Pedro y Toni.  
Con un gol: Ondoño y Antoli.



macer s.l.

El Liria no pudo con el buen planteamiento de los albinegros

## El Almazora le brindó a Tatín su primera victoria a domicilio (0-1)

El C.D. Almazora consiguió el pasado domingo su primera victoria lejos de «La Garrofera» al derrotar cero a uno al Liria C.F. Un gol de Antolí al filo del descanso daba el triunfo al conjunto albinegro que al finalizar el encuentro decidió brindar el mismo al jugador Tatín que resultó gravemente lesionado en el partido —lamentable— disputado entre Onda y Almazora en Sub-23.

Tras las descaradas persecuciones arbitrales que el Almazora tuvo que sufrir la semana pasada —Florencio Fernández en el Almazora-Paterna y Roig Carbonell en el Onda-Almazora— tenían que afrontar los albinegros este encuentro correspondiente a la décima jornada. Recordemos las bajas de Ondoño, Flores, Toni y Juanra.

A la vista de la alineación que presentó Alberto Felip (cuatro delanteros) temíamos lo peor para el Almazora. Pero después viendo como se colocaron sobre el terreno de juego tuvimos que reconocer que fue un acierto. Santos Arroyo jugó más retrasado que de costumbre formando en el centro del campo junto a Miki y Correas; Antolí debutaba en el primer equipo y la verdad sea dicha no desentonó sino más bien lo contrario, marcó el gol del triunfo y además tuvo en sus botas dos ocasiones inmejorables para haber podido aumentar esa ventaja. Con la baja de Ondoño, Maicas volvió al once inicial ocupando una demarcación un tanto extraña para él, la de lateral derecho, y cumplió a la perfección.

Como hemos dicho anteriormente la clave del triunfo albinegro estuvo en la magnífica colocación de sus hombres sobre el terreno de juego. Los jugadores dejaron los individualismos a parte y jugaron todos para todos: Serra, Pedro y Antolí bajaban a ayudar a los medios cuando hacía falta mientras que éstos, sobre todo Miki, se

incorporaban al ataque con mucha facilidad. También los laterales lo hacían cuando había ocasión para ello.

Con todo, la primera oportunidad para inaugurar el marcador la tuvo el Liria en el minuto 23 cuando Paquito al rematar un centro envió el balón ajustado al poste. La mala fortuna acompañó, como siempre, a Pedro que en el minuto 29 y al recibir un balón de pies de Antolí dentro del área perdió el equilibrio cuando se encontraba en buena posición de disparo. Pocas ocasiones más hasta que a cuatro minutos para el descanso vendría el gol de Antolí. Antes de retirarse los conjuntos a los vestuarios tuvo oportunidad de marcar el Liria cuando se retrasó un balón sobre la portería muy flojo pero José Luis hizo alarde de sus reflejos y se echó a los pies de dos atacantes haciéndose con el esférico.

### El Almazora defiende su gol

En la reanudación todo continuó igual, quizás los albinegros retrasaron demasiado sus líneas durante algunas fases de este segundo tiempo, pero sujetaron a la perfección a todos los hombres del equipo local que sólo tuvieron una ocasión, muy buena, para marcar. Pudo sentenciar Miki el encuentro en el minuto 48 cuando el de Vall de Uxó se internó desde el centro del campo por la banda derecha y al llegar al borde del área empalmó un fuerte disparo

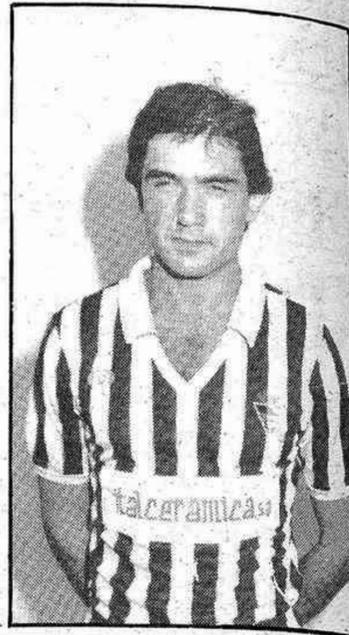
Ficha técnica	
ALINEACIONES:	
LLIRIA C.F.: Rafa, Ibáñez, Iglesias, Juanjo, Montés, Galduf, Montesinos, Miguel Angel, Paquito, Manolín y Carrascosa. En el minuto 27, Rafa sustituyó a Montés que se retiró lesionado.	
C.D. ALMAZORA: José Luis, López, Chacho, Maicas, Morte, Miki, Serra, Correas, Pedro, Santos Arroyo y Antolí. En el minuto 79, Reyes reemplazó a Pedro y en el 85, Amador a Antolí.	
ARBITRO: El colegiado valenciano Espigares Güido. Excelente, imparcial. Como debe ser. Le ayudaron en las bandas Corral Ramos y Just. Escrivá.	
AMONESTACIONES: Por el Almazora tarjetas amarillas a Morte, Chacho y Maicas. Por el Liria tarjeta a su jugador Paquito.	
EL GOL: El único tanto del encuentro subió al marcador a los 41 minutos de juego. Falta a la altura del lateral derecho de la meta defendida por Rafa, la lanza Antolí directamente sobre puerta marcando el cero a uno, que al final sería el resultado definitivo.	
INCIDENCIAS: Media entrada en el campo municipal de Liria con algunos seguidores del Almazora en las gradas. El Liria lanzó siete saques de esquina por cuatro el Almazora. Exquisito comportamiento de la afición local así como de su junta directiva.	

que se estrelló en la cepa del poste.

El Almazora iniciaba un contra-golpe mortal desde la misma línea defensiva que llevaba mucho peligro sobre la meta defendida por Rafa. Así, Antolí tras una gran galopada se planta al borde del área donde dispara cruzado y el portero envía a córner con la yema de los dedos tras una buena internada. Nueva jugada de Antolí en el min. 74 con pase sobre Vicente Serra que chuta bien y Rafa se luce deteniendo en dos tiempos. Y dos minutos después la mencionada jugada del Liria cuando tras lanzarse una falta al

borde mismo del área Iglesias estrelló el cuero en el travesaño.

El equipo local se estaba volcando estos minutos finales sobre la meta de José Luis pero jugaban más con el corazón que con la cabeza, fallando mucho en la entrega. Los albinegros seguían contraatacando y en el minuto 85 nueva ocasión clarísima para Antolí que esta vez se entretuvo y disparó forzado. Espigares Güido alargó más de cuatro minutos la contienda pero el Liria no tuvo ocasión para marcar, el Almazora había conseguido su primera victoria a domicilio, dos positivos de



Morte se afianza en el puesto de central

oro, porque a pesar de las bajas fue superior a los locales.

### A destacar

Notas a destacar en este choque son el comportamiento del público local. La deportividad con que se emplearon los veinticinco jugadores que saltaron al terreno de juego. El arbitraje del colegiado valenciano Espigares Güido —y que conste que no somos de los que cuando gana el Almazora le ponemos un diez al árbitro— la misma afición local despidió al mismo con una fuerte ovación. Todavía quedan trencillas honradas en el colegio valenciano, menos mal.

### La victoria para Tatín

Al final los jugadores del Almazora decidieron brindar este triunfo tan necesitado a Tatín que sufre una grave lesión como sabrán nuestros lectores. La verdad es que por su entrega, valentía y dedicación se lo merece. Nosotros le deseamos una pronta recuperación.

José Vicente Felip

### Los de Alquerías faltos de ganas (2-0)

## Mal encuentro del N. Perdido en Sagunto

Mal partido presenciado esta tarde en el campo de fútbol de Sagunto entre dos equipos que demostraron en todo momento que están atravesando un mal momento de juego. Continuamos sin comprender cómo el Niño Perdido sigue una trayectoria tan irregular pues si el domingo anterior deleitaba a su afición en esta ha sido todo lo contrario, demostrando falta de ambición durante el desarrollo del encuentro. En el min. 8 primera jugada de peligro del Saguntino resolviendo Canós sin problemas, en el min. 20 falta al borde del área de Gorriz, lanza Pahiño por encima del larguero; min. 23 gol anulado al Saguntino por fuera de juego del delantero a partir de estos momentos el público comenzó a increpar al colegiado que desde entonces no dio una a derechas, equivocándose continuamente y no dejando contentos a ninguno de los dos equipos.

El Niño Perdido no encontraba su sitio en el terreno de juego y sus pases morían siempre en los pies de sus contrarios, no llegando en ninguna ocasión al terreno de Gorriz, sin que este tuviera que intervenir en toda la primera parte.

En la segunda parte los equipos siguieron con la misma tónica aburriendo a la gente, en el min. 65 vino la jugada del penalty

cuando el balón estaba en el centro del terreno algo debió de ver el colegiado, porque se encaminó al punto de penalty y el público y los jugadores no se creían lo que estaban viendo. Este segundo gol sentenció el partido, entonces el Niño Perdido se lanzó al ataque deseperado a tratar de acortar el marcador y a punto estuvo de conseguirlo en el min. 68 cuando una falta lanzada por Benito es despejada con muchos apuros por Gorriz.

El colegiado enseñó tarjetas amarillas; min. 19 a Ribes, min. 23 a Salva, min. 58 Sancho, min. 79 Arnau, min. 52 Molés, min. 65 Mendoza, también se la mostró al mister local.

### FICHA TÉCNICA

#### ALINEACIONES:

A. T. SAGUNTINO: Gorriz, Ribes, Esteve, Arnau, Salas, Salva, Sancho, González, Javi, Monzo, Peiró.

Cambios: Min. 81 Dani por González, min. 87 Vidal por Sancho.

J. D. NIÑO PERDIDO: Canós, García, Molés, Cubano, Mariano, Rubio, Rico Pérez, Planelles, Mendoza, Pahiño, Benito.

Cambios: Min. 80 Nebot por Cubano, min. 81 Javi por Mendoza.

ARBITRO: Martí Valls ayudado por Guerrero Arador y Casal Ardiles del colegio valenciano. Actua-

ción casera del colegiado hay que ver la incapacidad de los colegiados de esta categoría dejándose influenciar por el público y demostrando que son incompetentes para arbitrar partidos de fútbol. Un domingo sí y otro también no están demostrando que les están haciendo un flaco favor al fútbol, devaluando lo poco bueno que queda de este deporte. Pitó un penalty en contra del Niño Perdido cuando el balón se encontraba en el medio del campo y la gente se quedó estupefacta mirando cómo lo señalaba, en el descanso vimos cómo dialogaba amigablemente con el delegado del campo y sonreía ampliamente.

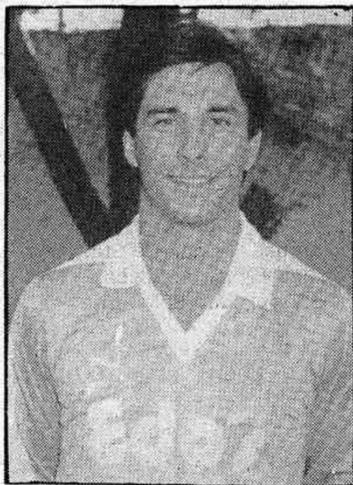
GOLES: 1-0. M. 25: Falta inexistente al borde del área de la portería defendida por Canós, se saca y Sancho peina el balón por encima del portero consiguiendo el primer gol.

2-0. M. 65: Penalty que se saca de la manga el colegiado cuando el balón se encontraba lejos del área del Niño Perdido, el colegiado se va directamente al punto de penalty y ante el asombro de propios y extraños lo señala, se encarga de lanzarlo Salva y marca.

INCIDENCIAS: Buena entrada en el campo del Saguntino, tiempo algo nuboso amenazando lluvia, terreno de tierra bueno.

Vicente Ortells

### TROFEO AL MAXIMO GOLEADOR



Gimeno

Con diez goles: Gimeno  
Con nueve goles: Garrido

### EL MEJOR JUGADOR NULENSE FUE...



Serrano

Con tres goles: Arnal  
Con dos goles: Serrano

### RESTAURANTE

# BARBACOA

Ctra. Burriana, s/n. - NULES

## REGIONAL PREFERENTE

Los rojillos aprovecharon la inferioridad visitante (4-0)

## El Moncófar se impuso al Requena que acabó con ocho

Tras el positivo que el Moncófar lograra arrancar en Cuart de Poblet, el domingo anterior, la visita del Requena suponía una auténtica piedra de toque para los hombres de Linares que, de esta manera, tendrían la oportunidad de medir sus posibilidades ante el conjunto valenciano, uno de los más directos aspirantes a ocupar los puestos de privilegio al final de la competición. Así las cosas, el encuentro se preveía de gran interés para ambos equipos: El Moncófar, con la victoria, se afianzaba en la zona media de la clasificación sin pasar apuro alguno; el conjunto del Requena estaba prácticamente obligado a vencer a fin de no perder conexión con los puestos de cabeza.

El choque, en sus comienzos, respondió al interés que había despertado, aunque el curso de los acontecimientos cambiara radicalmente la perspectiva del mismo. Hasta el minuto 22 del primer tiempo ambos equipos se habían dedicado a medir sus fuerzas y a vigilarse mutuamente, a la espera de ver por qué parte se decantaba el juego y la iniciativa del mismo. Durante ese tiempo, ya pudimos apreciar la fortaleza del conjunto valenciano, que presentaba un bloque homogéneo sin ningún problema en el aspecto defensivo, aunque reservó a la hora de atacar. El Moncófar, aún cuando se mostraba excesivamente lento y remiso, aguantó bien el empuje de los visitantes. Pero tras los incidentes protagonizados por algunos espectadores, seguidores del Requena, con uno de los jueces de línea, el árbitro expulsaría por doble amonestación a dos jugadores visitantes, al parecer por formularle algunas observaciones. Y cinco minutos más tarde un tercer jugador valenciano abandonaría el terreno de juego, después de ver la tarjeta roja por dar una patada sin balón a un jugador local. Excesivamente riguroso en sus decisiones, Ríos Capapé, había dejado al conjunto visitante con ocho jugadores, tres menos que el Moncófar, inferioridad numérica que se haría patente durante el resto del encuentro.

Puede imaginarse la tónica general de partido hasta el pitido final: Continuos avances de los rojillos ante una reorganizada defensa valenciana, que utilizó la táctica del fuera de juego, buscando la posición antireglamentaria de los jugadores locales, objetivo que lograron en varias ocasiones.

Sancho dirigió la UDE

## Mínima victoria del Vall de Uxó en Puzol que pudo terminar goleando (1-2)

**PUZOL:** Llobat, Villanueva, Cots, Manzanares, Gustavo, Alonso, Nari, Camacho, Oriola, Bayarri (Toni) y Alpuente.

**VALL DE UXÓ:** Sánchez, Tena, Marín, Calomarde, Albalate, Guiralt, Valle (González), Sancho, Rubio (Cano), Costa y Rafa.

**ARBITRO** Rosales, Molina, del Colegio Valenciano. Regular. Mostró cartulina amarilla a Cots, Manzanares, Gustavo y Bayarri,

### Ficha técnica

**ALINEACIONES:**  
**MONCOFAR:** Sanz; José Luis, Tormo, Jurado, Guiral (Sorribes), Honorio, Galas, Marco I, Marco II, Espinós y Juliá.  
**REQUENA:** Seral, Navarro, Jaro, Gómez, Monterde, Fuster, Moya, Valencia (Piles), Villena (Lara), Granero y Agustín.

**ARBITRO:**  
 El colegiado valenciano Ríos Capapé fue el encargado de dirigir la contienda. Su labor puede calificarse de muy discreta, pues se mostró excesivamente riguroso a la hora de mostrar las cartulinas. Expulsó a tres hombres del Requena, concretamente a Fuster, Navarro (ambos por doble amonestación), y también a Monterde que vio la cartulina roja directamente. Por lo demás, mostró tarjetas amarillas a Piles, Jaro y al entrenador visitante por el Requena, en tanto que fue Espinós el único jugador del Moncófar amonestado con la cartulina amarilla.

Tanto su actuación como la de sus auxiliares en las bandas, fueron ampliamente protestadas por los seguidores del equipo valenciano que se desplazaron para presenciar el partido.

**GOLES:**  
 1-0 min. 40: Centro magnífico de Galas sobre el punto de penalty, y allí Sorribes cruza el balón por debajo del meta Seral.

2-0 min. 60: Fallo clamoroso de Seral que no acierta a despejar con el pie, y Marco II únicamente tiene que empujar el balón al fondo de la red.

3-0 min. 70: El extremo Juliá, envía al segundo palo y nuevamente Marco II cabecea en plancha batiendo al meta visitante.

4-0 min. 84: Centro de Honorio desde la derecha y Marco II, por tercera vez, remata a placer.

El Moncófar, por su parte, no acababa de aclarar sus ideas, y le costaba demasiado superar el sistema defensivo de los valencianos. Prueba de ello era que a falta de diez minutos para finalizar el partido, los locales sólo vencían por dos goles a cero.

Al final del partido, el contundente resultado reflejado por el marcador dejaba a las claras como se había desarrollado el curso del partido, ante la evidencia de las tres expulsiones por el bando valenciano. Una victoria del Moncófar, que pudo ser mucho más abultada, pero no fue así porque no lo mereció el juego esgrimido por los hombres de Esteban Linares.

Hemos de decir que, dentro de lo que cabe, nos gustó el Requena, cuya inferioridad numérica no fue óbice para que en ningún momento dejarán de luchar por defender el resultado final. Supo su entrenador reorganizar adecuadamente el sistema defensivo, introduciendo las sustituciones pertinentes, a fin de adaptar un cuadro y un esquema a una situación impuesta hasta cierto punto por un colegiado excesivamente duro en sus decisiones para con los jugadores del equipo visitante. Incluso, aparte de establecer una buena

reconstrucción de la defensa, pudo montar un juego ofensivo a base de rápidos contragolpes, que si bien no culminaron en situaciones reales de gol ante el marco de Sanz, si podemos decir que inquietaron en determinadas ocasiones a la defensa local.

Los jugadores del Moncófar, por su parte, no anduvieron demasiado finos, y aunque aprovecharon la circunstancia numérica, hay que decir que no cuajaron un gran partido. Crearon las lógicas oportunidades de gol ante la portería visitante, de las cuales sólo algunas tuvieron traducción en el marcador, en tanto que otras no se tradujeron en gol por verdadera mala fortuna. Pero el juego mostrado por los locales no fue todo lo bueno que cabría esperar. Quizás en su descargo pueda argumentarse la gran dificultad que suponía el superar la inmensa muralla defensiva del Requena, e incluso la responsabilidad de causar una buena impresión a sus seguidores, ante un equipo con solo ocho jugadores. Al final, el cansancio hizo mella en los jugadores del equipo visitante, y los locales, aprovechando las circunstancias no tuvieron problema para golear al Requena.

Andrés Gómez

## El Mades se impuso con claridad al Leganés

**ALINEACIONES:** MADES. Castillo, Segura, Molina, Núñez (4), Rovira, Corbella (2), Monárriz (4), Carrasco, Lobón, Aduara (4), y Corrons.

**LEGANES.** Galán, Vizcaino, Toledano (2), García (6), Martínez, Velasco, Rodríguez (1), Begoña (2), Labrada (6), Sánchez, Iruela (1).

**ARBITROS:** Señor Portea Montoya y Nuño Calvo. De Zaragoza. Bien en líneas generales pero con algunos errores que no influyeron en el transcurso del partido ni en el resultado final. Mostraron tarjetas amarillas a las siguientes jugadoras: Iruela, Madrigal, Rovira, Mesa, Lobón, y Corbella. Expulsaron a Munarriz Aduara y Lobón.

Victoria sin paliativos del Mades Onda sobre el Leganés a quien superaron en todos los terrenos. El Mades Onda fue más rápido y más eficaz en el disparo a puerta, aparte de defender con más solidez que el conjunto local. Dos jugadoras destacaron en el Mades sobre las demás: Mesa y Núñez. Mesa fue, además, la máxima goleadora del equipo, al alcanzar siete veces las redes de Galán. En el Leganés las mejo-

res jugadoras fueron también las goleadoras del conjunto ya que tanto García como Labrada marcaron seis goles cada una. Cifra muy por encima del nivel general alcanzado por las locales.

Bastante hizo el Leganés con llegar a 18 tantos, pues jugando como lo hizo lo raso es no perder de manera escandalosa. Sólo las mencionadas García y Labrada -12 tantos entre las dos- se salvaron del naufragio general, que caracterizó al equipo local que ni defendió ni atacó ni tuvo orden ni con cierto en su deambular por la cancha. Sólo se puede anotar en su haber el coraje que desplegó a lo largo de los 60 minutos ya que las locales lucharon a brazo partido, si bien es verdad que a su gran corazón unieron muy poquito cerebro.

Otra cosa absolutamente opuesta fue el Mades Onda, que ganó con claridad y dejando en los aficionados una grata impresión por la calidad de su juego. El Mades defendió muy bien. Marcó de cera, imprimió velocidad a sus acciones y remató con contundencia cuando fue preciso.

## En el VI Campeonato absoluto de Levante de hípica

## Cinco medallas fueron para los castellonenses

Durante los días uno, dos, tres y cuatro, se ha celebrado en las instalaciones de la Sociedad Hípica Castellonense, el sexto campeonato absoluto de Levante, y primero por equipos.

Han acudido a este concurso, 33 jinetes pertenecientes a las provincias de Valencia, Alicante, Murcia, Albacete y Castellón la más numerosa con un total de once jinetes en la competición. Aunque los 33 participantes, dieron una gran vistosidad y calidad a las pruebas, se notó la ausencia de dos grandes jinetes internacionales en la categoría juvenil, nos referimos a Pedro Sánchez Alemán y Paco Parra, que no acudieron a esta edición del campeonato.

En lo referente a los jinetes castellonenses, estuvieron bien en líneas generales, con actuaciones brillantísimas que en la hora de la clasificación final se convirtieron en medallas en todas las categorías, así antes de disputarse la última jornada, los jinetes infantiles estaban en condiciones de adjudicarse al menos dos medallas, aunque al final se consiguió una sólo. En juveniles corría la amazona Maite Guaita, que en la anterior edición consiguió la medalla de oro, y que en esta ocasión a punto estuvo de volver a obtener medalla, pero la mala suerte en la segunda jornada la apartó de los tres primeros puestos, por otra parte, Diego Torrent, que ya fue medalla de plata en infantiles, volvió a obtener la citada medalla, aunque en la categoría juvenil, con una muy regular actuación a lo largo de las tres jornadas.

En la categoría de adultos, José Miguel Rosillo, con una buena actuación, consiguió mejorar la medalla de plata del año anterior

y consiguió una muy disputada medalla de oro.

Las medallas en las distintas categorías individuales, quedaron repartidas así:

En infantiles: medalla de oro para Jesús Martínez, de la Sociedad Hípica de Castellón; medalla de plata para Roberto Pérez del Club Hípico de Alicante y medalla de bronce Fernández de Córdoba de la Sociedad Valenciana de Agricultura y Deportes.

La medalla de oro en juveniles fue para Russo, del club Salabosque de Murcia; medalla de plata para Diego Torrent, de la Sociedad Hípica de Castellón, y medalla de bronce para la Srta. Ros, de la Sociedad Valenciana de Agricultura y Deportes.

En adultos José Miguel Rosillo, de la Sociedad Hípica Castellonense, ganó la medalla de oro; la de plata fue para Palazón del club de tiro de Murcia, y la medalla de bronce fue para la Sta. Vicedo del Club Hípico de Elche y el Sr. Viudez del Club Salabosque de Murcia.

El domingo día cuatro, se disputó el primer campeonato absoluto de Levante por equipos con la participación de cinco equipos castellonenses, que también consiguieron medallas.

La medalla de oro fue para el equipo de la Sociedad Hípica Castellonense, formado por: José Miguel Rosillo, con Pisco, Diego Torrent con Bizarro y Jesús Martínez con Distráida. Medalla de plata para el equipo formado por la Sta. Vicedo con Kelly Beau, José María Pérez con Kand III y Roberto Pérez con Emigrante, mientras que la medalla de bronce fue para otro de los equipos de la Sociedad Hípica de Castellón en esta ocasión el formado por José Miguel Rosillo con Pisco, Maite Guaita con Quemador y Jesús Martínez con Vendido.

## Fútbol sala

## El Volvo no pudo puntuar frente al Pinar Seat

No pudo obtener su objetivo de puntuar el Volvo-Burriana al perder por cuatro tantos a uno frente al Pinar Seat en partido jugado en el polideportivo Chamartín de la capital de España.

En la primera parte el Volvo jugó muy bien, con mucha fuerza y con una buena táctica defensiva.

**PINAR SEAT:** Azcoitia, Alonso, Salamanca, José Luis y Javier. Más tarde jugarían Olmeda, Fernández y Sergio.

**VOLVO BURRIANA:** Juan de Dios, Serrano, Capella, Fabregat y Gramaje. Después saldrían Fandos y Viru.

**ARBITRO:** Sr. Manso de Guadalajara ayudado en el cronómetro por la madrileña M.ª Mercedes Ramos.

**GOLES:** 0-1, Minuto 14: Rápida galopada de Gramaje que delante del portero le bate.

0-2, minuto 26: Potente zurdazo de Salamanca que logra el empate.

2-1, minuto 28: El mismo jugador aprovecha un fallo defensivo y de bolea marca.

3-1, minuto 34: Contraataque rápido y José Luis bate a Juan de Dios.

4-1, minuto 39: Olmeda al saque de una falta de cerca.

J. C. Planelles

## Goleada escandalosa de los locales.

## Clara superioridad del Todagrés-Villarreal sobre el Tiritas (14-1)

Dirigió el partido el colegiado de la Delegación de Castellón Alfonso Ventura, ayudado en la mesa por su compañero Antonio Salido. Buena labor la de ambos, quizás algún error de apreciación, como en los goles segundo que concedió, siendo ilegal y otro que anuló que si era válido. De todas formas ya decimos que son circunstancias difíciles de apreciar y no son las que califican a un colegiado.

**TODAGRES:** Viciado, Gas, Olegario, Fortea y Peris. Luego entraron en pista Ortega, Hidalgo y Cerisuelo.

**MATARO TIRITAS:** Martí, Moliné, Lamata, Domingo y Fábregas. Luego Martínez, Noguera, Martín y Velasco.

El marcador funcionó así: 0-1 (m. 5) Lamata, 1-1 (m. 11) Ortega, 2-1 (m. 14) Fortea, 3-1 (m. 15) Ortega, 4-1 (m. 19) Peris, 5-1 (m. 20) Fortea, 6-1 (m. 21) Olegario, 7-1 (m. 22) Fortea, 8-1 (m. 25) Olegario, 9-1 (m. 26) Ortega, 10-1 (m. 28) Ortega, 11-1 (m. 35) Fortea, 12-1 (m. 36) Fortea, 13-1 (m. 39) Hidalgo y 14-1 (m. 40) Hidalgo.

El pabellón se volvió a llenar.

**Todagrés Villarreal F.S. sigue su firme marcha en la competición nacional de Fútbol Sala. El sábado apabullaba al Mataró Tiritas con un concluyente 14 a 1 que deja a las claras la superioridad del equipo local. El público que llenaba el polideportivo municipal salió contentísimo del gran espectáculo presenciado.**

El público de Villarreal gusta y entiende de este deporte y ha cumplido su mayoría de edad, apoya a su equipo y es correcto con el rival. El público que el sábado estuvo en el polideportivo supo ganar y reconocer la entereza del Mataró, que también supo perder. Así ha de ser.

## Se adelantaba el Mataró

Al acoso inicial del Todagrés respondió el Tiritas con una cerrada y ordenada defensa que no era fácil de romper y encima en un contrataque se adelantaban en el marcador los catalanes, iban cinco minutos y a pesar del tiempo que quedaba por delante no se veían las cosas claras. A veces el balón tarda en entrar y van haciendo aparición los nervios. Afortunadamente no fue así. A ello contribuyeron dos factores,

por un lado el desacertado cambio que hizo el entrenador catalán, sentando al 7 que se había movido bien y dando entrada a un central, el número cuatro, seguramente para defender el resultado. Craso error. Por otro lado la presión que empezó a realizar el Todagrés a todo campo y que los de Mataró no acertaron a rebasar.

Una vez por delante en el marcador ya todo fue coser y cantar, los goles fueron cayendo uno tras otro hasta el total de catorce, una cifra escandalosa que no va a ser fácil volver a repetir. Hubo goles realmente espectaculares, aunque dos de ellos tuvieron una significación especial. El cuarto, obra de Peris en una preciosa jugada individual y el sexto logrado por Olegario de impresionante disparo desde lejos, que

lo había intentado durante toda la primera parte sin suerte.

Al finalizar el encuentro ambos entrenadores coincidían en la superioridad mostrada por Todagrés, aunque para el catalán el resultado era algo excesivo y lo justificaba indicando que el árbitro había descompuesto a su equipo. «Sin esta actuación Todagrés igual nos hubiera vencido, pero hubiéramos ofrecido mayor resistencia». Ramón López no le preocupa ir líderes de la competición, aunque piensa que les carga aún un poco más de responsabilidad, pero es bonito. Estaba muy satisfecho del resultado, pero sobre todo de como reaccionó el equipo con el marcador en contra, «lo habíamos hablado porque siempre entra dentro de lo posible, no había que ponerse nerviosos y seguir luchando. Así se hizo y estoy muy contento. Además agradezco al público el apoyo que nos está dando en todos los encuentros y que es necesario para que podamos seguir luchando en la cabeza de la tabla».

Lluís Fabra

# Por cada 11 kilómetros, uno es gratis.

Afile el lápiz y prepárese a hacer unos números muy interesantes. Está comprobado que un camión Renault gasta en carretera un 8,5% menos de gas-oil, gracias al sistema aire/aire de sus motores y al perfecto equilibrio entre el motor, la caja de cambios y el eje motriz.

Esto significa que puede hacer 11 Km. con el combustible que normalmente se emplearía para hacer sólo 10 km. Dicho de otro modo, con el mismo combustible, ha recorrido un kilómetro más.

Entonces... ¿Cuántos miles de pesetas puede ahorrar usted con un camión Renault al cabo del año?

Haga cálculos, y venga a ver los camiones Renault en su concesionario más próximo.

**CREDITOS HASTA 6 AÑOS**



Renault Vehículos Industriales preconiza el uso del aceite CS Renault Diesel en todos sus productos.



- **ALICANTE** - MINERALES Y TRANSPORTES. Ctra. Valencia, Km. 84,9. Tel.: 26 78 00 • **(Orihuela)** - SEGURSA. Ctra. Orihuela-Alicante, Km. 2. Tel.: 30 01 19 • **(Denia)** - AUBASA. Ctra. Denia-Ondara, Km. 6. Tel.: 78 21 20
- **CASTELLON** - (Almazora) - RECASA. Ctra. Valencia-Barcelona. Km. 62. Tel.: 52 27 51 • **MURCIA** - AUSSA. Ctra. Alicante, Km. 117. Tel.: 23 04 50 • **(Lorca)** - GONSOLILOCAR, S. A. Ctra. Granada, s/n. Tel.: 46 82 66
- **VALENCIA** - (La Torre) - AUTOCASA. Avda. Real de Madrid, 79. Tel.: 375 15 37
- **(Quart de Poblet)** - VALAUTO, S. A. Avda. Real Monasterio Sta. M.ª Poblet, Km. 345. Tel.: 154 89 00
- **(Alicia)** - COALSA. Continuación C/ Jucar, s/n. Tel.: 241 24 00 • **(Gandia)** - AUBASA. Ctra. Valencia, 6. Tel.: 286 41 11 • **(Requena)** - AUT. REQUENENSA, S. A. Ctra. Madrid-Valencia, Km. 283. Tel.: 230 10 54
- **(Sagunto)** - GÖTZ ST DIESEL, S. A. Ctra. N. 340 Valencia-Barcelona, Km. 23,3. Tel.: 246 06 12.

**RENAULT**  
Vehículos Industriales

**CAMIONES RENAULT · LA FUERZA EN RUTA**

Responsable de varios crímenes

## EEUU: Detienen a uno de los diez criminales más buscados por el FBI

Un hombre que por espacio de siete años figuró en la lista de los diez criminales más buscados de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) de los Estados Unidos fue arrestado junto con otras cuatro personas durante el fin de semana, según informaron ayer portavoces del organismo federal.

Raymond Luc Levasseur, de 38 años, y su esposa, Patricia Gross, comparecieron ayer ante un juez federal de Cleveland (Ohio) para responder de las acusaciones en su contra, dijo la FBI.

Con ellos fueron también aprehendidos Richard Charles Williams y Barbara Courzi, ambos norteamericanos, y el germanofederal Jaan Karl Laaman, añadió la oficina.

La FBI dijo que Levasseur es un miembro de la banda conocida como Sam Melville-Jonathan

Jackson, a la que se responsabiliza de una serie de crímenes, entre ellos el asesinato de un policía estatal de Nueva Jersey, en 1981.

A los supuestos terroristas se les acusa también de por lo menos una docena de atentados dinámicos en el nordeste norteamericano.

Las autoridades dicen que 21 personas resultaron heridas en uno de esos atentados, ocurrido en un juzgado de Boston (Massachusetts) en 1976.

El nombre de la banda proviene de Sam Melville, dirigente de una facción del grupo terrorista Watermen que murió en el motín de la cárcel neoyorquina de Attica, en 1971, y de Jonathan Jackson, que pereció en un tiroteo con las autoridades un año antes en San Rafael, California.

## Encalló antes de entrar a Casablanca

# Pescador desaparecido en un naufragio de un barco

El marinero Fernando Soriano Zapata desapareció en el naufragio del pesquero alicantino «La Mar», ocurrido el domingo a media milla del puerto de Casablanca, según confirmaron ayer fuentes consulares.

El pesquero, con base en Santa Pola (Alicante), iba a entrar en el puerto para refugiarse, pero encalló en unas rocas próximas, debido al fuerte temporal y la mala visibilidad.

La mayoría de los doce tripulantes —once españoles y un marroquí— llegaron a nado hasta una playa cercana, salvo el patrón, Andrés Bredecausas Sempere, que permaneció a bordo.

El patrón fue finalmente rescatado por dos hombres-rana enviados por las autoridades

del puerto marroquí, que tuvieron que sacarlo a la fuerza del casco semihundido, ante su reiterada negativa a abandonarlo.

Durante toda la mañana del lunes Andrés Bredecausas se negó a dejar el pesquero, que estaba siendo inundado por el agua, hasta que en un momento de calma del temporal los dos submarinistas lograron introducirle en una lancha.

Al principio se dijo que el patrón sufría problemas en las piernas que le dificultaban andar y nadar en el mar, pero este extremo no pudo confir-

marse ante la negativa del patrón a hablar después del incidente.

Varios miembros de la tripulación, sufrieron diversos cortes en las piernas al saltar del navío encallado y dos de ellos tuvieron que ser atendidos en un hospital de Casablanca.

Gran parte de la proa del barco se mantenía aún a flote, al estar apoyada entre unas rocas, pero se teme que un golpe de mar termine por hundir la embarcación.

La tripulación del pesquero se alojará en un hotel de esta ciudad a la espera de que concluyan los trámites para su repatriación, prevista para hoy martes o el miércoles.

## Accidentes de tráfico

### Puente de Todos los Santos: 65 muertos

Sesenta y cinco personas han muerto en accidentes de tráfico en España durante el «puente de Todos los Santos», según datos provisionales facilitados este mediodía por la Dirección General de Tráfico.

Los accidentes de tráfico con víctimas mortales fueron 52, y en ellos resultaron heridas de gravedad 31 personas.

#### Muerto en temporal

Por otro lado, el temporal de lluvias que ha afectado a Cataluña en las últimas horas se ha cobrado una muerte, la de Carmen Serra Bifbe, de 33 años, informaron los bomberos de la Generalitat.

La muerte de Carmen Serra se produjo en el término municipal de Granollers de Rocacorba (Gerona), al ser arrastrada por un torrente de agua el coche que conducía, localizado a unos tres kilómetros de la carretera.

Las fuertes tormentas que durante las últimas 24 horas se han registrado en Cataluña, han sido originadas por una borrasca profunda de procedencia atlántica que afecta a toda España y que provocará precipitaciones intensas en los próximos tres días.

Las lluvias más abundantes se produjeron en las provincias de Tarragona y Barcelona, donde se registra 62 y 36 litros por metro cuadrado, respectivamente.

#### Adolescente perdido

Por otro lado, miembros del cuerpo de Bomberos de la Generalitat continuaban infructuosamente la búsqueda de Jorge Molina Vila,

de 14 años, perdido anteayer en la montaña del Puigmal.

A primeras horas de esta mañana, los equipos de rescate reanudaron las tareas de búsqueda, pero el helicóptero que sobrevolaba la zona regresó a la base dada la poca visibilidad reinante en la montaña.

La desaparición del niño fue comunicada a los bomberos anteayer por la tarde y desde entonces dio comienzo la búsqueda, siendo suspendida ésta durante la noche.

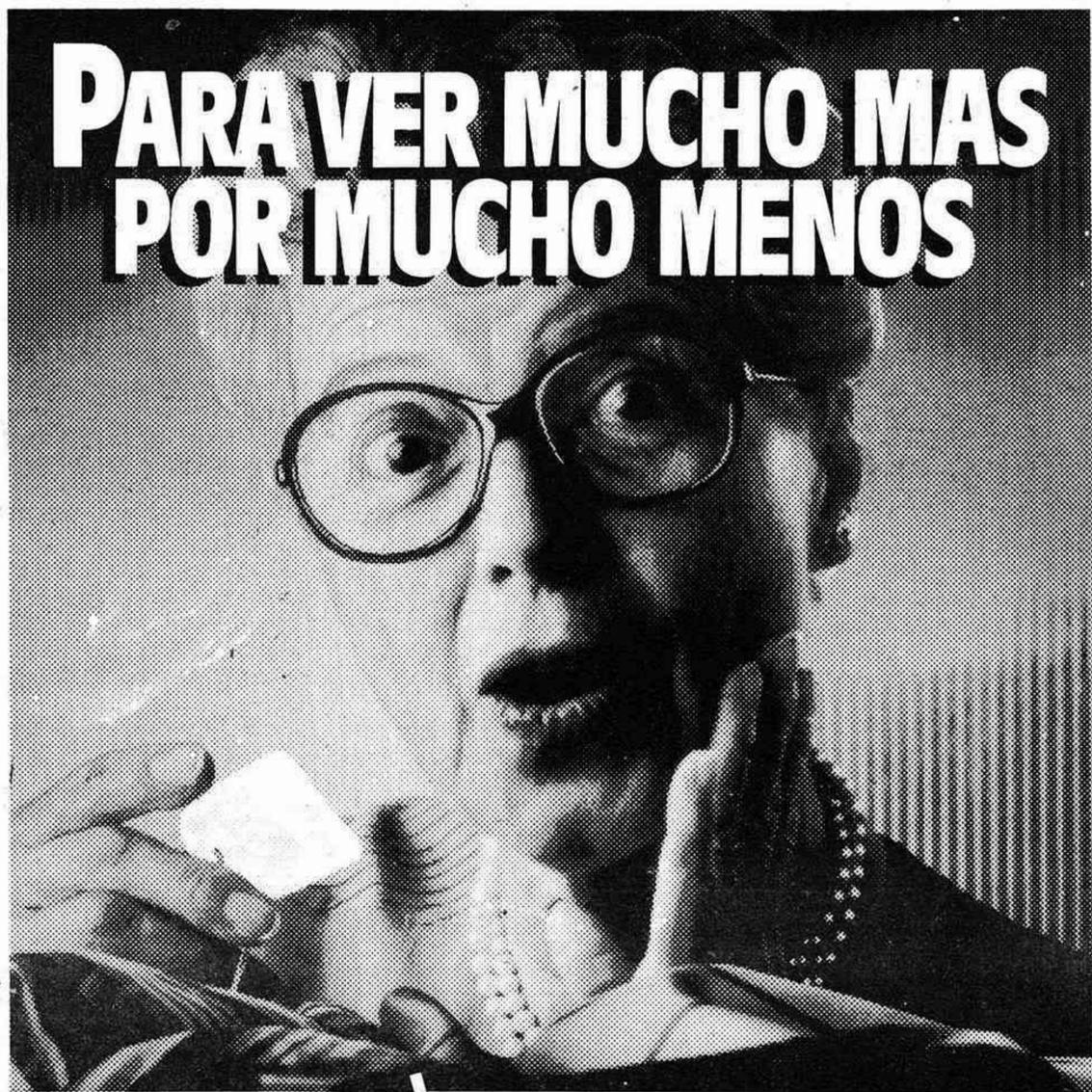
#### Intentaba cobrar cheques

Asimismo, una mujer chilena ha sido sorprendida por la Policía cuando trataba de cobrar «travellers-cheques» expedidos en Illinois y robados a su propietaria en Londres.

El hecho se ha producido en una oficina bancaria de la calle Colón de Valencia, donde ha sido detenida María Angélica C.G., de 26 años, súbdita chilena afincada en Barcelona, cuando trataba de cobrar «travellers-cheques» por valor de 300 dólares, que habían sido robados.

Se comprobó que tales efectos habían sido expedidos en Illinois (Estados Unidos), y que habían sido robados, con otros cheques por valor de 3.000 dólares, a una súbdita dominicana en Londres, el pasado mes de octubre.

La detenida, que ha pasado a disposición judicial, se presentó a cobrar los efectos cz82 16,77%, 92 also, de la República Dominicana, a nombre de Margaret S. B.



# PARA VER MUCHO MAS POR MUCHO MENOS

**NOVIEMBRE**  
**APOYO 3ª EDAD**

**POR 3.500 PTAS**

GENERAL OPTICA, como cada año, ofrece a todas las personas de la tercera edad ver mucho más, pero por mucho menos. Porque por tan sólo 3.500.- Ptas. GENERAL OPTICA pondrá a la venta, durante el mes de Noviembre, varios modelos de gafas, con cristal DURIT 5, cinco veces más resistente y con un seguro de rotura de un año de duración. Un detalle de GENERAL OPTICA, para ver mucho más. Pero por mucho menos. Gafas bifocales a 5.900 ptas.



CASTELLON  
Enmedio, 23

VALENCIA  
Ruzafa, 10  
San Vicente Mártir, 59  
Juan de Austria, 15

ALICANTE  
Explanada de España, 6  
Av. Alfonso el Sabio, 25

40 OPTICAS

### CONFERENCIAS PARA DIABETICOS

TEMA: Aumento y disminución de azúcar en sangre. Como distinguirlo.

A cargo del Dr. D. Pedro Casaña Gómez

**HOY MARTES a las 19.30 horas**  
**en el EDIFICIO HUCHA.**

## Morán y Howe firmarán una nueva declaración de Gibraltar

Los gobiernos de España y Gran Bretaña ultiman estos días los detalles de una nueva declaración sobre Gibraltar.

Esta declaración podría ser firmada por los ministros de Asuntos Exteriores de los dos países, Fernando Morán y Geoffrey Howe el próximo 29 de noviembre en Bruselas, donde ambos coincidirán con ocasión de una reunión comunitaria.

Las fuentes consultadas señalaron que las negociaciones técnicas, que reanudaron ambos gobiernos a principios de este año, «marchan a muy buen ritmo y podrían quedar concluidas en los próximos días».

El nuevo «papel» hispano-británico sobre el Peñón, podría considerarse una reformulación de la Declaración de Lisboa, firmada el 10 de abril de 1980, por los entonces ministros de Asuntos Exteriores de Gran Bretaña, Lord Carrington y de España, Marcelino Oreja.

Las fuentes consultadas afirman que en el nuevo documento no se aborda, en principio, el tema de la soberanía del Peñón, y aclararon que su objetivo inmediato es el tratar de adaptar en relación a Gibraltar la nueva normativa comunitaria, que regirá para España tras el ingreso definitivo en las Comunidades Europeas.

## Los 31 «ultras» condenados por la Audiencia Nacional están ya en libertad

A pesar de las penas a que han sido condenados, han quedado en libertad los 31 miembros del «Frente de la Juventud» juzgados del 22 al 26 de octubre pasado en la Audiencia Nacional.

La sección primera de la sala de lo penal de la Audiencia Nacional, en sentencia notificada ayer, ha condenado a los citados miembros del «Frente de la Juventud» por veinte delitos de robo con intimidación o fuerza en las cosas, uno de lesiones y otro de daños, por hechos perpetrados en Madrid y Valencia hasta un mes antes del 23 de febrero de 1981.

Las penas impuestas totalizan 84 años, 7 meses y 11 días de privación de libertad, multas por valor de 250.000 pesetas e indemnizar con más de once millones y medio de pesetas.

Se les absuelve de cinco delitos de robo y uno de tenencia ilícita de armas de que les acusaba el fiscal y de otros dos delitos de robo ya juzgados en otra causa.

El Tribunal ha ordenado en la misma sentencia, a la que ha tenido acceso EFE, la inmediata libertad sin fianza de Eduardo Ravena Valdivia, único procesado que estaba en prisión preventiva, al serle aplicado el beneficio de la remisión condicional.

La sala dispone también que, una vez sea firme esta sentencia se eleve al Gobierno propuesta para que se conceda indulto parcial a ocho de los condenados y se pide informe al fiscal para la aplicación de la remisión condicional de las penas que no excedan de un año.

La sentencia declara que la mayoría de los procesados están vinculados al «Frente de la Juventud»

## Almunia y Romero iniciaron un viaje negociador

# Ofensiva diplomática del Gobierno para acelerar la adhesión al Mercado Común

**El ministro de Trabajo y Seguridad Social, Joaquín Almunia, y el de Agricultura, Pesca y Alimentación, Carlos Romero, empezaron ayer un viaje por varios países europeos para acelerar las negociaciones de adhesión de España a las Comunidades Europeas.**

Joaquín Almunia dijo a EFE, poco antes de salir hacia Luxemburgo en vuelo regular, que el viaje enmarca en la serie de visitas de varios ministros del Gobierno para ultimar las negociaciones de adhesión de España a la CEE.

«En mi caso —dijo Almunia— se refiere a las competencias de mi Ministerio que, en la jerga comunitaria, se denomina capítulo de asuntos sociales».

En Luxemburgo, Almunia dijo que el Gobierno de este país plantea en su territorio un período transitorio más largo para la equiparación plena de los derechos de los trabajadores españoles con el resto de los países de la CEE.

Esto, añadió Almunia, «no casa con nuestra filosofía de defender la plena equiparación de los españoles ya instalados en la CEE».

Según el ministro, con Alemania, a cuya capital viajará

después de Luxemburgo, queda por resolver el tema de las ayudas familiares.

Añadió que el objetivo del viaje es conseguir que el considerado en todos los aspectos como un ciudadano de primera clase en el Mercado Común, aunque haya un período transitorio para aquellos españoles que, a partir de la adhesión, vayan a trabajar a la CEE.

El ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, Carlos Romero, empezó también ayer un viaje por varias capitales europeas para defender las posturas negociadoras españolas en los capítulos de su departamento que aún no han sido cerrados.

En la semana que ayer comenzó, Romero establecerá contactos con sus colegas de la República Federal Alemana, Holanda y Luxemburgo. Acudirá también a Bruselas para mantener entrevistas con la co-

misión de «Los 10», y, el día 14, mantendrá un encuentro con el ministro italiano de Agricultura.

Al Ministerio de Carlos Romero corresponden los capítulos más difíciles de las negociaciones de adhesión de España a las Comunidades Europeas.

La pesca, el aceite de oliva, y el vino son los tres capítulos donde no se ha alcanzado ningún acuerdo hasta el momento, y las posturas están lejanas.

### Tomás de la Quadra

Por otra parte el ministro de Administración Territorial, Tomás de la Quadra, ha viajado a Roma para asistir a la cuarta conferencia de ministros europeos responsables de las colectividades locales.

El objetivo principal de esta conferencia es proponer la firma a los países que asisten a ella de una carta de autonomía local.

En esta carta, según De la Quadra, se recogerán los mínimos de lo que debe garantizarse a las corporaciones locales en un estado democrático.

## Aunque son defendidos por los socialistas

# Toda la oposición pide que se devuelvan al Gobierno los Presupuestos para 1985

Todos los grupos parlamentarios del Congreso, excepto el socialista, pedirán esta semana la devolución al Gobierno del proyecto de Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1985.

Los grupos parlamentarios de la Oposición han presentado enmiendas de totalidad a los Presupuestos, que serán debatidas en el Pleno que el Congreso celebrará a partir de hoy.

Los Presupuestos, que entraron en el Congreso a principios de octubre pasado —con diez días de retraso—, serán defendidos ante el pleno por el ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer.

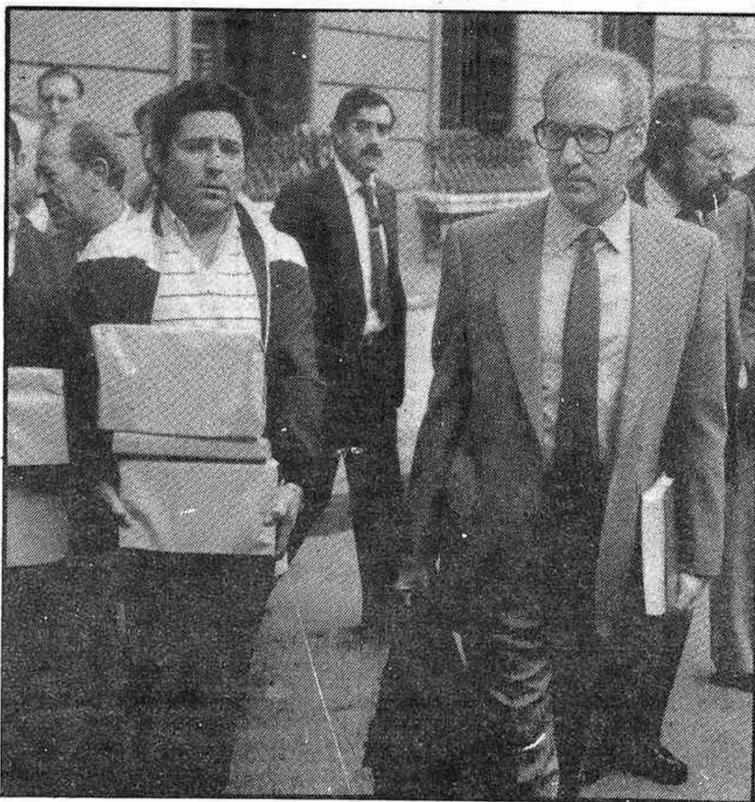
Este retraso —la Constitución establece que los presupuestos estén en el Congreso tres meses antes de que concluya el ejercicio anterior— fue duramente criticado por la oposición conservadora, que acusó al Gobierno de incumplir la Constitución.

Las enmiendas de totalidad, en las que se pide la devolución al Gobierno de los Presupuestos del 85, han sido presentadas por la Coalición Popular, Minoría Catalana, el Grupo Centrista, el Vasco y por los diputados del CDS integrados en el mixto.

Además de esta enmienda, el grupo que dirige Manuel Fraga ha presentado otra con texto alternativo, para demostrar, según dijo el diputado de AP José Ramón Lasuen, que la oposición «sí tiene alternativa».

El debate de los Presupuestos —que deberán estar aprobados antes del 31 de diciembre próximo— es considerado por todos los grupos parlamentarios de oposición como un nuevo test a la política económica del Ejecutivo socialista.

Tras el debate de las enmiendas de totalidad, la ponencia de la Comisión de Presupuestos se reunirá entre los días 14 y 16 para discutir



Empleados de Economía y Hacienda cargan con los Presupuestos

las enmiendas al articulado presentadas por todos los grupos parlamentarios, incluido el socialista, que ha calificado las suyas de «técnicas».

La comisión dictaminará el proyecto de ley entre el 19 y el 23 próximos y su discusión en el pleno del Congreso de los Diputados se celebrará del 26 al 30 y, si fuera preciso, entre el 3 y 5 de diciembre.

El Congreso tiene previsto remitir los Presupuestos del 85 al Senado antes del día 7 y la Cámara dispondrá hasta el 27 de ese mes para su tramitación.

Las enmiendas introducidas por el Senado se debatirán de nuevo en el Pleno del Congreso del día 28

de diciembre. Una vez aprobados los Presupuestos se publicarán en el Boletín Oficial del Estado el 31 de diciembre.

Previo al debate de totalidad, numerosos altos cargos de la Administración y presidentes de empresas públicas comparecerán para explicar en la comisión correspondiente del Congreso sus respectivas partidas presupuestarias para el próximo ejercicio económico.

Si el calendario establecido para la tramitación normal de los Presupuestos no pudiera cumplirse, tanto el Congreso como el Senado celebrarían sesiones nocturnas y en días festivos.

## Recurrida la modificación del «Estatuto de los Trabajadores»

Los grupos parlamentarios Popular, Centrista y Vasco han presentado ante el Tribunal Constitucional, un recurso ordinario de inconstitucionalidad contra la ley modificadora del Estatuto de los Trabajadores.

En su recurso, los grupos recurrentes entienden que la ley 32/1984, de dos de agosto, que modifica la del Estatuto de los Trabajadores, vulnera determinados artículos de la Constitución Española.

La ley recurrida establece, entre otros preceptos, la prórroga del mandato de los representantes de los trabajadores —de dos a cuatro años— y viene a aplazar las elecciones sindicales.

Los grupos recurrentes impugnan el aplazamiento de las elecciones a representantes de los trabajadores, por considerar que si la mayor representatividad de los sindicatos se basa en las elecciones, éstas deben celebrarse en las fechas previstas.

En el recurso, presentado a mediodía de ayer ante el Tribunal Constitucional, se dice que el Estado democrático de derecho «resulta ignorado» por el legislador, que desconoce la necesidad de que los mandatos representativos que tengan alguna repercusión en la vida pública estén sometidos a «revisiones ciertas y con una determinada periodicidad».

Los recurrentes impugnan un inciso del artículo 67.3 de la ley, según el cual el mandato de los representantes de los trabajadores se prorrogará «automáticamente» si, a su término, no se promueven nuevas elecciones.

Como quienes pueden, fundamentalmente, promover las elecciones son las organizaciones sindicales más representativas —la mayor representatividad se obtiene en función de las elecciones—, entienden los citados grupos parlamentarios que esta fórmula consagra «un privilegio abusivo y anticonstitucional».

El recurso presentado por populares, centristas y vascos afecta también a la modificación del artículo de la ley que otorga legitimidad para negociar convenios colectivos a los sindicatos más representativos.

Los recurrentes estiman que este precepto no debe entrar en vigor sin el fallo previo del Tribunal Constitucional sobre la Ley Orgánica de Libertad Sindical, contra la que el Grupo Popular ya interpuso recurso previo de inconstitucionalidad.

La cualidad de sindicato más representativo se obtiene en función de lo dispuesto precisamente en la ley Orgánica de Libertad Sindical, suspendida hasta tanto no se pronuncie el alto tribunal.

Según el recurso, la ley recurrida vulnera especialmente el artículo 7 de la Constitución que, «al exigir que el funcionamiento de los sindicatos sea democrático, esta lógicamente prohibiendo algo tan antidemocrático como el que la propia decisión de celebrar las elecciones (...) dependa de los propios sindicatos, cuya representatividad se trata de medir».

Se quejan igualmente los recurrentes de que una ley ordinaria, como la recurrida, atribuya «importantísimas» competencias a unas organizaciones sindicales denominadas «más representativas a nivel estatal» y «más representativas a nivel de comunidad autónoma».

Los liberales, segunda fuerza política

## Daniel Ortega anuncia la victoria sandinista en las elecciones de Nicaragua

El coordinador de la Junta de Gobierno y virtual nuevo presidente de Nicaragua, comandante Daniel Ortega, proclamó ayer la victoria sandinista en las elecciones generales del domingo.

En una conferencia de prensa con periodistas extranjeros, Ortega dijo que «con los datos del recuento que tenemos hasta ahora consideramos que el Frente Sandinista es el ganador de las elecciones».

Oficialmente solo se ha escrutado hasta el momento el 10 por ciento del total del electorado, que da al Frente Sandinista alrededor del 65 por ciento de los votos en los comicios presidenciales y legislativos.

El Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN), además de vencer en las elecciones del domingo, lo cual era prácticamente seguro, ha conseguido otra victoria al lograr llevar a las urnas a más del 80 por ciento de los electores que se habían inscrito anteriormente, según las previsiones oficiales.

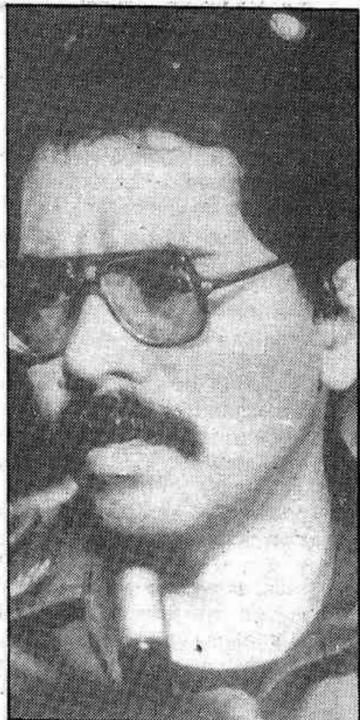
Estos dos éxitos electorales permitirán a los sandinistas «legitimar» sin lugar a dudas su poder, surgido de la revolución de 1979, a pesar de las críticas internas y externas que han surgido las condiciones de estos comicios.

Daniel Ortega, coordinador de la Junta de Gobierno de Reconstrucción Nacional, un hombre de 39 años dedicado desde joven a la revolución, puede considerarse a partir de hoy, formalmente, como nuevo presidente de Nicaragua, el primero electo tras 1979, a la espera sólo de tomar posesión.

Un nuevo jefe de Estado que sustituirá al triunvirato de la Junta de Gobierno y que tendrá la misión de convertir el Estado revolucionario, vigente desde 1979, en una nación con estructuras e instituciones parecidas a las de cualquier país occidental.

Las elecciones por lo general, se desarrollaron con absoluta normalidad, y sólo en la zona norte se registraron enfrentamientos militares, que obligaron a que once de los casi cuatro mil colegios electorales no pudieran abrir sus puertas o tuvieran que cerrarlas antes de tiempo.

Los primeros resultados confirman el Partido Liberal Independiente (PLI) como la segunda fuerza política del país, a pesar de que, prácticamente, un importante sector de este grupo ha ido forzado a los comicios.



Daniel Ortega

Virgilio Godoy, candidato presidencial del «PLI», se negó a participar en las elecciones el pasado 20 de octubre, porque consideraba que no existían las «condiciones suficientes», pero el Consejo Supremo Electoral acordó no aceptar la renuncia del partido, dentro del cual había otros sectores a favor de concurrir, y sus votos finalmente han resultado válidos.

Siempre según estos primeros datos preliminares, la tercera fuerza política es el Partido Conservador Demócrata, liderado por Clemente Guído, grupo que también se enfrentó a las elecciones con serios problemas internos, después de que un importante sector del partido estuvo a punto de retirarlo de los comicios, maniobra que finalmente fue vetada por la directiva.

Tanto el «PLI» como el «PCD» representan a las dos tendencias políticas tradicionales de Nicaragua: el liberalismo y el conservadurismo, que durante décadas se disputaron el poder, no sólo por la vía electoral, sino también por las armas.

Aparte de estos tres grupos políticos, el resto ha demostrado tener escasa influencia entre la población, especialmente tres partidos de carácter socialista o comunista, situados en la «cola», aún provisionalmente.

Un último sondeo del «Post» canta la victoria republicana

## Reagan obtendrá hoy la reelección a pesar de los esfuerzos de Mondale

Las autoridades estadounidenses reforzaron las medidas de seguridad en los edificios públicos de la capital federal para prevenir ataques terroristas en la víspera de las elecciones de hoy martes.

Los camiones que bloquearon los accesos al Congreso estadounidense durante el fin de semana desaparecieron ayer, pero en el Pentágono y en el departamento de Estado se han aplicado medidas extraordinarias de vigilancia.

La Policía encargada de la protección del Capitolio dijo que la presencia de camiones era parte de un experimento para reforzar la seguridad del edificio, donde hace casi un año estalló una bomba.

Las autoridades negaron que las repentinas medidas adicionales fueran una respuesta a una amenaza específica de atentado.

Hace meses que la Casa Blanca está protegida por barreras de hormigón y en el departamento de Estado, que también dispone de éstas, se colocaron en las últimas semanas obstáculos adicionales defensivos.

Un día antes de las elecciones en Estados Unidos, los portavoces soviéticos afirman que EE.UU. debe «cambiar su actitud» y «comprender de una vez por todas y por su propio bien lo vano de sus pretensiones de dominar el mundo».

Según Moscú, el «poder oculto» en Estados Unidos, expresado por «politiqueos en la contienda electoral», «invoca a Dios y la moral, pero, en la práctica, procura la inmoralidad del apocalipsis nuclear».

A pesar de esta tendencia que «sigue EE.UU. desde hace varios años e intensificada ahora bajo la Administración Reagan», «no hay ninguna duda de que llegará el día en que la política de paz y el poderío de la URSS y sus aliados obligaran a Estados Unidos a entender la ineficacia de su política».

Mientras anuncian que la URSS mantendrá inalterables tanto sus posiciones sobre

desarme como sus relaciones con EE.UU. al margen del resultado electoral, los portavoces soviéticos califican de «espectáculo teatral» los comicios estadounidenses.

El diario oficial «Pravda», órgano del Partido Comunista Soviético, opina que la diferencia entre Reagan y Mondale puede ser que el primero «está decidido a continuar su intento de obtener superioridad militar, asustar a los rusos y obligarles a ceder», y que el segundo «considera que la superioridad militar es inalcanzable y peligrosa».

Sin embargo —agrega el periódico— esta posible diferencia no surgió en la campaña electoral debido a que «ambos candidatos tuvieron miedo de expresar claramente sus puntos de vista». «Reagan —dice «Pravda»— temió explicar sinceramente sus posiciones y mostrarse como lo que es: un dirigente que no tiene la más mínima intención de sentarse a la mesa de negociaciones».

«Mondale —concluye el citadotativo— tuvo miedo de que le recriminasen que hacía el juego a los rusos».

## Siempre USA

Josep P. Broch

Los últimos siete días han sido particularmente movidos en todo el mundo. Fue asesinado en Polonia el sacerdote Jerzy Popieluszko, hombre cercano al sindicato disidente Solidaridad y amigo de Lech Walesa. En Nueva Delhi, Indira Gandhi —constructora de la nueva India— caía víctima de los opositores sijs que todavía no han olvidado la matanza del Templo Dorado y que tardarán mucho más en olvidar la indiscriminada violencia a que han sido sometidos por los hindúes, ante la pasividad de la Policía y el Ejército.

En el continente africano, los argelinos celebraron sin pena ni gloria el 30.º Aniversario de la Independencia, aunque no desaprovecharon la ocasión para atacar duramente la unión libio-marroquí y asistir perplejos al «doble juego» de la diplomacia española desplegada en Argel y Rabat. Y aterrizamos en América, donde las elecciones nicaragüenses y el fallido intento de asesinato del presidente hondureño, Suazo Córdova, fueron la «noticia» de las calientes tierras centroamericanas.

Pero por encima de todo ello, el mundo continúa teniendo puestos los ojos en los Estados Unidos, donde desde esta mañana se han abierto los

colegios electorales para que buena parte de los ciudadanos norteamericanos apoyen sin reservas el continuismo beligerante de Ronald Reagan. Mondale y Ferraro saben que no tienen ninguna posibilidad de acceder a la Casa Blanca, pero ello no va a ser óbice para que la lucha, mantenida hasta el final, se reinicie de nuevo dentro de cuatro años. Sin Reagan, claro, que para entonces se habrá acercado peligrosamente a sus ocho décadas. De todas formas, el fenómeno está ahí, y los ciudadanos de todo el mundo sabemos que en estas presidenciales USA nos jugamos casi tanto como si los comicios fueran los de nuestro propio país. Excepto los bosquimanos, que celebran sus consejos en las copas de los árboles, todos vamos a estar atentos a los datos que nos van a servir desde Washington, quizá con la contenida esperanza de que con la nuevas elecciones lleguen también nuevas actitudes ante el desarme, la nuclearización y la militarización del Cosmos. Con la ingenua esperanza de que, por fin, la nación más poderosa de la Tierra se emplee a fondo en temas como la ayuda al desarrollo y progreso de los subdesarrollados y oprimidos, los pobres, los abandonados y los hambrientos. Ingeniería esperanza.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# D. CRISTOBAL FORCADELL RIPOLLES

(Industrial)

Que falleció el día 21 de octubre de 1984, a los 84 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la B. A. de S. S.

R. I. P.

Sus apenados: Esposa, hijos, hijos políticos, nietos, primos, sobrinos y demás familia, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Santa Misa que tendrá lugar HOY, A LAS OCHO DE LA TARDE, en la Parroquia de la Santísima Trinidad, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

Castellón, 6 de noviembre de 1984

(No se invita particularmente)





Aun con la salida a la calle del Ejército, la situación no se controló en ningún momento

AP

## Vuelve la calma tras la incineración de Indira Gandhi

# La policía de Nueva Delhi, acusada de permitir la masiva matanza de los sijs

La policía de la capital india, donde se produjeron durante los pasados días los peores disturbios que ha vivido la ciudad desde 1947, con un balance oficial de 458 muertos, esta ahora en el banquillo de los acusados.

Los medios de información y los testimonios recogidos señalan la absoluta ineficacia de las fuerzas del orden en la represión de los disturbios, que además de los

muertos dejó muchos barrios de Nueva Delhi en una situación lamentable.

Son miles los pequeños comercios, en su mayoría de miembros de la comunidad sij, incendiados y saqueados. Cientos los automóviles, sobre todo taxis y camiones, quemados y los campos militares habilitados recogen decenas de miles de sijs.

La primera medida que tomó

ayer el Gobierno, formado por el primer ministro Rajiv Gandhi, fue la destitución del gobernador de la ciudad, sustituido por el hasta entonces secretario de Estado del Interior, Madan Wali, que facilitó el número oficial de víctimas.

De los 458 muertos, 59 son hindúes y el resto sijs, 1809 personas fueron detenidas por el Ejército y la policía, que continuaban patrullando las zonas más conflictivas de la ciudad, acusadas de pillaje, vandalismo y violencias contra personas y propiedades.

El barrio más castigado de la ciudad, Trilokpuri, donde ayer se impuso el toque de queda total, registró 95 muertos y un 90 por ciento de los pequeños comercios están destruidos.

A pesar de que la calma va imponiéndose poco a poco en la ciudad, como medida de precaución sigue vigente el toque de queda a partir de las nueve de la noche hasta las cinco de la mañana.

Los calificativos que dedica la prensa a la actuación de la policía de Nueva Delhi, durante los cuatro días de disturbios que han hecho temer por el futuro inmediato del país, no pueden ser más claros ni peores.

Desde calificar su actuación de «inadecuada», hasta señalar que su forma de comportarse ante los grupos de gente que atacaron y destruyeron barrios enteros de la ciudad ha sido «peor que miserable».

Es opinión compartida que en muchos de los casos en que la policía presenció estos crímenes, su actitud fue de absoluta «indiferencia» cuando no de «simpatía con estas bandas».

La situación se complicó aún más cuando todos los oficiales de la policía pertenecientes a la comunidad sij fueron retirados del servicio por razones de su propia seguridad, lo que dejó diezmada la capacidad de reacción y actuación de las fuerzas del orden.

«La detención del jefe de la policía de Trilokpuri es tan solo la primera confesión de culpabilidad de la policía», afirmó hoy en un editorial el diario «The Hindustan Times» de Delhi.

Nuevas sustituciones en la policía son esperada esperadas durante los próximos días. Ceses y reorganización que la opinión pública está pidiendo de forma generalizada.

## Dejan en total libertad al dictador

# El Gobierno chileno dimitió en pleno, dejando solo a Augusto Pinochet

Las renuncias de los ministros del Gobierno del general Augusto Pinochet «no son indeclinables», dijo el secretario general de Gobierno, Alfonso Márquez de la Plata, momentos después de que el gabinete presentase su dimisión, ayer tarde. Por el contrario, el ministro del Interior, Sergio Onofre Jarpa, quien había dimitido individualmente, una hora antes, afirmó que «no veo en este momento ninguna posibilidad de seguir trabajando».

Márquez de la Plata aclaró que la renuncia del gabinete no significaba un acto de solidaridad con el ministro del Interior, sino que lo hicieron «porque parece absolutamente razonable dejar en libertad de acción al presidente de la República cuando hay situaciones como las que se están viviendo en el país».

Sergio Onofre Jarpa apoyó su decisión en la reunión que habían tenido, en Roma, un grupo de obispos con exilados chilenos, entre ellos dirigentes del Partido Comunista, en la que se criticó la política de su ministerio.

Al explicar el tema que más le había molestado, Jarpa dijo que «en primer lugar, fue el hecho mismo de que se haya celebrado esta reunión, y después, las declaraciones de algunos obispos criticando las medidas que se han tomado en el Ministerio del Interior, para solucionar, dentro de las posibilidades, el problema de los exilados».

Jarpa dijo que esta reunión «me deja absolutamente fuera de toda posibilidad de trabajar».

El ministro de Relaciones

Exteriores, Jaime del Valle, en diálogo con los periódicos acreditados en la cancillería, consideró que la reunión de los obispos con los exilados, en Roma, no era determinante en la renuncia del ministro del Interior, pero que se unía a otras razones.

Añadió Del Valle que «cuando se juntan muchos hechos, llega el momento en que el ministro de Estado cree que es oportuno decirle al presidente de la República que lo cambie de cargo».

El dimisionario ministro de Hacienda, Luis Escobar, declaró estar «muy satisfecho» por la labor cumplida durante los siete meses que estuvo al frente de esta Secretaría de Estado.

Añadió Escobar que «las medidas que se tomaron han contribuido a afrontar el difícil momento económico que vive el país», matizando que «si hay alguna inconclusa, corresponderá terminarla a quien nos suceda en esta tarea».

Entre las medidas económicas tomadas por el equipo formado por Escobar y el ministro de Economía, Modesto Collados, figuran la devaluación del peso, son respecto al dólar, en un 24 por ciento, y la subida de los aranceles a la importación hasta del máximo autorizado por el GATT del 35 por ciento, igual para todos los productos.

El ministro de Trabajo, Hugo Gálvez, había presentado su dimisión hace tres meses, tras una discrepancia con un miembro de la junta de Gobierno, sin embargo el presidente Pinochet todavía no le había dado respuesta, por lo que seguía ejerciendo su cargo.

## El Ilmo. Sr. don RAFAEL SEMPERE DOMENECH, Magistrado, Juez de Primera Instancia número tres de CASTELLON DE LA PLANA.—

HACE SABER: Que por resolución de esta fecha dictada en los autos número 153 de 1984 del art. 131 de la Ley Hipotecaria, instados por el Procurador don Jesús Rivera Huidobro, en nombre y representación de BANCO DE VIZCAYA, S.A. contra don JUAN MANUEL ALBAFULL CORREA, he acordado sacar a la venta en pública subasta, por primera vez, término de veinte días y tipo el pacto en la escritura de hipoteca, los bienes hipotecados que luego se dirán.

Para el acto del remate se ha señalado el día SIETE DE ENERO PROXIMO y hora de las ONCE en la Sala de Audiencias de este Juzgado.

Para tomar parte en la subasta deberán consignar los licitadores una cantidad igual por lo menos al diez por ciento del tipo de subasta; no se admitirán posturas que no cubran el tipo de la misma; el remate podrá hacerse a calidad de cederlo a tercero; los autos y la certificación registral se encuentran de manifiesto en Secretaría; las cargas anteriores y las preferentes al crédito ejecutado continuarán subsistentes, sin destinarse a su extinción el precio que se obtenga y el rematante quedará subrogado en las mismas.

### BIENES OBJETO DE SUBASTA

1.º— Finca número uno.— Sótano destino a almacén del edificio en Castellón, calle Ramón Llull, sin número de policía, que forma chafalán a la calle Ramón y Cajal; superficie útil cuatrocientos metros cuadrados.— INSCRITA en el Registro de la Propiedad número dos de Castellón, al tomo 972, libro 161-Sur, folio 125, finca número 16.712.— Tasada a efectos de subasta en la suma de **8.460.000** ptas.

2.º— FINCA PRIMERA A.— Ubicada en el sótano del edificio situado en Castellón, calle Ramón Llull número 16; superficie 183,04 metros cuadrados.— INSCRITA en el Registro de la Propiedad de Castellón número dos, al tomo 1.272, libro 245, sección Sur, folio 170, finca n.º 25.985. Tasada a efectos de subasta en la cantidad de **3.760.000** ptas.

DADO en Castellón a 30 de Octubre de 1984.

E/.

EL SECRETARIO,

## Flick pudo haber defraudado millones al Tesoro de la RFA

La Justicia alemana investiga la supuesta implicación del propietario del consorcio «Flick», Friedrich Karl Flick, en un fraude al fisco al no declarar a Hacienda más de 21 millones de marcos.

Según una información publicada por el semanario «Der Spiegel», el «Dresdner Bank» y el «Commerzbank», segundo y tercero de los bancos de este país, ayudaron a Flick en una operación consistente en el traspaso a varias cuentas privadas del hombre más rico de Alemania de varias partidas de millones que figuraban en el haber de su consorcio.

A raíz de la venta de un paquete de acciones de la «Daimler Benz» al «Deutsche Bank», el consorcio realizó una primera y polémica inversión de 105 millones de dólares en la firma estadounidense «Grace».

Los dólares debían ser entregados a «Grace» el 19 de enero de 1976, pero el consorcio firmó un acuerdo de compra de las divisas seis meses antes para beneficiarse del tipo de cambio más favorable de la moneda norteamericana.

Para comprar los dólares por adelantado, los directivos del consorcio se dirigieron a los tres primeros bancos de la RFA, el

«Deutsche Bank», «Dresdner Bank» y «Commerz Bank», a los que encargó sendas partidas de 35 millones de dólares.

Los bancos se comprometieron a entregar en enero de 1976 esos 105 millones de dólares al tipo de cambio vigente en el momento de la firma del acuerdo y con independencia de las posibles subidas que experimentase la divisa norteamericana.

En noviembre, sin embargo, informa «Der Spiegel», Friedrich Karl Flick decidió transferir a diversas cuentas privadas a su nombre los beneficios obtenidos gracias a las transacciones del consorcio.

Las transferencias, a las que en principio sólo accedieron el «Commerzbank» y el «Dresdner Bank», se disfrazaron de rectificación de anteriores errores bancarios.

Únicamente el «Deutsche Bank», primer banco alemán, en cuyo consejo de administración figura el propio Flick, llevó a cabo la operación según las instrucciones recogidas desde el principio, aunque posteriormente los dólares ganados en la operación pasaron también a las cuentas del multimillonario.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de **Mediterráneo**

CADA PALABRA: 25 Ptas. Mínimo 10 palabras

**sin recargo**  
ANUNCIOS EN ESTA SECCION  
**22 34 12**

**ALQUILERES**

**ALQUILO** bajo comercial 60 m.<sup>2</sup> muy acondicionado. Tel. 20 14 68.

**¡ATENCIÓN!** bares, «pubs», discotecas, salones recreativos, instalamos futbolines en alquiler. Teléfono (96) 334 21 05.

**ALQUILO** piso céntrico amueblado. Telf. 22 07 52 de 10 a 2.

**SE ALQUILA** piso C/ Castelldefels. Telf. 20 19 20.

**ALQUILO** estudio amueblado. Tel. 20 28 80.

**MARCOS**

**CHIMO BERNAT** taller marcos, oferta lienzos, láminas. Sagasta, 25, Castellón.

**MOTOCICLETAS**

**AUTOMOTOR** Puch Suzuki ofrece nuevos modelos con su automático Maxi. Venga, pruébelo, Pérez Galdós, 5, junto Plaza Toros.

**AUTOMOTOR** accesorios todas marcas motos. Ofertas semanales. Pérez Galdós, 5.

**AUTOMOTOR-SUZUKI** motocicletas 550, 750, 1100. Pérez Galdós, 5.

**HONDA PX-50**, con arranque eléctrico. Desde los 14 años. Un año garantía total. Facilidades. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

**HONDA PX-50** con arranque eléctrico. Desde los 14 años. Un año garantía total. Facilidades. Concesionario Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.

**AUTOMOVILES**

**SE VENDE** Jeep. Marca Ebro. Precio a convenir. Telf. 21 35 81.

**PARTICULAR VENDE** Land-Rover ligero, capota de fibra, 43.000 Km. Tel. 22 10 27.

**AUTO GARAJE** automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

**MEJOR** pagados compro coches segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Teléfonos 21 04 77-21 09 88 Castellón.

**AUTOMOVILES** ocasión garantizados. El modelo y marca que le gusta y las facilidades que precisa. Talleres Escuder. Plaza Padre Jofre, 18. Tel.: 21 44 17.

**Ford**

**CENTRO DE OCASION TODAS MARCAS**

Modelo y Mat.	En miles
Seat 127, CS-G	285
Peugeot 505 SR, CS-I	850
Alfa Romeo, CS-H	580
Seat 127, CS-F	250
Renault 5 GTL, CS-D	315
Citroën Dyane 6, CS-J	325
Fiesta N, CS-F	330
Renault R-5 TS CS-D	315
Seat Ritmo Diésel, CS-I	690
Seat 131-1.6 S. Mira, V-AJ	480
Ford Fiesta L, CS-I	425
Ford Fiesta S 1.1, CS-G	380
Seat Ritmo 75 CLX, M-EL	475
Fiesta Sport 1.3, CS-G	415

Abierto sábados por la mañana

**LUIS PRADES, S.A.**  
Avda. Vall de Uxó, 25  
Tel. 21 55 11 - CASTELLON

**¡VERDADEROS** vehículos de ocasión! O. K. Opel-General Motors. Coches de todas las marcas, todos los precios, puestos a punto para estrenar. O. K. Opel algo totalmente nuevo. ¡No deje de preguntar. No molesta!. Tel. 52 61 61 Sr. Serrano. 20 50 48 Sr. Bernal. Cerramos nueve noche. Sábados abierto mañana y tarde.

**MARZA, S.L.**

SISTEMA VEHICULO DE OCASION  
RED SEAT LA GARANTIA MAS FUERTE

**SEAT Audi VW**

PLAZA PAIS VALENCIA, 14  
FRENTE IGLESIA SAN FRANCISCO. Tel. 21 77 99 CASTELLON

Marca y modelo	Matricula
Seat Panda Marbella	CS-K
Seat Panda 45	CS-I
Seat 131-2.500 Sofim	CS-I
Ford Escort 1.3 L	CS-J
Renault 5 TL	CS-C
Seat Furá 3 p.	CS-K
Ford Fiesta 1.100	CS-H
Citroën GS X-3	CS-G
Lancia HPE	CS-H
Renault 12 S. Familiar	CS-D
Seat Ritmo 75 CL	CS-H
Seat 127 2 p.	CS-G
Seat 124 Diésel Sava	CS-G
Furgoneta Sava J-4	CS-J
Seat 131 Familiar	CS-J
Citroën GSA	CS-I

**COLOCACIONES**

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

**PRECISAMOS** contable con experiencia. Curriculum Vitae. Apartado de Correos n.º 1. Almazora.

**NECESITO SEÑORA** Srta. interna, de 25 a 50 años, que sepa cocinar, responsable, con informes. Buen sueldo según valía. Interesadas presentarse en DAMA Publicidad. Asensi, 6.

**GAÑE 10.000 PTAS.** semanales como mínimo. Ambos sexos. Contrato trabajo sin limitación cantidad, Singer necesita artesanas para fabricar géneros de punto. Infórmese en Singer C/ Trinidad n.º 117. Tel. 20 40 96 ó en sucursal Dr. Marañón, (junto estanco), Castellón. Ref. INEM CS 120410/0931.

**ASUNTO NUEVO** (España) Ganará en casa más de 3.000,- ptas. diarias. Escribir apartado 1.209 San Sebastián.

**POR AMPLIACION** negocio necesito 8 personas mayores 23, serias con decisión y ganas de trabajar excelentes beneficios (no representantes). Sr. Arenas. (96) 352 72 70.

**NAUTICA**

**SATRA** Mercuy Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

**SATRA** mercado de ocasión vehículos industriales también abierto sábados por la mañana Satra, Avda. Valencia, Hm. 62,800 Castellón.

**COMPRAS**

**COMPRAMOS ORO** En piezas usadas. Precio por gramo 1.200/1.400 ptas. Pago contado. Enmedio, 43 Castellón

**COMPROR** compramos oro, joyas y papeletas Monte Piedad, peso exacto, precio insuperable. Primero compruébelo, luego visítenos. C/ Navarra, 45-1.º

**BOTIGA DE L'OR** compramos oro, joyas, papeletas. Rey Don Jaime, 74.

**COMPRO** oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente, San Pascual, 64, Villarreal.

**INTERESA SOLAR** céntrico 400 m.<sup>2</sup> aproximadamente casas derribo. Telf. 22 48 06.

**HUESPEDES**

**CASA PARTICULAR** desea huéspedes. Tel. 20 24 18. Avda. Casalduch 42-1.º

**ENSEÑANZA**

**ACADEMIA ALMI** Informática. Mecanografía: 44 horas, 280 pulsaciones. Contabilidad. Taquigrafía. Secretariado. Administrativos. Idiomas. Oposiciones. Trinidad, 5. Telf. 22 49 31.

**OPOSICIONES** 660 plazas Auxiliares Administración Justicia, ejercicios sencillos, muchos aprobados. Instancias, textos, Academia Latina. Jover, 15.

**ACADEMIA MARTI** Oposiciones, taquigrafía, mecanografía, secretariado, administrativos, contabilidad, P. G. C. Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

**MECANOGRAFIA** Audiovisual Alyma, 290/300 ppm. 44 horas. Método adaptado ordenador. Matemáticas, Física, Química, Latín, Inglés, Francés, BUP, COU, EGB. Academia Alyma. Jover, 5-1.º. Tfno. 23 40 98.

**VARIOS**

**CACHORROS** Boxer. Machos y hembras, con pedigree. Telf. 52 16 64. Llamar al mediodía.

**MONTAMOS** su chimenea hogar en 8 horas en su villa, piso, apartamento. Dimsa. M. Ripollés, 20.

**DETECTIVES** CIP investigaciones, vigilancias, delitos privados. Licencia Gubernativa 2: Apartado 239. Teléfonos: 22 23 92 - 20 93 20.

**TRASPASOS**

**SE TRASPASA** zapatería en calle Herrero, por no poder atender. Teléfono 20 54 19.

**SE TRASPASA** local muy acondicionado, 290 m.<sup>2</sup> en Burriana. C/ Gral. Primo de Rivera. Razón Telf. 21 09 66.

**SE TRASPASA** Mesón el Tubo. Barra-comedor-cocina-vivienda, muy céntrico, calle Campoamor, frente cines Porcar y Tárrega. Facilidades. Documentación en regla. Apertura inmediata. Información tel. 22 25 04.

**SE TRASPASA** Pub en Castellón, zona céntrica precio muy interesante. Telf. 22 27 13.

**SE TRASPASA** bar en Castellón, céntrico. Llamar al teléfono 66 01 62.

**SE TRASPASA** verdurería calle Jover, 23, buena clientela, por no poder atenderla.

**SE TRASPASA** bar. Teléfono 20 18 69 de 4 a 6 tarde.

**VENTAS**

**OROPESA DEL MAR.** Primera línea playa. Villas Los Arcos II. Venta 3.175.000 ptas. Facilidades 20 años. Tel. 20 51 99. Horas oficina.

**VENDO PISO** de lujo, 200 metros cuadrados útiles. Tfo. 23 52 06 ó 30 16 51.

**SE VENDE** piso en Navarra-Park, garage, calefacción central, Plaza del Real Telf. 21 25 00.

**LOCALES** en Mercado del Lunes de 65 a 1.500 m.<sup>2</sup>. Area promocionada. Mucho porvenir. Informan Telf. 21 27 11.

**CENTRO-COLON** Rey D. Jaime esquina a Colón. Locales, oficinas, consultorios. Informa Telf. 21 25 00.

**LOCAL COMERCIAL** 40 m.<sup>2</sup>, piso 4 dormitorios, zona Fadrell. Nuevo. Precio 7 millones. Facilidades 15 años. Tel. 22 04 04.

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.650.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán. Tel. 31 02 18.

**VENDO PISO** Avda. Casalduch, precio 1.800.000,- Ptas. Telf. 22 04 04.

**PARCELA 750 m<sup>2</sup>** camino Serradal Benicasim, rellena, ocasión 22 19 23.

**VENDO PARCELA** Urb. «La Parreta», admito apartamento/piso a cambio. Telf. 22 04 04.

**PISOS** muy baratos, llaves mano, zona Cremor, muchas facilidades. Telf. 22 04 04.

**JAMAICA**, apartamentos playa Benicasim, nueva construcción. Garantía Luis Batalla. Telf. 22 04 04.

**LOCALES COMERCIALES** sin entrada, 25.000,- ptas./mes. Zona Rafalafena, Telf. 22 04 04.

**COSTA RICA**, apartamento playa Benicasim, 3 dormitorios, trastero, piscina, etc. 3.500.000,- Ptas. Telf. 22 04 04.

**OROMAR**, apartamentos playa Oropesa del Mar, piscina, tenis, etc. Muchas facilidades. Telf. 22 04 04.

**SE VENDEN** despachos para oficina, consultas médicas o comerciales, calle Alloza 6 y 8, semiesquina a Ruiz Zorrilla. Y entresuelo para el mismo fin en Plaza Pescadería, n.º 9, frente Ayuntamiento. Razón: Teléf. 22 42 55.

**APARTAMENTO** Playa Benicasim desde 27.000,- Ptas./mes. Garantía Luis Batalla. Tel. 22 04 04.

**¡OCASION!** vendo villa con parcela, buen precio. Situación Las Pedrizas. Teléfono 20 54 19.

**SE VENDE** o alquila almacén 630 m.<sup>2</sup>, bien situado en Almazora. Razón: Tel. 56 00 80.

**VENDO PISO** a estrenar facilidades Avda. Casalduch. Telf. 21 38 19.

**VENDO** villa urbanización las playetas, buenas vistas información y venta Tels. 30 27 91 y 21 79 91.

**VENDO PARCELAS** con luz y agua, precios económicos. Tel. 22 17 71, a partir 8 tarde.

**VENDO CHALET** grande con 3000m.<sup>2</sup>, piscina, frontón, campo de tenis, jardín, y hay árboles frutales que no se termina la fruta en todo el año. Tel. 22 17 71, a partir 8 tarde.

**VENDO** piso 2.º de 168 m.<sup>2</sup> en Avda. Capuchinos con capacidad para peluquería o consulta y 2 hanegadas y media de clementinas de Nules en Partida Canes. Tel. 23 50 40.

**VIVIENDAS** de 120 m.<sup>2</sup> útiles. 2 plazas de garage. Trastero. En régimen de comunidad. Precio de costo. Informa Inmocas. Tel. 21 70 87.

**PISO** 4 dormitorios, a estrenar, 3.600.000 Ptas. Préstamo, 2.400.000 Ptas. 15 años al 11%. Tel. 21 78 99.

**PISO** Avenida Casalduch, 110 m.<sup>2</sup>, 3.200.000 Ptas. Tel. 21 78 99.

**PISO** lujo, 200 m.<sup>2</sup>. 2 plazas de garage. Trastero. Zonas verdes. Tel. 21 70 87.

**APARTAMENTO** 1 dormitorio a estrenar. Piscina y tenis. Facilidades 15 años. Tel. 21 78 99.

**BENIPAL**, Apartamentos llaves en mano, 2, 3 y 4 dormitorios. Préstamos al 14%. Informa Inmocas. Tel. 21 70 87.

**SE VENDE** casa en Costur en buen estado, precio a convenir. Tel. 20 21 83. Castellón.

**SE OFRECE** albañil para trabajos dentro de casa. Tel. 21 87 83.

**FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA**

**Unicef**

¿Qué es el UNICEF?  
Es el espíritu de los niños desnutridos, enfermos, minusválidos, analfabetos y víctimas de injusticias.  
El UNICEF defiende a los niños del mundo entero, y elabora programas para mejorar la calidad de vida.

**"SOLO UNA TARJETA MARCA LA DIFERENCIA"**



**HOROSCOPO PARA HOY**

<p><b>A</b> (21 marzo a 20 abril) </p> <p><b>A</b>ries</p> <p>SALUD.— Excelente. TRABAJO.— Todo el mundo tiene derecho a un descanso de vez en cuando, y usted no puede ser menos. AMOR.— Optimismo.</p>	<p><b>C</b> (21 junio a 21 julio) </p> <p><b>C</b>ancer</p> <p>SALUD.— Gran vigor físico. TRABAJO.— No sea tan individualista y coopere con los demás. AMOR.— Armonía.</p>	<p><b>L</b> (23 sept. a 22 oct.) </p> <p><b>L</b>ibra</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— Su intuición le impedirá equivocarse. AMOR.— Confíe en la persona amada plenamente.</p>	<p><b>C</b> (21 dic. a 19 ene.) </p> <p><b>C</b>apricornio</p> <p>SALUD.— Excelente. TRABAJO.— Recibirá un dinero con el que ya no contaba. AMOR.— Tenga mucho tacto con el ser amado, su susceptibilidad pudiera resultar peligrosos.</p>
<p><b>T</b> (21 abril a 20 mayo) </p> <p><b>T</b>auro</p> <p>SALUD.— Vigile su tensión. TRABAJO.— Reconozca su error y no sea orgulloso. AMOR.— Carta importante.</p>	<p><b>L</b> (22 julio a 21 ago.) </p> <p><b>L</b>eo</p> <p>SALUD.— Digestiones pesadas. TRABAJO.— Cita importante; trate de causar buena impresión. AMOR.— Realice sus planes, aunque su familia se oponga a sus proyectos.</p>	<p><b>E</b> (23 oct. a 22 nov.) </p> <p><b>E</b>scorpión</p> <p>SALUD.— Excelente. TRABAJO.— Haga ver a sus superiores que con usted no se juega. AMOR.— No sea tan frívolo.</p>	<p><b>A</b> (20 ene. a 18 feb.) </p> <p><b>A</b>cuario</p> <p>SALUD.— Sea metódico y no pique entre horas. TRABAJO.— Pruebe a convencer a la gente que trabaja a sus órdenes en vez de imponer su voluntad. AMOR.— La persona amada sabrá comprenderle.</p>
<p><b>G</b> (21 mayo a 20 junio) </p> <p><b>G</b>eminis</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— Olvide ese asunto desagradable y no sea rencoroso; la venganza no solucionaría nada. AMOR.— Los celos de la persona amada le harán sentirse irritado.</p>	<p><b>V</b> (22 agosto a 22 sep.) </p> <p><b>V</b>irgo</p> <p>SALUD.— Excelente. TRABAJO.— Cumpla el programa que se ha trazado. AMOR.— Bueno.</p>	<p><b>S</b> (23 nov. a 20 dic.) </p> <p><b>S</b>agitario</p> <p>SALUD.— Bastante buena. TRABAJO.— Manténgase al margen de toda discusión y no se mezcle en asuntos que no le incumben. AMOR.— Su atractivo personal le impedirá lograr sus deseos.</p>	<p><b>P</b> (19 feb. a 20 mar.) </p> <p><b>P</b>iscis</p> <p>SALUD.— Buena. TRABAJO.— Su presunción pudiera llevarle a cometer un error. AMOR.— Crisis sentimental.</p>

**EFEMERIDES**

- 1520.— La expedición marítima de Fernando de Magallanes entra con sus naves en el estrecho que lleva su nombre.
- 1557.— Batalla de Lagunillas (Chile), primera que las tropas del gobernador Hurtado de Mendoza libraron contra los araucanos de Caupolican.
- 1661.— Nace en Madrid Carlos II, el hechizado, último rey de la casa de Austria en España.
- 1813.— El mexicano José María Morelos proclama la declaración de independencia de México, en Chilpancingo.
- 1837.— Es ajusticiado públicamente en Madrid el famoso bandolero Luis Candelas.
- 1868.— El Real sitio del buen Retiro (actual parque del Retiro) es cedido al Ayuntamiento de Madrid que lo destina a recreo del vecindario de la capital.
- 1876.— Una crecida del río Guadalquivir ocasiona una de las mayores inundaciones que ha conocido Sevilla.
- 1880.— Fallece el poeta argentino Estanislao del Campo, recordado principalmente por su «Fausto Criollo», parodia cómica del inmortal poema de Goethe.
- 1909.— Realizando pruebas con un biplano de su invención, fallece en los Alpes, Antonio Fernández, primera víctima española de la aviación.
- 1911.— Toma posesión de la presidencia de México Francisco Madero.
- 1912.— Las cinco repúblicas centroamericanas se comprometen a constituir un Tribunal de Justicia para dirimir las diferencias que surgieran entre ellas.
- 1929.— Fallece el poeta y médico uruguayo Elías Regules.
- 1950.— Promulgación en Nicaragua de una nueva Constitución.
- 1955.— Mohamed V vuelve al trono de Marruecos, tras su exilio por los franceses.
- 1960.— Fallece el actor de cine norteamericano Clark Gable.
- 1970.— Muere el compositor mexicano Agustín Lara.
- 1979.— El político español Fraga Iribarne es elegido por unanimidad presidente de Alianza Popular.
- 1982.— Santiago Carrillo dimite como Secretario General del PCE.

**ZEUS EL FUTURO ES HOY ZEUS**  
DISCOTHEQUE

Osvaldo Natucci

**Los astronautas se quejan**

Es indudable que con el Shuttle se ha inaugurado un estilo de vida. Pero contrariamente a lo que cabría pensar, en el espacio no se han repetido algunas ventajas de la vida terrestre. El propio James Logan, jefe de medicina del Centro Espacial de la NASA en Huston, ha reconocido que las comodidades del vehículo espacial son aún limitadas para los astronautas. En el interior de la nave el nivel de ruido con frecuencia alcanza los 90 decibelios, cifra límite superior para ambientes de trabajo. Aunque el sistema térmico del vehículo es automático y manualmente operable, las temperaturas por momentos han llegado a 29°C. Por su parte, el dispositivo de las cerraduras de puertas se endurece con el uso. Otro inconveniente es la pérdida de tiempo valioso atando las bolsas de residuos antes de regresar a la Tierra. Y si bien el diseño del water presenta una especie de asiento que sujeta al usuario espacial, no hay tal sujetador cuando se lo quiere utilizar en posición de pie, y como es lógico, sometido a ingravidez.



© Servicios Especiales de EFE. Prohibida la reproducción.



DE LUZ, COLOR Y...

...¡SUPERSONIDO!

Dr. ALFREDO MOLES/BLANKITO  
**Que se sepa**

**EL JEFE, QUE SIEMPRE HA SIDO SEÑALADO COMO CAUSANTE DEL ESTRÉS Y LOS PROBLEMAS DE CONDUCTA DE SU OFICINA, ES, SEGÚN UN NOVEDOSO ESTUDIO DE PRINCETON, EN EEUU, QUIEN EN REALIDAD PUEDE CURAR EL ESTRÉS DE SUS SUBORDINADOS.**



© Servicios Especiales de EFE / Dr. A. Moles / Blankito (Prohibida la reproducción)

Recientemente operado de menisco

# El Soro se recupera en Majadahonda

Como los aficionados ya saben, el matador de toros valenciano Vicente Ruíz «El Soro» fue operado de menisco el pasado 16 de octubre en la madrileña clínica de Santa Elena por los doctores Pedro Guillem y Luis Ibáñez... ahora, sin haber pasado un mes, El Soro se rehabilita en Majadahonda (Madrid) en una clínica en donde, por lo general, suele haber mas futbolistas que toreros, y es que los problemas de menisco también se suelen cebar más entre los futbolistas...



## En la finca de Palomo Linares

La temporada americana está, para El Soro, a la vuelta de la esquina y, en cuanto su rodilla se lo permita, pensando en América, pronto comenzará sus entrenamientos. Ahora, como he dicho, El Soro está en Madrid y a partir del día trece frecuentará la finca de Sebastián Palomo «Linares», que está en Aranjuez, con la intención de matar seis o siete toros a puerta cerrada en la placita de la finca.

## Contratos en América

Los compromisos americanos de El Soro son éstos: Dos corridas

en Quito (Ecuador) para el 5 y el 9 de Diciembre; luego, a lo largo de la temporada, toreará, si Dios quiere, —firmadas ya las veinte corridas en Colombia, entre las que cabe destacar las más sonadas de la famosa feria de Cali.

## ¿Toreará en Castellón?

Los aficionados lo recuerdan bien: De cómo El Soro fue aplaudido en los tendidos de sol de la plaza de toros de Castellón en una de

las corridas de la última feria de la Magdalena cuando, ante el fracaso de Ojeda, el público, sabedor de los vericuetos empresariales que impidieron la actuación del valenciano en Castellón, reclamó su presencia con la mencionada ovación. El Soro, huelga decirlo, estaba en la plaza con unos familiares en calidad de aficionado de a pie, de mero espectador. Ahora El Soro tiene ilusión de torear en La Magdalena y, si le contratan, aquí estará con muchas ganas

para deleitar a sus numerosos seguidores castellonenses.

Antonio Ruíz «El Soro II», como se sabe, aunque hermano de Vicente, en la plaza no se parece en nada a su «tete»: Dos personalidades distintas por completo: Vicente, dicen, posee la garra y el tirón para el público, aparte de sus indiscutibles cualidades de banderillero; Antonio, el pequeño, el novillero, posee, dicen también, el arte y el buen gusto. Pues anda contento Antonio porque en el festival que se organizó hace dos domingos en Valencia a beneficio del Montepío de Toreros, mató un toro cuatreño con más de 400 kilos, y le cortó, entre figuras, las dos orejas y el rabo. La circunstancia es histórica porque desde seis o siete años atrás no se cortaba un rabo en la plaza de Valencia. Enhorabuena. Y, recuperando la memoria, parece como si Antonio tuviera una gracia especial para triunfar en festivales benéficos: Los aficionados valencianos recuerdan otro triunfo de Antonio, en circunstancias semejantes, en un festival a beneficio de los damnificados por la «pantanà» del 82. Bien le sientan los festivales.

Javier Campos

## La muerte de Paquirri ensombreció su tragedia

# Alvaro Munera «El Pilarico» sigue hospitalizado

Una voluntad de sincera solidaridad con Alvaro Munera «El Pilarico» me empuja a escribir estas líneas. Las circunstancias son dolorosas: MEDITERRANEO se hizo propagador de la triste noticia, de cómo «El Pilarico» sufrió una lesión en la quinta vértebra cervical que, dejándole paralítico, le ha apartado de los ruedos. El suceso, como contamos en su momento, tuvo lugar, casualidad, en la albaceteña localidad de Munera cinco días antes de la muerte de Paquirri, suceso que oscureció, por fama de los sujetos y contraste de magnitudes, el lamentable accidente de este chaval colombiano, novillero apoderado por Tomás Redondo, el mismo que lleva a el Yiyo, con lo que vengo a decir que, sin haberle visto torear, algo debía de tener el agua como para que un empresario tan «gordo» decidiera bendecirla. El pilarico puede que no toree más. Y escribo estas cosas porque cierta revista del corazón ha publicado hace poco un repor-

taje en el que se dice textualmente «Nadie se hizo eco de su cogida. Todavía no era un triunfador. Sin embargo, su cuerpo cayó roto, quizá para siempre, el pasado día 22, en la plaza de un pueblo de Albacete». Falsas palabras. MEDITERRANEO, como he dicho, publicó la noticia, y dijo también dónde estaba hospitalizado el Pilarico: en el Centro Nacional de Paraplégicos de la Seguridad Social de Toledo. Quiero lanzar desde aquí una invitación a los aficionados para que les escriban. Ya conocen su nombre y su dirección... y sus circunstancias vitales: paralítico, por lesiones que se hizo toreado. Ahora el Pilarico dice que envidia a Paquirri y que quiere ponerse delante de un toro en su silla de ruedas para que el toro se lo lleve por delante. Implacables e inexorables mandatos del destino. Pero, por lo menos, que ya es mucho. El Pilarico conserva la vida.

J. C.



Esta mirada triste, hoy, lo es más

ERENIO MENDEZ

## El festival de la Purísima y otros rumores

Las publicaciones taurinas de invierno se nutren de cotilleos y de directes, de dimes y chismes, de rumores y noticias antiguas, de biografías y entrevistas. He aquí un rumor: festival taurino organizado por el Club Taurino de Castellón para el día 8 de diciembre, sábado, festividad de la Purísima... ¿el cartel? Todavía está por decidir. Mañana miércoles a las ocho de la tarde hay una reunión en dicho club en que se hablará del festival. Las posibilidades, no obstante, de que este cartel sea bueno son muchas: Antonio Franch, de Onda, Alfonso Carrasco y Bernardo del Valle «Vallito», de Almàsora, Ramón Bustamente, ese chaval de quien ya hemos hablado en estas páginas, el veterano Pascual de la Cruz y un aficionado de nombre Perales. A ver qué pasa.

## Otro rumor

Otro festival, con figuras, para, probablemente, el mes de enero. Ya avancé el rumor hace un par de semanas, pero sobre tal tema nadie parece saber nada: anunciar el cartel de un festival con dos meses de antelación no es peligro para nadie, no es un «alto secreto» de elevado valor estratégico, tampoco es desvelar la fórmula de la bomba de neutrones... la intención, sépase, es repetir el cartel del festival de Vinaròs, del último que hubo, el del día del Pilar. Aquel cartel fue este: Jaime Ostos, Andrés Vázquez, Pepe Luis Ramírez, Enrique Patón, Víctor Mendes, y Carmelo... Ahora se habla de Paco Camino y de Miguel Báez «Litri»... no hay nada seguro, pues, y lo poco que hay parece ser materia reservada.

## Curro Trillo, a América

Escribo a última hora de la tarde de ayer: la rotativa de este periódico no puede esperar y Carlos Escrivá, maquetador, menos aún. No lo confirmo (he llamado a varios teléfonos que nadie descolgaba) pero lo digo: Curro Trillo, el novillero de Alcora, se marcha a torear a América. Ampliaremos la información.

J. C.

EMPRESA DE PRIMER ORDEN EN EL SECTOR DE PREFABRICADOS DE HORMIGON Y MATERIALES DE CONSTRUCCION:

## BUSCA VENDEDOR

CON CONTRATO MERCANTIL PARA ZONA CASTELLON

Ofrecemos:

- Las mejores comisiones.
- Seriedad, calidad y servicio.
- Productos acreditados.

Pedimos:

- Experiencia demostrada 3 años.
- Residencia en la zona.
- Seriedad y moralidad.

Abstenerse personas que no reúnan las condiciones que pedimos.

Interesados, mandar «curriculum» a referencia Sra. Doménech, calle Pérez Galdós, n.º 67, Valencia · 46018.

## POR AMPLIACION DE EMPRESA DESEAMOS CUBRIR

## VARIAS PLAZAS EN NUESTRO DEPARTAMENTO COMERCIAL

EXIGIMOS:

- Edad de 20 a 45 años.
- Cultura media y buena presencia.
- Muchas ganas de trabajar.
- Dedicación total de lunes a viernes.

OBTENDRA:

- Trabajo seguro.
- Ingresos de 70.000 a 90.000 pesetas iniciales. Según valía, otros incentivos.
- S. Social (régimen especial).
- Contrato mercantil.

Si reúne estas condiciones y desea trabajar de verdad, acuda HOY, MARTES, de 5 a 8 tarde, al HOTEL MINDORO, C/ Moyano, 4. Preguntar por el señor NOGUERAS.

## OPORTUNIDAD PARA

15 PERSONAS

AMBOS SEXOS

DE 18 A 35 AÑOS

Si Vd. tiene deseos de un empleo definitivo, necesidad de ingresos inmediatos, estudios a nivel de bachiller o similar, capacidad para ser formado en profesión estable y de futuro. Empresa nacional le ofrece la oportunidad de integrarse en ella. Interesados presentarse en la Agencia en Castellón de la Compañía de Seguros Crédito Español, S.A., calle Navarra, 4-2.º. Castellón. De 11 a 14 horas.

# CARTELERA

**ASTORIA.**— (Tel. 21 59 56). 7.30 y 10.30. PIERNAS FIRMES, COLA FLOJA. (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

**AVENIDA.**— (Tel. 22 32 24). 7.30 y 10.30. DESPEDIDA DE SOLTERO. (3.ª semana). No recomendada para menores 18 años.

**SABOYA.**— (Tel. 21 46 19). 7.30 y 10.30. GREYSTOKE, LA LEYENDA DE TARZAN, EL REY DE LOS MONOS. (4.ª semana). Todos los públicos.

**CINE AZUL.**— Teléf. 21 34 99. 7.30 y 10.30. 2.ª semana de éxito. CALLES DE FUEGO. No recomendada menores 18 años.

**CINE REX.**— Telf. 22 05 91. 7.30 y 10.30. 6.ª semana de gran éxito. INDIANA JONES Y EL TEMPLO MALDITO. No recomendada menores 13 años.

**GOYA.**— (Tel. 21 02 21). Hoy no hay función. Mañana: 7.30 y 10.30. TAL PARA CUAL. Todos los públicos.

**CINE VIGIANA.**— Burriana. 7 y 10.15. AFRODITA LA DIOSA DEL AMOR. «S». Mayores 18 años.

**CINES CASALTA.**— Campaamor, 24. (Tel. 22 40 69). SALA TARREGA. 7.30 y 10.30. 2.ª semana ¿QUE HE HECHO YO PARA MERECE ESTO? SALA PORCAR. 7.30 y 10.30. SOLOS EN LA OSCURIDAD. CONDAL 2.— (Tel. 22 76 08). 7.30 y 10.30. DE NIÑA A MUJER.

**CONDAL.**— Villarreal. (Tel. 52 11 20). 7.15 y 10.30. GREMLINS.

**PISTA DE PATINAJE: ROLLING SKATING 2002.**— Hoy de 5 a 9,30 horas.

## Once nuevos episodios para la tarde del viernes

### Vuelve «Minder»

Al término de la serie «Tiempos de paz», que se emite los viernes por la Segunda cadena, se emitirá la producción británica «Minder». Trece capítulos de esta serie ya se emitieron el pasado año, los domingos por la tarde y en la Primera cadena. Ahora, con los once nuevos capítulos, de una hora de duración cada uno, se completará la emisión de «Minder».

La serie ha sido producida por la Thames Televisión británica, según un relato original de León Griffiths e interpretada en sus principales papeles por Dennis Waterman y George Cole.

#### Pareja Feliz

Terry McCann y Arthur Daley son el Laurel y Hardy del gremio de los maleantes londinenses. Arthur es el del pico de oro, capaz de convencer de lo que sea al más pintado y Terry es el de los músculos de acero, a quien Arthur emplea para los trabajos sucios.

Donde pueda sacarse un duro, allí están ellos, pero con la mala fortuna de no poder despegarse de las broncas y los líos.

Así, el aparentemente tranquilo banquero que les contrata como

guardaespaldas, resulta ser el objetivo de un grupo terrorista. El medio millón de dólares con el que tropiezan, pertenece al sindicato del crimen que se muestra más que ansioso por recuperarlo. La cantante que se comprometen a representar, luce como un sueño pero canta de pesadilla... A través de la serie se sigue con interés y regocijo las andanzas de esta pareja en medio de un campo minado de contratiempos y de proezas. Y aunque parezca que van a tocar fondo, siempre se las arreglan para salir a flote por supuesto siempre Arthur por encima de Terry.

#### Les salvó de la ruina

La historia comenzó hace unos cinco años, cuando Leon Griffiths, autor de unas 20 obras para la televisión y de episodios de series como «No hiding Place», «Robin Hood» o «Hazel», se encontraba sin trabajo. Cosa que, inexplicablemente, suele ocurrir a escritores y actores en algún momento de su carrera. Debía ya a su banco 7.000 libras y se veía forzado a vender su confortable casa para hacer frente a las deudas.

Su mujer, Lilliam, fiel compañera en todas las circunstancias, ante el temor de perder la casa donde habían vivido 13 años y se habían criado sus dos hijos, agudizó el ingenio hasta acordarse que, guardado en algún cajón, tenía que haber un guión escrito para una película de gangsters que nunca se llegó a rodar. Griffiths releyó su guión y le gustó el carácter del protagonista, un joven «minder» y pensó que le podía sacar partido. Habló con su representante sobre ello y aquel le aconsejó que convirtiera el guión de cine en una serie para televisión.

El escritor dio al argumento unas pinceladas de comicidas, llamó al joven, Terry y construyó un nuevo personaje, Arthur, un tuno de mediana edad con aplomo y caradura.

Según afirma Griffiths, sus protagonistas son de carne y hueso, puesto que son el fruto de muchos años de observar y alternar con tipos similares en bares y tavernas y con los que frecuentemente ha jugado a los naipes.

## Programa T. V.

### MARTES 6 Primera Cadena

- 18.30 Carta de ajuste. Plácido Domingo. Siboney. Noche azul. Andalucía. Siempre en mi corazón.
- 13.45 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 Westgate. Episodio número 14. Ivor tiene a Ashley a su merced y juega con él al gato y al ratón.
- 16.20 La tarde.
- 17.25 Al mil por mil.
- 17.50 ¡Hola, chicos!
- 17.55 Barrio sésamo. Las palabras.
- 18.25 El quiosco.
- 18.50 Informativo juvenil.
- 19.05 Tocata.
- 20.00 Letra pequeña.
- 20.30 Telediario. Segunda edición.
- 21.05 El hombre y la Tierra. Serie Fauna Ibérica. El abejaruco.
- 21.35 Cuentos imposibles.
- 22.40 En portada.
- 23.35 Telediario 3.
- 23.45 Teledporte.
- 23.55 Largometraje. Bienvenido, mister

Marshall, 1952 (74 minutos, blanco y negro). Dirección: Luis G. Berlanga. Guión: J. A. Bardem, L. G. Berlanga, M. Mihura. Intérpretes: José Isbert, Lolita Sevilla, Manolo Morán, Elvira Quintillá, Alberto Romea, Félix Fernández.

01.00 Elecciones EE. UU. Información sobre el desarrollo de las elecciones a la Presidencia de Estados Unidos.

04.00 Despedida y cierre.

### Segunda Cadena

- 18.45 Carta de ajuste. Flamenco: El Turronero. Guitarrista: Paco Cepero.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 Agenda.
- 19.10 Puesta a punto.
- 19.30 Arco iris.
- 19.45 Arte y tradiciones populares. Arquitectura popular gallega. La tradición medieval. Ribadavia.
- 20.00 Tablón de anuncios.
- 20.30 Con las manos en la masa.
- 21.00 Si yo fuera presidente.
- 22.30 La edad de oro.
- 24.00 Telediario 4.
- 00.30 Despedida y cierre.

## Programa de radio

### RADIO CASTELLON, S.A. CADENA S.E.R.

6 El despertador.— 7 Matinal Cadena SER.— 7.35 Avance informativo.— 8.30 Primera hora. Edición local y provincial.— 8.50 Música para esta hora.— 9 Boletín informativo.— 9.03 Onda Media. Aquí la SER. Un programa nacional en conexión con todas las emisoras de la SER, con amplia información, amenidades, reportajes y concursos.— 11 Boletín informativo.— 11.03 Atracciones.— 11.30 Música hoy.— 12 Boletín informativo.— 12.03 Servicio meteorológico de Levante.— 12.05 Especial musical.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Disco flash.— 13 Boletín informativo.— 13.03 La bolsa.— 13.15 Castellón actualidad.— 14 Campo deportivo.— 14.30 Informativo de las dos y media.— 14.45 La voz de...— 15 Canta para Vd.— 15.30 La saga de Los Porretas.— 16 Boletín informativo.— 16.03 SER-Región.— 16.15 Música viva.— 16.30 Hits internacionales.— 17 Boletín informativo.— 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18 Boletín informativo.— 18.03 Protagonista la música.— 18.30 El intérprete del día.— 18.35 El Pati. Guión y realización, Pilar Alfonso.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Los mejores.— 19.30 Fútbol-Sala, con Luis Andrés.— 20 Informativo de las ocho.— 20.20 En punta.— 20.45 Resumen informativo.— 21 Boletín informativo y Sorteo de la ONCE.— 21.05 Figuras de la música moderna.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22.10 Onda pesquera.— 22.30 Angel Alvarez.— 23 Hora XXV.— 0.15 El loco de la colina.— 3 Boletín informativo.— 3.03 De la noche a la mañana, hasta las 6 horas con boletines informativos cada hora.

### RADIO CASTELLON FM SER 95,7 MG

Desde las 7 de la mañana hasta las 3 de la madrugada música ininterrumpida con Disco Fórmula, Los 40 Principales, El Disco Rojo, Boletines informativos musicales y El Dormilón.

### «RADIOCADENA CASTELLON» ONDA MEDIA: 1.413 - K.C.

**MATINAL:** 6 Despertador. Programa regional.— 8 España a las ocho. El primer diario hablado.— 9 Caminando.— 11.30 La quiniela.

**MEDIODIDA:** 12 Boletín informativo.— 12.03 De dalt a baix.— 13 Boletín informativo.— 13.03 El informativo valenciano.— 13.30 Penalty. Audición deportiva.

**SOBREMESA:** 14 Diario hablado de las dos.— 14.40 Sobremesa musical.— 15 Boletín informativo.— 15.03 De par en par. Audición con los siguientes espacios y horarios: 16, Mercarradio; 16.15 La lista de Radiocadena; 16.30 ¿Quién es quién?; 17 Boletín informativo; 17.03 En boca cerrada...; 17.30 ¿A usted qué le parece?; 18 Boletín informativo; 18.03 Nada nuevo y a las 18.30 Epicentro.

**TARDE:** 19 Boletín informativo.— 19.03 Apuesta por una.

**NOCHE:** 20 Boletín informativo.— 20.03 La hora deportiva.— 21 Boletín informativo.— 21.03 Penalty. Audición deportiva.— 21.30 Coplas.— 21.45 Epicentro: Última hora de actualidad local y provincial.— 22 Boletín informativo.— 22.03 Onda joven.— 24, 24 horas.— 00.30 La aventura de la noche.— 02.00 Tutti frutti.— 03.00 Musical. Hasta las seis de la mañana que comienza el programa regional: Despertador.

### RADIOCADENA CASTELLON FRECUENCIA MODULADA

9 Musical Pere Vie.— 12 Radiocadena musical.— 15 De tres a seis.— 18 El cubo mágico.— 20 Música para todos. El resto de los horarios para completar la programación, son los mismos que los de onda media.

### RADIOCOLOR FM 88.1

7 Bon día.— 7.30 Flash color.— 8 Blanco y negro.— 9 Actualidad en Castellón.— 10.30 Discos objetivos.— 12.30 Arco Iris.— 13 Informativo Castellón.— 13.30 Radiocolor deportes, 1.ª edición.— 14 Noticias de la Comunidad Valenciana.— 14.30 Fútbol Sala.— 15 Detrás del espejo.— 16 Melodías animadas de ayer y hoy.— 18 Fuerza siete.— 19 Color Pop.— 20 Noticias de la Comunidad Valenciana.— 20.30 El Simbolet.— 21 Radiocolor deportes, segunda edición.— 21.30 Kilometro 88.— 22 Deportes de la Comunidad Valenciana.— 23 La caja de música.— 24 Colorín Colorado.— 02.00 Cierre de emisión.

### ANTENA 3 - CASTELLON Frecuencia Modulada, 91.2

7 El primero de la mañana (Miguel Angel Nieto).— 8.30 Castellón, ciudad abierta.— 9 ¡Viva la gente! (Mayra Gómez Kemp y Miguel Angel Nieto).— 10.30 Vámonos de compras.— 10.45 ¡Viva la gente!.— 12 Antena de Castellón - Magazine.— 14 Antena de Castellón - Actualidad.— 14.30 Antena de Castellón - Deportiva.— 15 Crónica 3 (Miguel Angel García Juez).— 15.30 Volver a empezar (José Luis García).— 17 Los 33 de Antena 3.— 21 Musical.— 22 La salud es lo que importa.— 23 Hora Cero (Jesús Heróld).— 24 Supergarcía en la Hora Cero (José María García).— 1.30 Polvo de estrellas (Carlos Pumares).— 4 Las noches de Antena 3.

## Telenoticias... Telenoticias...

★ Meat Loaf.—En 1978 los oyentes del rock tanto de América como de Europa se asombraban ante uno de los artistas más insólitos de los últimos años, Meat Loaf. Este «Cacho carne», en su traducción literal, conseguía con su primer álbum («Bat Out of hell») una combinación de dos personalidades singularmente geniales. Para aquellos amantes de su música, y para quien le sea desconocido, van a tener ocasión de ver a este gran artista hoy, martes, en el programa «Tocata» donde interpretará el tema «Modern girl», primer gran sencillo extraído de lo que es su última gran obra, «Bad Attitude» donde se puede encontrar como invitado a otra gran estrella de la música, Roger Daltrey.

★ Alaska y Dinarama.—Ya hacía tiempo que se echaba en falta a Alaska y Dinarama, máxime después de que consiguieran tanto éxito con temas como «El Rey del glam». Pero la espera ha valido la pena porque nuevamente son noti-

cia, ya que tienen en el mercado un nuevo sencillo bajo el título de «Cómo has podido hacerme esto a mí», anticipo de lo que promete ser un gran álbum, «Conocimiento carnal».

★ La Unión.—Pocos artistas consiguen un éxito tan impresionante como ha ocurrido con el grupo «La Unión». Después de ese «Hombre lobo en París» ya se estaba haciendo esperar su primer LP. Y por fin ha salido al mercado, su título «Mil Siluetas» y el primer sencillo que se ha extraído del álbum «Sildavia». Este LP es posible que sorprenda a más de uno por su madurez además de la muy cuidada presentación tanto de la carpeta del álbum como la del primer sencillo junto a todos los temas que conforman «Mil siluetas». Seguimos pensando que La Unión puede dar mucha guerra en el panorama musical español y podremos verles el próximo 8 de noviembre en el espacio «Disco-Visto».

# LA SALUD DE LOS NIÑOS ES TAN IMPORTANTE COMO EL COMER.

# Vacúnale!



GENERALITAT VALENCIANA  
Conselleria de Sanitat  
Direcció General de Salut



Programa de  
VACUNACIÓ  
Gratuïta

## AGRADECIMIENTO

LOS PROPIETARIOS DE LA PERRITA CANICHE QUE SE PERDIO EN LA NOCHE DEL 31, AGRADECEN LA COLABORACION PRESTADA POR TODAS LAS PERSONAS QUE HAN INTERVENIDO EN LA BUSQUEDA DE LA MISMA, ASI COMO A LA POLICIA NACIONAL Y MUNICIPAL, Y DE FORMA ESPECIAL A LA JOVEN SEÑORITA QUE ENCONTRO LA PERRITA.



## Bebedores de cerveza

El libro Guinness de los records no admitirá una demanda efectuada por numerosos bebedores de cerveza de que se incluya entre los records homologables aquel por el que se valore la cantidad de cerveza ingerida.

El libro Guinness, siguiendo fiel a sus principios, considera que la prueba «reina» debe seguir siendo la de consumir un litro del dorado líquido en el menor tiempo. Actualmente ese record está en 1,3 segundos y parece que va a ser bastante difícil de superar.

Con un lleno impresionante

## Brillante presentación de la Gaiata 14, sector «Castalia»



Sonia y Sandra, guapísimas, son dos madrinas que brillaron sobre un escenario muy entrañable

STUDIO 3

Tal como preveía su presidente, la presentación del sector 14, «Castalia», hizo que el recinto de «La Pérgola» presentara un lleno total. Más de 400 mesas en la planta baja, más un centenar en el anfiteatro, dan idea de que más de 2.500 personas acudieron al acto.

El escenario engalanado, en el centro, con un gran emblema del sector, a la izquierda un pergamino del «Pregó» y a la derecha la «Carta Pobra» del Rey en Jaume I; tras los sillones donde se había de sentar la comisión en una gran corona real; farolas a ambos lados y en la parte de arriba, con flores, «Castalia-85» y dos ramos uno en cada parte. En el mismo centro, en el suelo, una pequeña reproducción de la

Magdalena y la pasarela, iluminada hasta la misma subida al entablado, con farolas.

Acudieron al acto el alcalde de la ciudad, Antonio Tirado y señora; reina de las fiestas, Elena Beltrán Renau, damas de la ciudad, reina infantil, Bárbara Breva Valls, miembros de la corporación municipal y de la Junta Central de Festejos, con el concejal-delegado, José Vicent.

También fue rápida la presentación —42 minutos— que tuvo su punto álgido, al anunciar el presentador del acto, José Antonio Lleó, la presencia de las madrinas mayor, Sonia Doménech Martínez —con traje azul largo— e infantil, Sandra Escrig Parra —también de largo y con colores rosa y verde—,

acompañados de los presidentes infantil, Julián Yuste Gordo y del sector, José Felip Cubedo. Antes había subido los miembros infantiles, (de rosa las niñas) y mayor (de verde), y las madrinas salientes Lorena Ciurana Alós y Mariló Agost Andrés —ya dama de la ciudad de Magdalena-85—.

Tras el emocionante acto de imposición de bandos y ofrenda floral, abandonaron el escenario entre los aplausos del público y las carcasas ruidosas anunciando a Castellón la fiesta.

### Falta de respeto

En el extracto acutó la banda «Santa Cecilia» de Benicàssim, bajo la batuta del director Antonio Alapont. Fue el

momento en que «el respetable» no supo respetar —perdón por la redundancia— a unos músicos que ofrecieron maravillosas versiones de «Castalia», un arreglo que se denomina «Beatles en concierto», «West Side Story» y «Rotllo i canya». La mala educación de una gente que sabemos, acude a una fiesta, nos privó de poder oír a los que «sí» prestamos atención de «La leyenda del beso» y «El baile Luis Alonso». Lamentable espectáculo que dice muy poco de determinados sectores que no tienen ni la dignidad de escuchar, aunque sea por cortesía, a unos profesionales.

Como fin de fiesta actuó la orquesta «Florida», hasta altas horas de la madrugada.

Foc i Fum

## Esto pasa

### Ribalta nació en Solsona

Levanto mi voz, por primera vez, en favor de la televisión, porque en un programa cultural afirmaron que el pintor Ribalta era catalán. Lamento tener que contradecir a mi buen amigo Miguel Ramón Izquierdo que ha publicado un comentario y ha enviado una carta de protesta al siempre denostado señor Calviño, por la anterior afirmación.

Francisco Ribalta, nació en Solsona (Lérida), aunque la creencia general es que nació en Castellón. (El «Espasa» también lo afirma con rotundidad). También hay, o había, una placa en la calle Enmedio en la que se afirmaba que allí había nacido el pintor Ribalta.

El siempre recordado, y nunca bien reconocido por su obra, don Carlos G. Expresati —como Echegaray, ingeniero de caminos y a la vez, gran literato y poeta—, publicó en 1948 un libro sobre la Patria del Pintor Ribalta. Edición que se repitió en 1954, a la que el ilustre castellanense puso un epílogo, en el que afirmaba con total y absoluta rotundidad que Francisco Ribalta había nacido en Solsona, el 2 de junio de 1565, y murió en Valencia, en 1628.

¿Por qué don Carlos añadió el epílogo a su segunda edición? Está perfectamente claro y justificado. Cuando la segunda edi-

ción estaba a punto de salir de imprenta, recibió don Carlos una carta —hay que pensar que de buena fe— del canónigo de la SICB de Solsona, don Antonio Lloréns Solé, en la que le hacía saber que el pintor había nacido en Solsona, y le adjuntaba, con la misiva, la partida de nacimiento de Francisco Ribalta, cuyos demás datos coincidían con los que se tenían en Castellón, fecha, padres, etc.

Posiblemente, y esto queda fuera de cualquier rigor histórico, el Ribalta nacido en Castellón fuera un rico y bien considerado agricultor, y alguien le «colgó el sanbenito» hace muchísimos años. Como quiera que nadie nunca lo desmintiera, creció la especie de que Castellón era la patria del pintor y nadie lo puso en duda. Incluso hay cuadros firmados por Ribalta —¡que vaya usted a saber de quién son!— pero como la calidad de los lienzos es buena, mejor la duda.

Que estén firmados por Ribalta no tiene ninguna importancia, porque una persona que mes es muy allegada, también firma Ribalta porque se apellida así, y nadie puede negarle, ni su apellido, ni la paternidad de sus cuadros. Quizá mejor sería llamarle «maternidad», porque se trata de mujer...

Demóstenes

## ULTIMAS NOTICIAS

Mortal accidente en el CUC

### Adela Castaño sigue en grave estado

A la hora de cerrar nuestra edición, la joven Adela Castaño continuaba en estado estacionario, dentro de la gravedad. Fuentes cercanas al área de reanimación de la ciudad sanitaria «La Fe», de Valencia, señalaban que la mayor preocupación del equipo que atiende a Adela Castaño se centraba en dos coágulos de sangre que se han detectado en el cráneo de la paciente y al hecho de que esta ingiera parte de sus propios vómitos, que se han alojado en el pulmón. Con todo, estas fuentes se mostraban ligeramente optimistas sobre la evolución de Adela Castaño, aunque mantenían todavía serias reservas, dado que las próximas horas van a ser decisivas para la joven. De todas formas, y de acuerdo con estas fuentes, no existen, en principio motivos para pensar en una evolución negativa de Adela Castaño.

A última hora de la tarde de ayer, Agustín Escardino, director del Colegio Universitario de Castellón, Mari-bel Morán, vicerectora de Extensión Cultural; y el vicedecano de la Facultad de Derecho de Valencia, Martínez Sospedra se trasladaron a la residencia sanitaria La Fe de Valencia para conocer el estado de salud de Adela Castaño Valiente, estudiante de Derecho que sufrió ayer un accidente de tráfico en el CUC, muriendo otros dos estudiantes.

Hoy se celebrarán los funerales por los dos jóvenes a los que asistirán masivamente los estudiantes y profesores del CUC y Derecho así como el rector de la Universidad de Valencia. Numerosas madres de estudiantes universitarios hicieron manifiestas ayer a MEDITERRANEO sus protestas por las condiciones en que se hallan los accesos al CUC.

Fútbol:

### Urtubi, la novedad de Muñoz

La presencia del centrocampista del Athletic, Ismael Urtubi, es la gran novedad de la lista que hoy ha hecho pública el seleccionador nacional de fútbol, Miguel Muñoz, ante el partido del día 14 en Escocia, valedero para la calificación del Mundial de México de 1986.

La lista de jugadores es la siguiente:

- Porteros: Arconada (Real Sociedad) y Zubizarreta (Ath. Bilbao).
- Defensas: Urquiza y Goicoechea (Ath. Bilbao), Maceda (Sporting), Camacho (Real Madrid) y Julio Albert (Barcelona).
- Centrocampistas: Víctor (Barcelona), Urtubi (Ath. Bilbao), Gordillo (Betis), Señor (Zaragoza) y Roberto (Valencia).
- Delanteros: Carrasco (Barcelona), Rincón (Betis) y Butragueño y Santillana (Real Madrid).

# TODOS ESTOS IMPORTADOS VIENEN CON UN ACCESORIO EXTRA: 1.000.000 PTS. SIN INTERES.



Scirocco desde 1.684.000 F.F.



Classic desde 841.500 F.F.

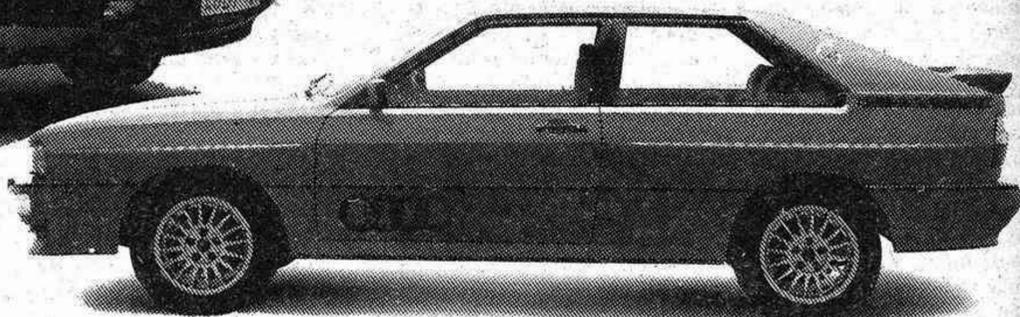
Golf Turbo Diesel desde 1.625.100 F.F.



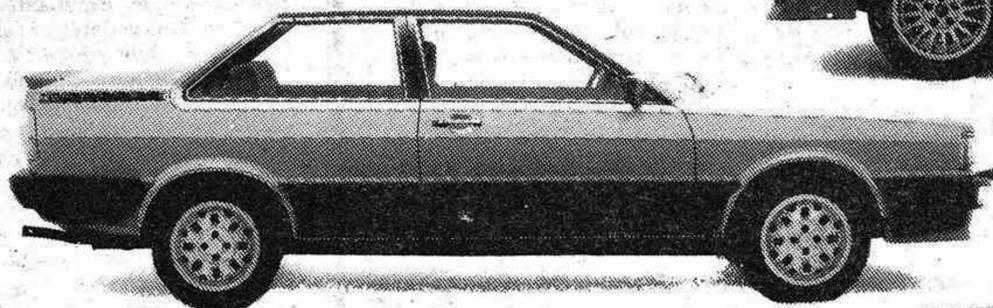
Kombi Caravelle desde 2.190.800 F.F.



Audi 100 desde 2.816.100 F.F.



Audi Quattro desde 5.401.200 F.F.



Audi Coupé desde 2.509.500 F.F.



Audi 80 desde 2.014.200 F.F.

Todos estos importados se caracterizan por haber sido fabricados cuidando el detalle. Ya los conoce. Son coches cómodos, resistentes, fiables y absolutamente racionales.

Sin embargo, aún podían mejorarse con un

accesorio extra. Ni más ni menos que un millón de pesetas libres de intereses durante un año.

Pásese por su concesionario Seat cuanto antes. Hoy mismo puede comenzar a disfrutar de este accesorio excepcional en su nuevo coche.

**12 meses de garantía. Más de 1.000 puntos de asistencia técnica.**

Red Seat. La garantía más fuerte.

# MARZA, S.L.

CONCESIONARIO  
OFICIAL



Herrero, 27 y 34 - Tel. 20 21 00

CASTELLON